

3a EDICIÓ

QUADERNS

projecte educatiu
de **ciutat** Barcelona

GUIA PER A L'ATENCIÓ DELS MENORS ESTRANGERS EN L'ACCÉS
A LA FORMACIÓ I LA INSERCIÓ AL MERCAT LABORAL

MENORS ESTRANGERS

FORMACIÓ I TREBALL



català
castellano



Ajuntament de Barcelona
Institut d'Educació

QUADERNS

projecte educatiu
de **ciutat** Barcelona

GUIA PER A L'ATENCIÓ DELS MENORS ESTRANGERS EN L'ACCÉS
A LA FORMACIÓ I LA INSERCIÓ AL MERCAT LABORAL

MENORS ESTRANGERS

FORMACIÓ I TREBALL



Ajuntament de Barcelona
Institut d'Educació

Col·labora:

Diputació  Barcelona
xarxa de municipis
Àrea d'Educació

Edita

Institut d'Educació de
l'Ajuntament de
Barcelona
Projecte Educatiu de
Ciutat de Barcelona
pec@bcn.cat
www.bcn.cat/educacio/pec

Disseny

Carlos Cubeiro

Impressió

9.disseny

Dipòsit legal:

Imprès en paper reciclat

Primera edició:

abril de 2007

Segona edició:

setembre de 2009

Tercera edició:

març de 2010

Aquesta guia s'ha promogut des del Fòrum d'Educació i Immigració del Projecte Educatiu de Ciutat de Barcelona (PECB). Han participat en la primera i/o segona edició les entitats i els professionals següents:

Comissió d'Impuls del Fòrum d'Educació i Immigració del PECB:

- Andreu Clapés (direcció de l'Escola Pia Calassanç)
- Josep Colomer (Servei d'Educació de la Diputació de Barcelona)
- Marta Cots (Consell de la Joventut de Barcelona)
- Joan Garcia (Federació d'Associacions de Veïns de Barcelona)
- Albert Grau (direcció de l'IES Miquel Tarradell)
- Natàlia Gomà Argilaga (Psicòloga, especialista en immigració i ciutadania)
- Claudia Henao (AMISI)
- Manel Mallol (Inspecció d'Educació)
- Sandra Pardo (AMISI)
- Francisco Peralta (Pla Jove de l'Ajuntament de Barcelona)
- Montse Redon (Fundació Tot Raval)
- Gloria Rendon (Nous Veïns i Veïnes, Districte d'Horta-Guinardó)
- Ildfonso Rodríguez (CEIP Pere Vila)
- Josep Rovira (Consell Escolar Municipal de Barcelona)

Coordinació

Marleny Colmenares
Institut d'Educació de l'Ajuntament de
Barcelona
Coordinadora del Fòrum d'Educació i
Immigració del PECB

La primera edició es va fer a partir d'un informe jurídic elaborat per l'Institut de Dret Públic de la Universitat de Barcelona sota la direcció del Dr. Eliseo Aja. Per a la reedició, s'ha encarregat la revisió i actualització al Dr. David Moya, professor de Dret Constitucional d'aquesta universitat i membre de l'Institut de Dret Públic, i a Ignasi Manrubia, professor de Dret Administratiu de la Universitat Pompeu Fabra.

La configuració com a guia ha anat a càrrec de:

Raquel Moreno (D-CAS, Col·lectiu d'Analistes Socials)
Sarai Samper (D-CAS, Col·lectiu d'Analistes Socials)

Hi ha col·laborat:

La Direcció d'Immigració de l'Ajuntament de Barcelona, que ha facilitat la informació de la Guia d'entitats d'acollida i el manual de procediments, 2009.

índex

4	Presentació
6	Introducció
8	Situacions del menor
22	Protocol d'identificació
27	Informació i recursos
54	Recopilació normativa
63	Conceptes clau i abreviatures



presentació

Teniu a les mans una nova edició de la guia *Menors estrangers. Formació i treball*, una publicació concebuda per facilitar la tasca dels professionals, educadors i tècnics que treballen en la formació i la inserció laboral dels joves estrangers.

La realitat que tracta és complexa i diversa, com també ho és Barcelona. Una ciutat que fa temps que ha entès l'educació com una de les principals eines que poden garantir la inclusió i la cohesió social.

Aquesta guia ha de contribuir a conèixer el conjunt de recursos i serveis que una ciutat educadora com la nostra està en disposició d'oferir per tal d'orientar, de la millor manera possible, tots els joves en l'àmbit de la formació i el treball.

Barcelona és una ciutat d'oportunitats. Hem de poder garantir que tothom conegui les diferents opcions i que hi accedeixi en igualtat. El nou rol dels drets socials i de ciutadania dins un món divers, complex i plural com el nostre, suposa tot un repte a l'hora d'explicar també quin és el marc normatiu que regula tot el conjunt de relacions i espais a través dels quals aquests drets es desenvolupen i s'exerceixen.

Voldria remarcar el fet que aquesta guia ha estat elaborada i reeditada com a proposta del Fòrum d'Educació i Immigració del Projecte Educatiu de Ciutat, i que s'ha basat en un informe inicial de l'Institut de Dret Públic (IDP) de la Universitat de Barcelona dirigit pel professor de Dret constitucional Eliseo Aja. Així mateix, que per a la reedició hem comptat també amb l'IDP i en aquesta ocasió sota la direcció del professor de Dret constitucional David Moya. Aquesta feina ha estat una

nova mostra del bon resultat que per a la definició estratègica d'accions i polítiques públiques dóna la col·laboració amb iniciatives provinents dels àmbits professionals i de la recerca.

Així mateix, cal remarcar que la guia forma part de les mesures d'intervenció del Pla de treball immigració 2008-2011, aprovat amb l'acord dels grups polítics que componen l'Ajuntament de Barcelona.

Un dels principals reptes col·lectius que se'ns plantegen com a societat d'acollida és poder garantir la plena inserció a les nostres ciutats dels menors d'origen immigrant. De la manera com ens en sortim dependrà la nostra fortalesa i credibilitat per abordar els desafiaments futurs. Esperem que aquesta guia sigui, una vegada més, un instrument eficaç per avançar cap a una Barcelona territorialment equilibrada i socialment cohesionada. Una Barcelona cada cop més justa, sempre referent de bones pràctiques cíviques i educatives. Una Barcelona de les persones i per a les persones. ■

Montserrat Ballarín

Regidora d'Educació



introducció

Al principi de l'any 2007, per iniciativa de l'Institut Municipal d'Educació de l'Ajuntament de Barcelona i del Fòrum d'Educació i Immigració del Projecte Educatiu de Ciutat de Barcelona (PECB), es va presentar la *Guia per a l'atenció dels menors estrangers en l'accés a la formació i la inserció al mercat laboral*. Ara hem volgut fer una revisió dels seus continguts en vista dels recents canvis normatius i jurisprudencials que, al nostre parer, introdueixen interessants oportunitats per als joves estrangers, ja que creen uns itineraris formatius (amb accés a titulacions oficials) molt més flexibles i oberts que en el passat, i que segurament poden donar molt joc en la intervenció amb els joves estrangers d'entre 16 i 18 anys.

A més, aquesta revisió ha servit per actualitzar una gran part dels continguts de la guia de recursos. Se n'han afegit de nous i altres s'han modificat i ampliat. Una comissió específica sorgida del Fòrum d'Educació i Immigració i formada per diferents agents clau de la ciutat ha estat l'encarregada de revisar i consensuar els continguts i canvis que hi apareixen.

Cal tornar a recordar l'objectiu final de la guia: informar i orientar els educadors i educadores entorn del marc jurídic aplicable als joves d'origen immigrant, de manera que els puguin reconduir cap als recursos i serveis més apropiats en funció de les seves necessitats i de la seva situació jurídica. Val a dir que la multitud de circumstàncies especials i matisos existents ens obliga, però, a deixar clar que la guia pretén només ser una eina orientativa on podem trobar els casos més

habituals amb els quals es troben els educadors i educadores i que sota cap circumstància pot substituir un assessorament jurídic.

Finalment, volem fer menció de l'estructura i els continguts de la guia. Aquesta es divideix en dos grans eixos: en primer lloc, us presentem una sèrie de fitxes a partir de les quals identificar la situació del menor i els drets que té en funció del que diu la llei. La primera d'aquestes fitxes correspon a un quadre resum amb totes les situacions que es desenvolupen posteriorment i els seus principals trets distintius. Així mateix, presentem un protocol a partir del qual identificar la situació del menor per tal d'ubicar els tècnics i educadors en la guia i establir algunes pautes per a una acollida apropiada del menor. En segon lloc, presentem informació sobre recursos i serveis per a l'atenció de persones estrangeres, facilitat per la Direcció d'Immigració de l'Ajuntament de Barcelona, així com materials útils per entendre correctament el contingut de la guia (definició de paraules clau, recull normatiu, índex d'abreviacions i aclariments normatius). ■

situacions del menor

QUADRE RESUM

- 1 Menor nacional d'un país membre de la Unió Europea
- 2 Menor amb autorització de residència i treball de llarga durada
- 3 Menor amb autorització de residència i treball temporal
- 4 Menor amb autorització de residència temporal però sense autorització de treball
- 5 Menor en situació administrativa irregular (sense autorització de residència ni de treball)
- 6 Menor tutelat per l'Administració pública sense autorització de residència

Accés a l'educació postobligatòria	Accés al mercat laboral	Millora de la situació jurídica
En igualtat de condicions que els nacionals.	En igualtat de condicions que els nacionals.	Nacionalització, segons la legislació.
En igualtat de condicions que els nacionals.	En igualtat de condicions que els nacionals.	Nacionalització, segons la legislació.
En igualtat de condicions que els nacionals.	Amb les limitacions pròpies del permís de treball.	Després de cinc anys de residència regular o en arribar a la majoria d'edat.
En igualtat de condicions que els nacionals	Poden realitzar les pràctiques professionals pròpies de la FP o dels cursos formatius postobligatoris. Podran accedir també als cursos ocupacionals. Poden inscriure's al SOC com a demandants de feina.	Per a aconseguir el permís de treball necessiten obtenir una oferta laboral.
En igualtat de condicions que els nacionals	Poden realitzar les pràctiques professionals pròpies de la FP o dels cursos formatius postobligatoris.	Segons l'existència o no de familiars en situació regular.
En igualtat de condicions que els nacionals, sempre que l'Administració tuteladora ho considere convenient.	Sempre que l'Administració que tutela ho consideri convenient.	Un cop quedi acreditada la impossibilitat de retorn amb la família o al país d'origen.

1 Menor nacional d'un país membre de la Unió Europea¹

Accés a l'educació postobligatòria²

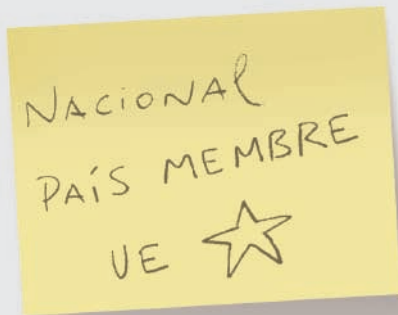
Drets del menor

El menor nacional d'un país membre de la Unió Europea pot accedir a la formació postobligatòria en igualtat de condicions que els menors de nacionalitat espanyola.

De la mateixa manera, un menor extracomunitari fill natural o adoptiu d'un ciutadà amb nacionalitat d'un estat membre de la UE també té dret a accedir en principi a aquests dret,³ si bé s'hi aplicaran algunes limitacions.

Com ho diu la llei

Todos los ciudadanos de la Unión que residan en España conforme a lo dispuesto en el presente real decreto gozarán de igualdad de trato respecto de los ciudadanos españoles en el ámbito de aplicación del Tratado constitutivo de la Comunidad Europea. Este derecho extenderá sus efectos a los miembros de la familia que no tengan la nacionalidad de un Estado miembro de la Unión Europea o de un Estado parte en el Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo, beneficiarios del derecho de residencia o del derecho de residencia permanente. (Artículo 3.4 del Real decreto 240/2007.)



Accés al mercat laboral

El menor nacional d'un país membre de la Unió Europea té dret a residir i treballar en igualtat de condicions que els menors espanyols. En aquests casos no caldrà tramitar la targeta comunitària. Sí que caldrà, però, tramitar-la en els casos de ciutadans extracomunitaris fills de comunitaris.⁴

Las personas incluidas en el ámbito de aplicación del presente real decreto tienen derecho a entrar, salir, circular y residir libremente en territorio español, previo el cumplimiento de las formalidades previstas por éste y sin perjuicio de las limitaciones establecidas en el mismo. (Article 3.1 del Reial decret 240/2007.)

Asimismo, las personas incluidas en el ámbito de aplicación del presente real decreto, exceptuando a los descendientes mayores de veintidós años que vivan a cargo, y a los ascendientes a cargo contemplados en el artículo 2.d) del presente real decreto, tienen derecho a acceder a cualquier actividad, tanto por cuenta ajena como por cuenta propia, prestación de servicios o estudios, en las mismas condiciones que los españoles, sin perjuicio de la limitación establecida en el artículo 39.4 del Tratado Constitutivo de la Comunidad Europea.

No alterará la situación de familiar a cargo la realización por éste de una actividad laboral en la que se acredite que los ingresos obtenidos no tienen el carácter de recurso necesario para su sustento, y en los casos de contrato de trabajo a jornada completa con una duración que no supere los tres meses en cómputo anual ni tenga una continuidad como ocupación en el mercado laboral, o a tiempo parcial teniendo la retribución el citado carácter de recurso no necesario para el sustento. En caso de finalización de la situación de familiar a cargo y eventual cesación en la condición de familiar de ciudadano de la Unión, será aplicable el artículo 96.5 del Reglamento de la Ley Orgánica 4/2000. (Article 3.2 del Reial decret 240/2007.)

Millora de la situació jurídica

Si escau, l'única millora que es pot valorar és l'obtenció de la nacionalitat.⁵

1. Els països membres de la Unió Europea són: Portugal, Espanya, França, Luxemburg, Regne Unit, Irlanda, Bèlgica, Holanda, Dinamarca, Alemanya, Àustria, Itàlia, Grècia, Finlàndia, Suècia, Eslovènia, Hongria, Eslovàquia, República Txeca, Polònia, Lituània, Letònia, Estònia, Malta, Xipre, Bulgària i Romania.

2. Per accedir a l'educació postobligatòria és necessari haver obtingut el certificat de l'educació secundària obligatòria (ESO). Amb els nous programes de qualificació professional inicial (PPT, FIAP i PQPI) s'obre una nova oportunitat per obtenir-lo. Vegeu l'apartat de recursos «Formació per al treball».

3. El text original del Reial decret 240/2007, de 16 de febrer, es pot trobar al BOE (www.boe.es).

4. Per consultar el text original vegeu el Reial decret 240/2007, de 16 de febrer.

5. Per consultar les condicions per obtenir la nacionalitat, vegeu els articles 17 i següents del Codi Civil (<http://civil.udg.es/NORMACIVIL/estatal/CC/1T1.htm>).

2 Menor amb autorització de residència i treball de llarga durada

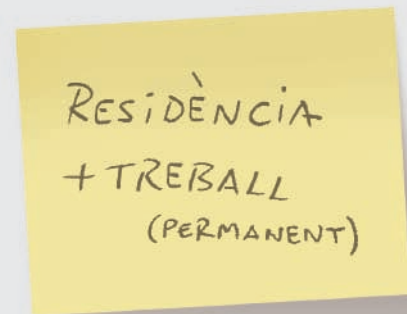
Accés a l'educació postobligatòria⁶

Drets del menor

Els menors amb autorització de residència i treball de llarga durada tenen dret a l'educació postobligatòria en igualtat de condicions que els menors de nacionalitat espanyola.

Com ho diu la llei

Los extranjeros menores de dieciocho años también tienen derecho a la enseñanza postobligatoria. Este derecho incluye la obtención de la titulación académica correspondiente y el acceso al sistema público de becas y ayudas en las mismas condiciones que los españoles. En caso de alcanzar la edad de dieciocho años en el transcurso del curso escolar, conservarán ese derecho hasta su finalización. (Artículo 9.1 de la LODILE.)



Accés al mercat laboral

Els estrangers majors de 16 anys amb autorització de residència i treball de llarga durada poden treballar en igualtat de condicions que els menors nacionals espanyols i d'acord amb el que estableix la normativa laboral entorn dels menors.

La residencia de larga duración es la situación que autoriza a residir y trabajar en España indefinidamente, en las mismas condiciones que los españoles. (Article 31.2 de la LODILE.)

Millora de la situació jurídica

L'única millora que es pot valorar és l'obtenció de la nacionalitat.⁷



6. Per accedir a l'educació postobligatòria és necessari haver obtingut el certificat de l'educació secundària obligatòria (ESO). Amb els nous programes de qualificació professional inicial (PPT, FIAP i PQPI) s'obre una nova oportunitat per obtenir-lo. Vegeu l'apartat de recursos «Formació per al treball».

7. Per consultar les condicions per obtenir la nacionalitat vegeu el Codi Civil: llibre 1 (<http://civil.udg.es/NORMACIVIL/estatal/CC/1T1.htm>).

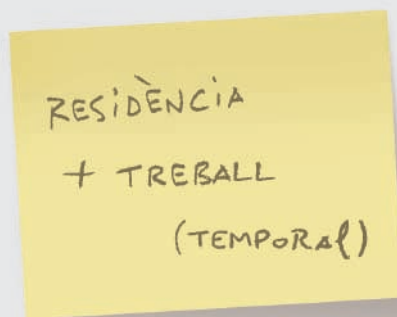
Accés a l'educació postobligatòria

Drets del menor

Els menors amb autorització de residència i treball temporal tenen dret a l'educació postobligatòria en igualtat de condicions que els menors de nacionalitat espanyola.

Com ho diu la llei

Los extranjeros menores de dieciocho años también tienen derecho a la enseñanza postobligatoria. Este derecho incluye la obtención de la titulación académica correspondiente y el acceso al sistema público de becas y ayudas en las mismas condiciones que los españoles. En caso de alcanzar la edad de dieciocho años en el transcurso del curso escolar, conservarán ese derecho hasta su finalización. (Artículo 9.1 de la LODILE.)



Accés al mercat laboral

Els estrangers majors de 16 anys amb autorització de residència i treball temporal poden treballar en igualtat de condicions que els nacionals espanyols, exceptuant els casos en els quals la seva autorització de treball sigui inicial i estigui limitada a un determinat territori o ocupació. En aquests casos, la persona estrangera haurà de limitar la seva activitat en funció d'aquestes restriccions, tot i que poden ser modificades d'acord amb el procediment establert reglamentàriament.

Los extranjeros mayores de dieciséis años precisarán, para ejercer cualquier actividad lucrativa, laboral o profesional, de la correspondiente autorización administrativa previa para residir y trabajar. (Article 36.1 de la LODILE.)

La autorización inicial de residencia y trabajo por cuenta ajena tendrá una duración de un año y podrá limitarse a un ámbito geográfico y sector de actividad determinado en los términos establecidos en la normativa estatal aplicable.

Cuando la comunidad autónoma tuviera reconocidas competencias en materia de autorización inicial de trabajo podrá fijar el ámbito geográfico de la autorización inicial dentro de su territorio. (Article 49.2 del REDILE.)

En el caso de las autorizaciones iniciales, el órgano competente que concedió la autorización inicial para residir y trabajar por cuenta ajena o cuenta propia podrá modificar su alcance en cuanto a la actividad laboral y ámbito territorial autorizados, siempre a petición de su titular. (Article 99 del REDILE.)

Millora de la situació jurídica

Els menors estrangers tindran accés a l'autorització de residència de llarga durada —que permet residir indefinidament en territori espanyol i treballar en igualtat de condicions que els espanyols—després de cinc anys de residència regular o en assolir la majoria d'edat. En determinades circumstàncies aquest període es pot reduir a tres anys.

Tendrán derecho a obtener una autorización de residencia permanente los extranjeros que acrediten haber residido legalmente y de forma continuada en el territorio español durante cinco años. (Article 72.1 del REDILE.)

Altres supòsits del menor per tenir accés a la residència de llarga durada:

Que hayan nacido en España y al llegar a la mayoría de edad acrediten haber residido en España de forma legal y continuada durante, al menos, los tres años consecutivos inmediatamente anteriores a la solicitud. (Article 72.3.c del REDILE.)

Que al llegar a la mayoría de edad hayan estado bajo la tutela de una entidad pública española durante los cinco años inmediatamente anteriores de forma consecutiva. (Article 72.3.e del REDILE.)

4 Menor amb autorització de residència temporal i sense autorització de treball

Accés a l'educació postobligatòria⁸

Drets del menor

Els menors amb autorització de residència tenen dret a l'educació postobligatòria en igualtat de condicions que els menors de nacionalitat espanyola.

Tot i així, en relació amb l'accés dels joves d'origen immigrant als cicles formatius d'educació postobligatòria, hi pot haver dificultats a l'hora de desenvolupar pràctiques professionals en empreses i aules taller. Però a partir del Reial decret 395/2007, es desprèn que la relació que s'estableix entre l'empresari i la persona en pràctiques és una col·laboració educativoformativa i, per tant, no és una relació laboral.⁹

Com ho diu la llei

Los extranjeros menores de dieciocho años también tienen derecho a la enseñanza postobligatoria. Este derecho incluye la obtención de la titulación académica correspondiente y el acceso al sistema público de becas y ayudas en las mismas condiciones que los españoles. En caso de alcanzar la edad de dieciocho años en el transcurso del curso escolar, conservarán ese derecho hasta su finalización. (Artículo 9.1 de la LODILE.)

Asimismo, se potenciarán acuerdos con las empresas, públicas o privadas, al objeto de favorecer la realización de prácticas profesionales (incluidas las de carácter internacional), el intercambio de tecnologías y de personal experto y la utilización de infraestructuras y medios técnicos y materiales. Las prácticas profesionales en las empresas no supondrán, en ningún caso, la existencia de relación laboral entre los alumnos y las empresas.. (Article 25.3 del Reial Decret 395/2007.)

Accés al mercat laboral

En virtut de l'Ordre TAS/3698/2006, els estrangers amb residència temporal però sense autorització de treball poden fer cursos de formació per a l'ocupació. A Catalunya, aquesta qüestió ja s'havia avançat per via interpretativa des de la Direcció General de Treball i es permet la inscripció de qualsevol estranger que tingui autorització de residència a les oficines del Servei d'Ocupació de Catalunya (SOC) encara que no disposi de l'autorització per treballar.¹⁰

En aquesta línia, a partir del Pla de Ciutadania i Immigració 2005-2008,¹¹ s'aposta pel foment de la integració sociolaboral a través del Programa de polítiques actives d'ocupació.

Els menors estrangers reagrupats que hagin assolit l'edat laboral estan autoritzats a treballar sense necessitat d'obtenir l'autorització de treball.

Se podrán inscribir como demandantes de empleo para trabajar por cuenta ajena, sin ninguna limitación, salvo la derivada de la vigencia de la propia autorización de residencia, los extranjeros titulares de una autorización de residencia temporal que lleven, al menos, un año en situación de residencia legal... (Article 4 de la Orden TAS/3698/2006.)¹⁵

Entre les línies prioritàries d'actuació marcades pel Pla de Ciutadania i Immigració de la Generalitat de Catalunya destaquen:

Promoure modificacions als requeriments per accedir a les polítiques actives d'ocupació. (p. 51.)

RESIDÈNCIA ✕
TREBALL □

Millora de la situació jurídica

Poden sol·licitar la modificació de l'autorització de residència per una autorització de residència i treball si aconseguixen una oferta laboral quan:

1. Comptin un any de residència regular i l'oferta laboral compleixi els requisits de l'article 50 del REDILE.^{12, 13}
2. Si l'autorització és de resident reagrupat pot obtenir l'autorització de treball sense el compliment del termini d'un any de residència previ.¹⁴

8. Per accedir a l'educació postobligatòria cal haver obtingut el certificat de l'educació secundària obligatòria. Amb els nous programes de qualificació professional inicial (PPT, FIAP i PQPI) s'obre una nova oportunitat d'obtenir-lo. Vegeu l'apartat de recursos «Formació per al treball».

9. Sobre la base del Reial decret 395/2007, de 23 de març, s'ha de considerar que hi ha protecció suficient per a l'empresari, sota la cobertura del conveni, per defensar la incorporació d'immigrants amb residència regular però sense autorització de treball a pràctiques professionals davant una possible inspecció laboral.

10. Per a més informació sobre la documentació acreditativa que dona dret a l'accés al mercat de treball, vegeu «Article 2 de l'Ordre TAS 3698/2006» (pàg. 56).

11. Disponible a: www.gencat.cat/benestar/immi/pdf/pla_05_08.pdf.

12. D'acord amb els articles 96.1 i 50 del REDILE, l'atorgament de l'autorització de residència i treball en aquests casos exigeix acreditar:

«Que [los trabajadoras] no se encuentran irregularmente en territorio español.

Que se garantice al trabajador una actividad continuada durante el periodo de vigencia de la autorización para residir y trabajar. Que las empresas solicitantes hayan formalizado su inscripción en el correspondiente régimen del sistema de Seguridad Social y se encuentren al corriente del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social. En los términos establecidos en el artículo siguiente, se podrá requerir además al empresario que acredite los medios económicos, materiales y personales de los que dispone para su proyecto empresarial.

Que las condiciones fijadas en la oferta de empleo se ajusten a las establecidas por la normativa vigente para la misma actividad, categoría profesional y localidad.

Que se posea la titulación, en su caso, debidamente homologada o que se acredite la capacitación exigida para el ejercicio de la profesión».

13. Per consultar el text original vegeu els articles 96.1 i 50 del Reial decret 2393/2004.

14. Per consultar el text original vegeu l'article 96.3 del Reial decret 2393/2004.

15. Per consultar el text complet on apareixen altres circumstàncies excepcionals vegeu www.boe.es/boe/dias/2006/12/06/pdfs/A42863-42869.pdf.

5 Menor en situació administrativa irregular

Accés a l'educació postobligatòria

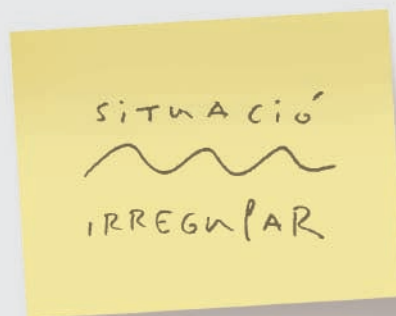
Drets del menor

La Llei Orgànica 2/2009, d'11 de desembre ha modificat el text de la Llei d'estrangeria per adequar-lo a la recent jurisprudència del Tribunal Constitucional (STC 236/2007, de 7 de novembre; STC 259/2007, de 19 de desembre; STC 265/2007, de 20 de desembre) en matèria d'accés dels ciutadans estrangers a l'educació. Actualment la Llei d'estrangeria reconeix de manera expressa el dret a l'educació postobligatòria dels menors estrangers en situació administrativa irregular en les mateixes condicions que els espanyols. Aquest dret no podrà ser sotmès a cap altre requisit no previst a la llei.¹⁶

Com ho diu la llei

Los extranjeros menores de dieciocho años también tienen derecho a la enseñanza postobligatoria. Este derecho incluye la obtención de la titulación académica correspondiente y el acceso al sistema público de becas y ayudas en las mismas condiciones que los españoles. En caso de alcanzar la edad de dieciocho años en el transcurso del curso escolar, conservarán ese derecho hasta su finalización. (Artículo 9.1 de la LODILE.)

Asimismo, se potenciarán acuerdos con las empresas, públicas o privadas, al objeto de favorecer la realización de prácticas profesionales (incluidas las de carácter internacional), el intercambio de tecnologías y de personal experto y la utilización de infraestructuras y medios técnicos y materiales. Las prácticas profesionales en las empresas no supondrán, en ningún caso, la existencia de relación laboral entre los alumnos y las empresas. (Article 25.3 del Real Decreto 395/2007.)



Els estrangers en situació administrativa irregular no poden, en principi, realitzar cursos de formació per a persones en situació de desocupació, ni tampoc inscriure's a les oficines del Servei d'Ocupació de Catalunya (SOC) com a treballadors en recerca de feina (Ordre TAS/3698/2006 tal com resulta de la nova redacció atorgada per l'Ordre TAS/711/2008, de 7 de març).¹⁷

16. Per a més informació sobre les conseqüències d'aquesta sentència constitucional i de la Llei Orgànica 2/2009, d'11 de desembre vegeu els «Canvis normatius i jurisprudencials recents, i el seu impacte» (pàg. 58).

17. Les ordres es poden consultar als BOE núm. 291, de 6 de desembre de 2006, i núm. 66, de 17 de març de 2007 (www.boe.es).

18. Per consultar el text original vegeu els articles 38 i següents del REDILE.

19. Per consultar el text original vegeu l'article 94.2 del REDILE.

20. Per consultar el text original vegeu l'article 45 del REDILE.

Les possibilitats de regularització vindran condicionades per l'existència o no de familiars en situació regular:

1. Amb familiars en situació regular:

- Per reagrupament familiar amb visat. Ha d'acreditar recursos suficients i un habitatge adequat.¹⁸
- Per reagrupament familiar sense visat. Han d'acreditar la seva estada continuada a Espanya per un període mínim de dos anys, complir els requisits marcats per la reagrupació familiar i acreditar que, durant el temps d'estada al territori, han estat matriculats en un centre educatiu i han assistit regularment a classe.¹⁹

2. Sense familiars en situació administrativa regular es pot demanar l'autorització de residència per raons d'arrelament en els següents supòsits:²⁰

- Per arrelament laboral. Aquells que acreditin l'estada continuada al país durant un mínim de dos anys, no tinguin antecedents penals i hagin estat treballant durant més d'un any.
- Per arrelament social. Aquells que acreditin l'estada continuada al país durant un mínim de tres anys, no tinguin antecedent penals, disposin d'un contracte de treball amb una durada no inferior a un any, i presentin un informe que acrediti la seva inserció social.
- Aquells que siguin fills de pare o mare que haguessin estat originàriament espanyols.

En los supuestos de solicitudes presentadas por las víctimas de los delitos por conductas violentas ejercidas en el entorno familiar, los interesados podrán presentar la solicitud cuando se haya dictado a favor de la víctima una orden judicial de protección, y podrá concederse la autorización de residencia una vez que haya recaído sentencia por los delitos de que se trate. (Article 46.3 del REDILE.)

6 Menor tutelat per l'Administració pública

Accés a l'educació postobligatòria²¹

Drets del menor

Els menors tutelats per una Administració pública tenen accés a qualsevol activitat educativa o formativa sempre que es consideri beneficiosa per al menor, independentment de la seva situació administrativa.

Com ho diu la llei

No contar con autorización de residencia no supondrá obstáculo para el acceso del menor a aquellas actividades o programas de educación o formación que, a criterio de la entidad de protección de menores competente, redunden en su beneficio. (Article 92.5 del REDILE.)



Accés al mercat laboral


Els menors tutelats per una Administració pública poden desenvolupar una activitat laboral sempre que es consideri beneficiosa per al menor, independentment de la seva situació administrativa.

No será necesaria la obtención de autorización de trabajo para [...] Los menores extranjeros en edad laboral tutelados por la entidad de protección de menores competente, para aquellas actividades que, a propuesta de la mencionada entidad, mientras permanezcan en esa situación, favorezcan su integración social. (Article 41 de la LODILE.)

Millora de la situació jurídica

Quan hagi quedat acreditada la impossibilitat de retorn amb la seva família o al país d'origen, l'organisme que exerceixi la tutela tramitarà la seva autorització de residència, l'efecte de la qual es remunta al moment en què el menor hagi estat posat a disposició dels serveis de protecció de menors.

Se considerará regular, a todos los efectos, la residencia de los menores que sean tutelados en España por una Administración Pública o en virtud de resolución judicial, por cualquier otra entidad. A instancia del organismo que ejerza la tutela y una vez que haya quedado acreditada la imposibilidad de retorno con su familia o al país de origen, se otorgará al menor una autorización de residencia, cuyos efectos se retrotraerán al momento en que el menor hubiere sido puesto a disposición de los servicios de protección de menores. La ausencia de autorización de residencia no impedirá el reconocimiento y disfrute de todos los derechos que le correspondan por su condición de menor. (Article 35.7 de la LODILE.)



21. Per accedir a l'educació postobligatòria és necessari haver obtingut el certificat de l'educació secundària obligatòria (ESO). Amb els nous programes de qualificació professional inicial (PPT, FIAP i PQPI) s'obre una nova oportunitat per obtenir-lo. Vegeu l'apartat de recursos «Formació per al treball».

protocol d'identificació

El protocol que presentem tot seguit pretén ser una guia a través de la qual els tècnics i educadors puguin identificar clarament la situació del menor que atenen i ubicar-se ràpidament a la fitxa corresponent de la guia d'atenció que hauran de fer servir.

També podran identificar una altra mena de necessitats de primera acollida que poden complementar l'atenció al menor.

DADES IDENTIFICATIVES DEL MENOR

1 Nom i cognoms	
2 Data de naixement	
3 Nacionalitat	
4 Quant temps fa que viu a Barcelona	
5 Quant temps fa que viu en territori espanyol	
6 Sexe	
<input type="checkbox"/> Home <input type="checkbox"/> Dona	
7 Situació familiar	
<input type="checkbox"/> Viu amb els pares	Dades de la família
<input type="checkbox"/> Viu en un centre o institució tutelar (guàrdia o tutela de l'Administració pública)	Nom del centre
<input type="checkbox"/> Viu amb altres familiars o amics de la família	Dades de la persona referent
<input type="checkbox"/> Viu amb una família d'acollida	Dades de la família
<input type="checkbox"/> Es troba sense referents familiars i cap institució tutelar se n'encarrega.	
<input type="checkbox"/> Cap de les anteriors. Especifiqui-la:	

DADES BÀSIQUES D'ACOLLIDA

8 Està empadronat/ada?

Sí No Informació taula de recursos

9 Té la targeta sanitària?

Sí No Informació taula de recursos

10 Grau de coneixement de la llengua catalana

Nul Informació taula de recursos
 Baix Informació taula de recursos
 Mitjà Informació taula de recursos
 Alt

11 Grau de coneixement de la llengua castellana

Nul Informació taula de recursos
 Baix Informació taula de recursos
 Mitjà Informació taula de recursos
 Alt

12 Necessita atenció social?

Sí No Informació taula de recursos

IDENTIFICACIÓ DE LA SITUACIÓ DEL MENOR I UBICACIÓ EN LA GUIA

13 Es troba actualment sota la tutela d'alguna Administració pública?

Sí Situació núm. 6 No Passeu a la pregunta 14

14 Disposa d'alguna mena d'autorització de residència?

Sí Passeu a la pregunta 15 No Situació núm. 5

15 Disposa d'una autorització de residència però no d'una autorització de treball?

Sí Situació núm. 4 No Passeu a la pregunta 16

16 Disposa d'una autorització de treball temporal?

Sí Situació núm. 3 No Passeu a la pregunta 17

17 Disposa d'una autorització de residència de llarga durada?

Sí Situació núm. 2 No Passeu a la pregunta 18

18 És nacional d'un país membre de la UE?

Sí Situació núm. 1 No Passeu a la pregunta 17

19 És fill/lla natural o adoptiu/iva d'un nacional d'un país membre de la UE?

Sí Situació núm. 1 No

informació i recursos

Portal web Nova ciutadania / El web de la ciutat de Barcelona

Servei d'Atenció a Immigrants Estrangers i Refugiats (SAIER)

Oficines d'Atenció al Ciutadà (OAC): empadronament i informes d'arrelament

Formació postobligatòria

Escoles d'adults

Homologació i convalidació dels títols acadèmics

Formació per al treball

Recursos i serveis d'inserció i orientació laboral

Assessorament legal

Cursos de llengua catalana: Consorci per la Normalització Lingüística

Cursos de llengua castellana i/o catalana

PORTAL WEB NOVA CIUTADANIA / EL WEB DE LA CIUTAT DE BARCELONA

Com a novetat podem comptar amb el portal web Nova ciutadania de l'Ajuntament de Barcelona. Es tracta d'un portal dirigit a tots els públics, des de professionals dels diversos àmbits relacionats amb la immigració fins a les persones novin-gudes a la ciutat de Barcelona, així com al públic en general, incloent-hi també qualsevol persona interessada en el coneixement de la realitat de la immigració al municipi.

Amb aquest portal es vol posar a disposició de tothom la informació i els recursos de què es disposa a la ciutat de Barcelona.

Árees temàtiques

- Acollida
- Assessorament jurídic
- Consell Municipal d'Inmigració
- Convivència als districtes
- Cultura i esport
- Diàleg intercultural
- Dones
- Drets civils
- Educació
- Estudis de la realitat migratòria
- Vivenda
- Llengües
- Mercat de treball i actors econòmics
- Salut
- Serveis i acció social

Podeu consultar-la directament a:
www.bcn.cat/novaciutadania/index_es.html

SERVEI D'ATENCIÓ A IMMIGRANTS ESTRANGERS I REFUGIATS (SAIER)

El SAIER és un servei municipal constituït per un conjunt d'actuacions específiques en estrangeria i asil que ofereixen diferents entitats, les quals treballen de manera coordinada segons un model de servei integrat, entenent com a tal que tots els serveis que s'hi presten, encara que les temàtiques siguin diverses, responen a objectius comuns i a un funcionament coordinat.

Les entitats que formen part del SAIER són: Associació Catalana de Solidaritat i Ajuda als Refugiats (ACSAR), Associació d'Ajuda Mútua d'Immigrants a Catalunya (AMIC-UGT), Centre d'Informació per a Treballadors i Treballadores Estrangers (CITE-CCOO), Col·legi d'Advocats de Barcelona i Creu Roja, amb la participació del Consorci per a la Normalització Lingüística per a l'acollida lingüística.

La seva funció és atendre persones immigrants estrangeres i sol·licitants d'asil i refugi que a causa de l'especificitat de la seva demanda i/o per no tenir vinculació territorial és convenient que siguin atesos des d'un servei de ciutat.

Serveis que ofereix

Les diverses entitats que integren el SAIER ofereixen els serveis d'acollida següents:

- Atenció social a persones nouvingudes, sigui quina sigui la seva situació legal.
- Assessorament i defensa jurídica a persones sol·licitants d'asil i refugi.
- Assessorament i tramitació de documentació relativa a estrangeria (permisos de residència i treball, reagrupament familiar, estada per estudis, etc.).
- Programes d'inserció social i laboral de persones immigrades estrangeres i/o refugiades
- Acompanyament lingüístic i cultural, serveis de traducció i interpretació per a població usuària del SAIER, cursos d'immersió lingüística, etc.

SAIER

Av. Paral·lel, 202

Tel. 93 256 27 00

Horari d'atenció:

dilluns, dimarts i dijous de 9 a 19 h,

dimecres de 9 a 20 h, i divendres de 9 a 14 h

OFICINES D'ATENCIÓ AL CIUTADÀ: empadronament i informes d'arrelament

Què és l'empadronament?

Empadronar-se és un dret i un deure de totes les persones que permet accedir a diferents serveis. Les persones inscrites en el padró consten com a veïnes de la ciutat i tenen garantit l'accés a la sanitat, a l'educació, als serveis socials, a les escoles d'adults, etc. La inscripció al padró és també la manera més clara de justificar la residència habitual en un municipi determinat.

Què és l'informe d'arrelament?

És l'informe necessari per sol·licitar una autorització de residència temporal per arrelament, quan una persona estrangera no té vincles familiars o en el cas que n'hi hagi no els pugui demostrar. El primer pas per demanar aquest informe d'arrelament és fer una sol·licitud a una de les oficines d'atenció al ciutadà.

Oficines d'atenció al ciutadà de Barcelona

Plaça de Sant Miquel

Pl. Sant Miquel, 4 (Ciutat Vella)

Ciutat Vella

C/ Ramel·leres, 17

L'Eixample

C/ Aragó, 328

Gràcia

C/ Francisco Giner, 46

Horta-Guinardó

C/ Ronda Guinardó, 49

Les Corts

Pl. Comas, 18

Nou Barris

C/ Doctor Pi i Molist, 133

Sant Andreu

Pl. Orfila, 1

Sant Martí

Pl. Valentí Almirall, 1

Sants-Montjuïc

C/ Creu Coberta, 104

Sarrià-Sant Gervasi

C/ Anglí, 31

Subseus:

Garcilaso

C/ Juan de Garay, 116-118 (Sant Andreu)

Marina

C/ Alts Forns, 82-86 (Sants-Montjuïc)

Zona Nord

Av. Rasos de Peguera, 25 (Nou Barris)

FORMACIÓ POSTOBLIGATÒRIA

A l'inici de l'educació postobligatòria i un cop aprovada l'educació secundària obligatòria (ESO), tot estudiant ha d'escollir l'itinerari formatiu que l'encamina cap al seu futur professional. Així, l'educació postobligatòria proporciona una formació general i especialitzada, amb un component superior de varietat d'acord amb la diversitat de camps d'estudi i professions.

L'educació postobligatòria reglada pot classificar en dos blocs, l'educació secundària i la superior:

- Educació postobligatòria secundària
 - Batxillerat
 - Formació professional específica de grau mitjà
 - Ensenyaments de règim especial d'arts plàstiques i disseny
- Educació postobligatòria superior
 - Formació professional específica de grau superior
 - Ensenyaments no reglats de grau superior

On se'n pot informar?

Consorci d'Educació de Barcelona

Pl. Urquinaona, 6
Tel. 93 551 10 50
Horari d'atenció:
de dilluns a dijous de 9 a 17 h, i divendres de 9 a 14 h

Barcelona és una bona escola. Guia de centres i serveis educatius de Barcelona

Disponible en línia:
www.edubcn.cat/ca/edu?idg=31394
Disponible en paper: a tots els centres educatius de Barcelona

Fundació BCN Formació Professional

Tel. 93 342 94 11
www.fundaciobcnfp.cat

Futur Prometedor. Formació professional a Barcelona

Guia d'informació i recursos 09/10
Disponible en línia a la web de la Fundació BCN FP
Disponible en paper: a les Oficines d'Atenció al Ciutadà, a la Fundació BCN FP, al Consorci d'Educació de Barcelona, a l'Institut Municipal d'Educació de Barcelona

ESCOLES D'ADULTS

L'oferta de les escoles d'adults està adreçada a persones majors de 18 anys, i en el cas de les persones que es vulguin preparar per a la prova d'accés a cicles formatius de grau mitjà cal tenir com a mínim 16 anys en el moment de la inscripció*.

L'oferta formativa de les escoles d'adults preveu els ensenyaments següents:

- **Ensenyaments inicials.** El seu objectiu és que els destinataris adquireixin el grau de competències mínimes per desenvolupar-se en la societat actual en l'àmbit de les àrees indicades. Els ensenyaments inicials són:
 - Iniciació a la llengua catalana
 - Iniciació a la llengua castellana
 - Iniciació a la informàtica
 - Iniciació a una llengua estrangera
- **Cicle de formació instrumental.** La formació instrumental té la finalitat d'iniciar o consolidar la lectura, l'escriptura, el càlcul i la cultura general. S'estructura en tres nivells i les persones que n'assoleixen els objectius poden obtenir el certificat de formació instrumental.
- **Cicle d'educació secundària.** Aquests ensenyaments estan pensats per completar els ensenyaments bàsics. Les persones que n'assoleixen els objectius obtenen el títol de graduat en educació secundària.
- **Preparació per a les proves d'accés.** Faciliten l'accés de les persones adultes que no te-

nen la titulació adient a la formació professional i a la universitat. A més, està previst que s'encarreguin de gestionar el mòdul C dels programes de qualificació professional inicial (PQPI), que porta a l'obtenció del títol de graduat en educació secundària obligatòria (ESO).

- **Activitats formatives per a la societat de la informació.** Aquestes activitats tenen com a objectiu que l'alumnat assoleixi les competències bàsiques en tecnologies de la informació i en una llengua estrangera per desenvolupar-se en la societat actual. Inclouen:
 - Informàtica com a usuari/ària.
 - Llengua estrangera (nivell funcional).

En general, l'oferta formativa és accessible també per a les persones que no han regularitzat la seva situació de residència.

* **Servei d'Atenció alumnat nouvingut 16-18 anys. Oficina d'escolarització del Consorci d'Educació de Barcelona.**

En aquesta oficina es fa una valoració individualitzada per orientar al jove en funció de les seves necessitats educatives. L'accés és gestionat des del proper Consorci, a través de la inspecció educativa que l'autoritza.

Pl. Urquinaona, 6
T. 93 551 10 50

On es pot dur a terme?

CIUTAT VELLA

AFA Barceloneta

C. Balboa, 11
Tel. 93 268 45 42

CFA Barri Gòtic

C/ Rull, 4-6, bxs.
Tel. 93 412 57 41

CFA Maria Rúbies

Via Laietana, 18, 8a planta
Tel. 93 310 30 94

CFA Manuel Sacristán

Via Laietana, 16, bxs.
Tel. 93 481 27 67

CFA Francesc Layret

Ptge. Sant Bernat, 9
Tel. 93 317 00 44

EIXAMPLE

AFA Pere Calders

C/ Calàbria, 25
Tel. 93 424 69 17

CFA Can Batlló

C/ Comte d'Urgell, 187
Tel. 93 402 27 15

CFA Palau de Mar

C/ Calàbria, 169, bxs.
Tel. 93 229 21 30

HORTA-GUINARDÓ

AFA El Carmel

C/ Farnés, 54
Tel. 93 420 02 68

AFA Torrent d'en Melis

Av. Mare de Déu de Montserrat, 78
Tel. 93 450 48 37

LES CORTS

AFA Les Corts

C/ Dolors Masferrer i Bosch, 33-35
Tel. 93 291 64 89

NOU BARRIS

AFA Ciutat Meridiana

C/ Perafita, 1-3
08031 Barcelona
Tel. 93 359 45 66

AFA Madrid

C/ Aneto, 15
08031 Barcelona
Tel. 93 429 53 84

AFA Prosperitat

C/ Baltasar Gracián, 24-26
Tel. 93 354 52 16

CFA Canyelles

Rda. Guineueta Vella, 22
08031 Barcelona
Tel. 93 428 59 04

CFA Freire

C/ Marín, 55 / Via
Favència, 254
08031 Barcelona
Tel. 93 353 44 19

SANT ANDREU

AFA Bon Pastor

C/ Mollerussa, s/n
Tel. 93 346 16 65

Más información:

www.edubcn.cat/rcs_gen/extra/ADULTS_OFERTA_2009_10.pdf

També hi ha una oferta privada autoritzada que es pot consultar a la guia de formació de persones adultes a la pàgina gen.cat/educacio
www20.gencat.cat/docs/Educacio/Documents/ARXIUS/personesadultes_general.pdf

AFA Pegaso

C/ Segadors, 2, 2a
Tel. 93 346 43 62

CFA Trinitat Vella

C/ Madriguera, 38-42
Tel. 93 311 93 57

SANT MARTÍ

AFA El Clot

C/ Bilbao, 214
Tel. 93 307 52 45

AFA La Verneda-Sant Martí

C/ Pont del Treball, 15
Tel. 93 278 11 93

AFA Martinet de Nit

Rbla. Prim, 87-89
Tel. 93 266 39 36

CFA La Pau

C/ Pere Vergés, 1-3
Tel. 93 314 70 78

SANTS-MONTJUÏC

CFA Sant Raimon de Penyafort

Pg. Zona Franca, 56
Tel. 93 223 33 93

SARRIÀ-SANT GERVASI

AFA Rius i Taulet

Av. Príncep d'Astúries, 23-27
Tel. 93 237 13 09

HOMOLOGACIÓ I CONVALIDACIÓ DE TÍTOLS ACADÈMICS

¿Què és?

Les persones procedents d'un sistema educatiu estranger que desitgin incorporar-se a l'educació primària o secundària obligatòria no han de fer cap tràmit de convalidació dels seus estudis. Això implica que els cursos estrangers equivalents als d'educació primària i 1r, 2n i 3r de secundària obligatòria no són susceptibles de convalidació.

Per cursar estudis postobligatoris a Espanya és necessari que la persona tingui homologats o convalidats (segons el cas) els títols que permeten accedir a aquests estudis postobligatoris (per exemple, per accedir al batxillerat o als cicles formatius de grau mitjà cal el graduat escolar, i per accedir a la universitat cal l'homologació del batxillerat o cicles formatius).

Homologació

Hi ha dos tipus d'homologacions:

- Homologació a títol: és el reconeixement oficial de l'equivalència d'un títol estranger respecte a un títol espanyol vigent –tant universitari com no universitari–, així com dels efectes professionals inherents a aquest títol (queden exclosos els títols propis no homologats de les universitats espanyoles).

- Homologació a grau: és el reconeixement oficial d'un títol universitari estranger respecte a un grau acadèmic universitari espanyol (diplomatura, llicenciatura, doctorat, etc.). Aquest tipus d'homologació no comporta el reconeixement a un títol concret.

La sol·licitud d'homologació es tramita a través dels ministeris d'Educació, Política Social i Esports, i Ciència i Innovació espanyols.

Convalidació

És el reconeixement oficial d'estudis universitaris estrangers, respecte a estudis universitaris espanyols, a l'efecte de continuar els estudis en una universitat espanyola i obtenir la titulació.

La sol·licitud de convalidació es tramita a través de la universitat on la persona interessada vulgui continuar els seus estudis.

Quina documentació cal presentar?

A títol orientatiu, la documentació que cal presentar tant per homologar com per convalidar és la següent:

- Document acreditatiu de la nacionalitat del sol·licitant.
- Títol oficial de l'estudi que es vol homologar o convalidar, en cas d'estudis finalitzats.

- Certificació acadèmica on constin les dades següents:
 - La duració oficial, en anys acadèmics, del pla d'estudis.
 - Les assignatures cursades i la càrrega horària de cadascuna d'aquestes.

Els documents han de ser oficials i, si escau, han d'estar degudament legalitzats i traduïts mitjançant un traductor jurat. Cal presentar una fotocòpia compulsada de tots els documents que es presentin. Mai no s'han de lliurar els originals.

On es pot fer?

Homologació

Delegació del Ministeri d'Educació, Política Social i Esports a Barcelona (Àrea d'Alta Inspecció d'Educació)

C/ Bergara, 12

Tel. 93 520 96 03 / 93 520 96 81

Horari: de dilluns a divendres, de 9 a 14 h

Convalidació

Cal adreçar-se a la universitat escollida per la persona interessada per continuar els estudis. Hi ha algunes entitats que assessoren de forma personalitzada sobre l'homologació i convalidació dels títols.

AMIC-SAIER

Av. Paral·lel, 202 (Eixample)

Tel. 93 256 38 00

Horari: dilluns, dimarts i dijous de 9 a 19 h, dimecres de 9 a 20 h i divendres de 9 a 14 h

www.associacioamic.com

Associació Atlántida

C/ Vilamarí, 31, bxs. (Eixample)

Tel. 93 423 42 04

Cal demanar cita prèvia telefònicament en els següents horaris: dilluns de 10 a 14 h; dimecres i dijous de 10.30 a 14.40 h i de 15.30 a 19.30 h

www.atlantida-migra.org

Associació Wafae

C/ Jordi Girona, 1-3, edifici Omega, 2a planta, despatx 207 (les Corts)

C/ Jaume Fabres, 3-5, enresòl 1a (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 443 90 37 / 93 337 61 13/ 93 413 75 92

Horari d'atenció al públic: de dilluns a

divendres de 10 a 13 h i de 16 a 20 h

www.wafae.org

wafae@wafae.org

Es pot consultar la pàgina web del Ministeri d'Educació, Política Social i Esports, que conté informació relativa a la documentació necessària, tràmits, requisits, etc.:

www.educacion.es/educacion/sistema-educativo/convalidaciones.html

FORMACIÓ PER AL TREBALL

Quin tipus de formació per al treball hi ha?

Cursos de formació ocupacional

Adreçats a persones majors de 16 anys que es troben en situació d'atur.

Cal disposar d'autorització de residència i estar inscrit al Servei d'Ocupació de Catalunya (SOC).

Cursos de formació contínua

Adreçats a persones majors de 16 anys amb autorització de residència i que estan treballant en el moment de la inscripció.

Programes experiencials (escoles taller, cases d'ofici, tallers d'ocupació, plans d'ocupació i nous filons d'ocupació)

Són programes públics d'ocupació que tenen com a finalitat donar formació i treball a persones en situació d'atur mentre participen en un projecte d'utilitat pública o d'interès general, i facilitar la seva incorporació al mercat laboral. Són programes que duren entre tres mesos i dos anys i que combinen la formació amb un contracte laboral. Els beneficiaris de les escoles taller i les cases d'ofici són joves aturats menors de 25 anys, mentre que els de tallers d'ocupació són per a persones aturades majors de 25 anys.

Programes de qualificació professional inicial (PQPI)

S'adrecen a joves majors de 16 anys i que no han obtingut el títol de graduat en educació secundària obligatòria (ESO). L'objectiu és proporcionar a aquest joves formació bàsica professional que els permeti una inserció social i laboral satisfactòria, així com la seva continuïtat formativa. Inclouen tres tipus de programes: els plans de transició al treball (PTT), la formació i aprenentatge professional (FIAP) i els pròpiament anomenats programes de qualificació professional inicial (PQPI).

A través de tots tres programes també s'obre l'oportunitat d'obtenir el títol de graduat en educació secundària obligatòria (ESO). A més, es du a terme formació per al desenvolupament de competències bàsiques que afavoreixen la transició del sistema educatiu al món laboral i una especialització tècnica.

On es pot fer la formació o informar-se'n de l'oferta?

Barcelona Activa

Agència de desenvolupament local de l'Ajuntament de Barcelona que dissenya i gestiona polítiques actives en l'àmbit de la formació per al treball.

www.barcelonactiva.cat

Oficina central de Barcelona Activa

C/ Llacuna, 162-164

Tel. 93 401 97 77

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 8 a 20 h

Can Jaumandreu

C/ Perú, 52

Tel. 93 320 95 70

Horari d'atenció al públic: de dilluns a dijous de 9 a 14 h i de 16 a 18.30 h, i divendres de 9 a 14 h

Ca n'Andalet

Referent en la millora dels coneixements i les competències professionals

Pg. Andalet, 11

Tel. 93 357 52 52

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 19h

El Convent de Sant Agustí

Pl. Pons i Clerch, s/n

Tel. 93 268 43 93

Horari d'atenció al públic: de dilluns a dijous de 9 a 14 h i de 16 a 18.30 h, i divendres de 9 a 14 h

Oficines del Servei d'Ocupació de Catalunya (SOC)

És el Servei del Departament de Treball de la Generalitat de Catalunya que s'ocupa d'oferir informació en l'àmbit de la formació ocupacional.

Horari d'atenció al públic: de dilluns a

divendres de 8.15 a 13 h http://oficinatreball.net/socweb/open/cms/socweb_ca/home.html

Aragó

C/ Aragó, 182

Tel. 93 454 39 04

Barri Gòtic

C/ Doctor Joaquim Pou, 8

Tel. 93 301 23 00

Dante

C/ Argimon, 10-12

Tel. 93 407 26 50

Guineueta

Pg. Valldaura, 202-204

Tel. 93 276 82 50

Lesseps

Rda. General Mitre, 263

Tel. 93 217 52 08

Mallorca

C/ Mallorca, 33

Tel. 93 554 53 30

Poblenou

C/ Alfons el Magnànim, 5

Tel. 93 278 89 90

Sant Andreu

C/ Josep Soldevila, 33-37

Tel. 93 274 55 77

Sant Antoni

C/ Sepúlveda, 156-160

Tel. 93 551 72 00

Sants

Pl. La Farga, 8

Tel. 93 421 79 11

Verneda

C/ Guipúscoa, 33

Tel. 93 307 23 66

Pla Jove Formació-Ocupació

És un programa que té la finalitat d'afavorir la inserció laboral o el retorn al sistema educatiu dels joves que finalitzen l'ensenyament secundari obligatori sense haver obtingut la titulació corresponent.

Es treballa conjuntament amb els tutors dels centres educatius dels joves per aconseguir una bona derivació i també s'informa les famílies perquè coneguin en quins recursos alternatius poden participar els seus fills.

Des d'aquest servei el jove i la seva família es poden informar sobre l'oferta de programes de qualificació professional inicial (PQPI) existents a la ciutat.

Can Jaumandreu de Barcelona Activa

C/ Perú, 52

Tel. 93 320 95 85

Horari d'atenció: de dilluns a divendres

de 9 a 15 h i de 16 a 19 h

www.bcn.cat/imeb/plajove

Hi ha ofertes de formació laboral organitzades per entitats que s'adrecen al conjunt de les persones immigrants. Tot i això, no sempre són ofertes destinades específicament a aquest col·lectiu. Entre les entitats que ofereixen aquest tipus de formació podem destacar les següents:

SAIER. Servei d'Atenció a Immigrants Estrangers i Refugiats

Av. Paral·lel, 202 (Eixample)

Tel. 93 256 27 00

Horari d'atenció al públic: dilluns,

dimarts i dijous de 9 a 19 h, dimecres de

9 a 20, i divendres de 9 a 14 h

ACISJF. Associació Catòlica Internacional de Serveis a la Joventut Femenina

C/ València, 273, 1r 1a (Eixample)

C/ Amistat, 15, bxs. (Sant Martí)

Tel. 93 215 56 26 / 93 215 65 13 /

93 224 04 00 (formació laboral)

Horari d'atenció al públic: de dilluns a

dijous de 9 a 14 h i de 16 a 19 h, i

divendres de 9 a 14 h (amb cita prèvia)

AMIC-UGT. Associació d'Ajuda Mútua d'Immigrants de Catalunya

(per SAIER)

Rbla. de Santa Mònica, 10 (Ciutat Vella)

Tel. 93 424 04 99

Horari d'atenció al públic: de dilluns a

divendres de 10 a 14 h i de 16 a 18 h

Associació Atlàntida. Professionals per la Interculturalitat

(Formació per a professionals)

C/ Vilamarí, 31, bxs. (Eixample)

Tel. 93 423 42 04 / 666 51 82 48

Horari d'atenció al públic: dilluns de 10 a

14 h, dimecres i dijous de 10.30 a 14.30 h

i de 15.30 a 19 h

Associació Mujeres Latinas sin Fronteras

C/ Elisa, 23-25 (Sarrià-Sant Gervasi)

Tel. 93 417 02 73 / 656 312 765 /

649 38 04 49

Horari d'atenció al públic: dijous de 11 a

13.30 h i de 17 a 20.30 h

Associació per a Joves TEB

C/ del Salvador, 6, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 442 58 67

Horari d'atenció al públic: de dilluns a

dissabte de 9 a 15 h, i de dimarts a

divendres de 17 a 22 h

APIP. Associació per a la Promoció i la Inserció Professional

C/ Riereta, 18-22, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 442 09 17

Horari d'atenció al públic: de dilluns i

dimecres de 9 a 19 h. Dimarts i dijous de

9 a 18h i divendres de 9 a 15 h

Associació Sociocultural Ibn Batuta

C/ Sant Pau, 82, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 329 30 54 / 93 443 33 88

Horari d'atenció al públic: de dilluns a

divendres de 9 a 14 h i de 16 a 21 h

Associació Sociocultural la Formiga

C/ Elcano, 74 (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 443 82 07 / 661 913 232

Horari d'atenció al públic: dilluns i

divendres de 10 a 14 h i de 16 a 20 h

ATIMCA. Associació de Treballadors Marroquins a Catalunya

C/ Blasco de Garay, 26, local 1 (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 329 74 73 / 93 324 95 22

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 17 h

Associació d'Uruguaians a Catalunya

C/ Olzinelles, 30 (Sants-Montjuïc)

C/ Lluís Borrassà, 10 (Sant Martí)

Tel. 93 278 00 23 / 650 970 434

Horari d'atenció al públic: de dimarts a divendres de 18 a 22.30 h, dissabte i diumenge, d'11 a 22.30 h

AVBC. Associació de Veïns pel Benestar Ciutadà

C/ Farners, 17, 2n (Horta-Guinardó)

Tel. 93 429 40 89

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 14 h i de 16 a 18.30 h

Bona Voluntat en Acció

C/ Roser, 99, bxs. (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 441 93 61

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 13 h i de 16 a 20 h

Caritas Diocesana de Barcelona

Via Laietana, 5, entresòl (Ciutat Vella)

Pl. Nova, 1 (Ciutat Vella)

Tel. 93 268 79 10 / 93 344 69 00 (Via

Laietana) / 93 344 16 50 (Pl. Nova)

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 8.30 a 15 h

Casal dels Infants del Raval

C/ Junta de Comerç, 16, pral. 1a (Ciutat Vella)

Tel. 93 317 00 13

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 14 h i de 16 a 19 h

CEJAC. Centre Juvenil d'Adolescents del Barri del Carmel

C/ Agudells, 85, bxs. (Horta-Guinardó)

Tel. 93 420 96 47

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 14 h i de 16 a 19 h

Centre Juvenil Martí-Codolar

Av. Cardenal Vidal i Barraquer, 8 (Horta-Guinardó)

Tel. 93 407 23 30 / 93 429 78 37

Horari d'atenció al públic: dilluns, dimecres i divendres de 9 a 13 h, dimarts i dijous de 16 a 20 h

Centre Cultural de Formació i

Ocupació Professional Sant Martí

C/ Pere Vergés, 1, 8a planta, despatxos

12 i 13 (Sant Martí)

Tel. 93 498 01 80

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres 9 a 14 h

CITE-CCOO

Centre d'Informació per a Treballadors Estrangers - SAIER

Via Laietana, 16, 1r (Ciutat Vella)

Tel. 93 481 27 20

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 12 h i de 16 a 19 h

Creu Roja

C/ Joan d'Àustria, 120-124 (Sant Martí)

Av. Paral·lel, 202 (Eixample)

Tel. 93 300 65 65 / 93 256 27 07

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 14 h

Fedelatina (Coordinadora d'Entitats)

C/ Nou de Sant Francesc, 15, local

(Ciutat Vella)

Tel. 93 192 41 14

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres, de 10 a 14 h i de 16 a 20 h

Fundació Adsis

C/ Princesa, 19, pral. (Ciutat Vella)

Tel. 93 268 87 60

C/ Lugo, 61 (Horta-Guinardó)

Tel. 93 357 75 75

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 15 h i de 16 a 18.30 h

Fundació Privada Benallar

C/ Sotstinent Navarro, 18, bxs. 1a (Ciutat Vella)

Tel. 93 268 80 15 / 610 707 309

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 8.30 a 15 h

Fundació Comtal

C/ Forn de la Fonda, 5, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 319 98 55

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 19 h

Fundació Migra Studium

C/ Palau, 3, 2a (Ciutat Vella)

Tel. 93 412 09 34

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9.30 a 13.30 h i de 16 a 20.30 h

Fundació Privada PRAHU, Projectes i Ajuts Humanitaris

C/ Sant Pere Màrtir, 18, bxs. (Gràcia)

Tel. 93 217 30 20

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 14 h

Fundació Tot Raval

Pl. Caramelles, 8, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 442 68 68

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9.30 a 14 h i de 16 a 18.30 h

RECURSOS I SERVEIS D'INSERCIÓ I/O ORIENTACIÓ LABORAL

Fundació Privada Trinijove

C/ Turó de la Trinitat, 17, bxs. (Sant Andreu)

Tel. 93 345 92 21 / 93 345 92 24

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 13 h i de 17 a 21 h

Fundació Surt. Programa SADI

C/ Guàrdia, 14, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 342 83 80

Horari d'atenció al públic: de dilluns a dijous de 9 a 18 h, i divendres de 9 a 14.30 h

Plataforma Poble-Sec per a Tothom

C/ Concòrdia, 33, bxs. (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 324 85 38

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 14 h i de 17 a 21 h

PROBENS. Associació per a l'Estudi i la Promoció del Benestar Social

C/ Sant Rafael, 10, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 441 41 05

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres, 10 a 13.30 h, dilluns i dijous de 16 a 19 h

Ravalnet

C/ del Salvador, 6, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 442 58 67

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres 11 a 15 h; i de dimarts a divendres de 17 a 22 h

Religioses de Maria Immaculada

C/ Consell de Cent, 393, bxs. (Eixample)

Tel. 93 487 78 86

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 13 h, i de dilluns a dijous de 16.30 a 19 h

Què són els recursos d'inserció laboral i a qui van adreçats?

La inserció laboral consisteix en l'acompanyament per part d'un professional a persones que es troben en situació d'atur amb l'objectiu d'incorporar-les al mercat laboral.

Està adreçat a persones majors de 16 anys que vulguin emprendre o estiguin en procés de recerca de feina.

Per participar en els programes d'orientació professional i inserció laboral de Barcelona Activa i del Servei d'Ocupació de Catalunya (SOC) cal estar en situació administrativa regular (amb autorització de residència).

On es pot realitzar?

Barcelona Activa

És l'agència de desenvolupament local que dissenya i gestiona polítiques actives d'ocupació de l'Ajuntament de Barcelona, que desenvolupa programes i serveis, entre d'altres, adreçats a persones que vulguin trobar feina o millorar la seva situació en el mercat de treball (borses de treball, tallers de recerca de feina, orientació professional, programes experiencials, etc.).

www.barcelonactiva.cat

Oficina central de Barcelona Activa

C/ Llacuna, 162-164

Tel. 93 401 97 77

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 8 a 20 h

Can Jaumandreu

C/ Perú, 52

Tel. 93 320 95 70

Horari d'atenció al públic: de dilluns a dijous de 9 a 14 h i de 16 a 18.30 h, i divendres de 9 a 14 h

El Convent de Sant Agustí

Pl. Pons i Clerch, s/n

Tel. 93 268 43 93

Horari d'atenció al públic: de dilluns a dijous de 9 a 14 i de 16 a 18 h, i divendres de 9 a 14 h

Ca n'Andalet

Referent en la millora dels coneixements i les competències professionals

Pg. Andalet, 11

Tel. 93 357 52 52

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 19 h

Oficines del Servei d'Ocupació de Catalunya (SOC)

És el servei del Departament de Treball de la Generalitat de Catalunya que s'ocupa de gestionar les ofertes de treball. Les Oficines de Treball de la Generalitat (OTG) compten amb programes d'intermediació laboral i orientació professional.

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 8.15 a 13 h
http://oficinatreball.net/socweb/opencms/socweb_ca/home.html

Aragó

C/ Aragó, 182

Tel. 93 454 39 04

Barri Gòtic

C/ Doctor Joaquim Pou, 8, bxs.

Tel. 93 301 23 00

Dante

C/ Argimon, 10-12

Tel. 93 407 26 50

Guineueta

P.º Valldaura, 202-204

Tel. 93 276 82 50

Lesseps

Rda. General Mitre, 263

Tel. 93 217 52 08

Mallorca

C/ Mallorca, 33

Tel. 93 554 53 30

Poblenou

C/ Alfons el Magnànim, 5

Tel. 93 278 89 90

Sant Andreu

C/ Josep Soldevila, 33-37

Tel. 93 274 55 77

Sant Antoni

C/ Sepúlveda, 156-160

Tel. 93 551 72 00

Sants

Pl. La Farga, 8

Tel. 93 421 79 11

Verneda

C/ Guipúscoa, 33

Tel. 93 307 23 66

Pla Jove Formació-Ocupació

És un programa que té la finalitat d'afavorir la inserció laboral o el retorn al sistema educatiu dels joves que finalitzen l'ensenyament secundari obligatori sense haver obtingut la titulació corresponent.

Es dissenya l'itinerari personalitzat amb l'alumne mitjançant quatre fases: informació, orientació, formació professionalitzadora i inserció.

Can Jaumandreu de Barcelona Activa

C/ Perú, 52

Tel. 93 320 95 70

www.bcn.cat/imeb/plajove/

Horari d'atenció: de dilluns a divendres de 9 a 15 h i de 16 a 19 h

Punts d'informació juvenil: són

espais pensats per als joves, amb l'objectiu que puguin tenir accés a la informació que sigui del seu interès (educació, treball, lleure i cultura, habitatge, vacances, societat). Aquesta informació es posa al seu abast amb criteris de fiabilitat i utilitat. En l'àmbit del treball es brinda

una orientació laboral i professional.

Disposa de diferents punts d'informació a la ciutat.

Centro de Información y Asesoramiento para Jóvenes (CIAJ)

C/ Sant Oleguer, 6-8

Tel. 93 442 29 39

ciaj@bcn.cat

www.bcn.cat/ciaj

Horari d'atenció: de dilluns a divendres de 10 a 14 h i de 16 a 20 h

Sarrià-Sant Gervasi

Casal de joves Casa Sagnier.

C/ Brusí, 61

Tel. 93 414 01 95

informaciojoves@casasagnier.net

Horari d'atenció: dimecres de 10 a 15 h, i de dilluns a divendres de 16 a 20 h

Boca Nord-Punt d'informació i assessorament

C/ Agudells, 37

Tel. 93 429 93 69

elpunt@bocanord.org

www.bocanord.org/elpunt

Horari d'atenció: dilluns i dimecres de 10 a 14 h, i de dilluns a dijous de 17 a 21 h

Gràcia

Biblioteca Vila de Gràcia

C/ Torrent de l'Olla, 104

Tel. 93 284 75 73

punt@gracianet.org

www.gracianet.org/punt

Horari d'atenció: dimecres d'11 a 14 h, i divendres de 10 a 14 h, i de dilluns a dijous de 16 a 21 h

Sants-Montjuïc

Casa del Mig-Parc de l'Espanya

Industrial

C/ Muntadas, 5

Tel. 93 291 42 54

elpunt@bcn.cat

www.elpuntjove.cat

Horari d'atenció: dilluns de 10 a 14 h, i de dilluns a divendres de 16.30 a 20.30 h

Sant Martí

Centre Cívic Besòs

Rambla de Prim, 87-89

Tel. 93 498 27 43

pijsantmarti@bcn.cat

Horari d'atenció: dilluns i dijous de 10 a 14 h, i de dilluns a divendres de 16 a 20.30 h

Altres entitats: existeixen entitats que ofereixen els serveis d'assessorament i/o inserció laboral.

SAIER. Servei d'Atenció a Immigrants Estrangers i Refugiats

Av. Paral·lel, 202 (Eixample)

Tel. 93 256 27 00

Horari d'atenció al públic: dilluns, dimarts i dijous, de 9 a 19 h, dimecres de 9 a 20 h i divendres, de 9 a 14 h

ACESOP. Associació Cultural Educativa i Social Operativa de Dones Pakistaneses

C/ Carme, 34, pral. 1a

Tel. 93 301 82 70

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 14 h i de 16.30 a 20.30 h

ACISI. Associació per la Cooperació, la Inserció i la Interculturalitat

C/ Aragó 281, 2n 2a (Eixample)

Tel. 93 215 39 87

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 13 h, i dilluns i dimarts de 16 a 18.30 h

ACISJF. Associació Catòlica Internacional de Serveis a la Joventut Femenina

C/ València, 273, 1r 1a (Eixample)

C/ Amistat, 15, bxs. (Sant Martí)

Tel. 93 215 56 26 / 93 215 65 13

Horari d'atenció al públic: de dilluns a dijous de 9 a 14 h i de 16 a 19 h, i divendres de 9 a 14 h (amb cita prèvia)

ACSAR. Associació Catalana de Solidaritat i Ajuda als Refugiats

Servei a través del SAIER

C/ Font Honrada, 8-10, 2n (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 256 38 10 / 93 256 38 00 (SAIER)

Horari d'atenció al públic: de dilluns a dijous de 9 a 17 h, i divendres de 9 a 15 h

Adoratrius Esclaves del Santíssim Sacrament i de la Caritat

C/ Violant d'Hongria, 34-36 / C/ Béjar, 56, bxs. (projecte «Dona per la dona»)

(Sants-Montjuïc)

Tel. 679 654 088 / 93 490 92 02

Horari d'atenció al públic: dilluns, dimecres i divendres de 9.30 a 13.30 h, dimarts, dimecres i dijous de 16 a 20 h

AMIC-UGT. Associació d'Ajuda Mútua d'Immigrants de Catalunya

Servei a través del SAIER
Rbla. de Santa Mònica, 10 (Ciutat Vella)
C/ Font Honrada, 8-10, 2n (Sants-Montjuïc)
Tel. 93 304 68 41 (AMIC) / 93 256 38 00 (SAIER)

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 14 h i de 16 a 18.30 h

APIP. Associació per a la Promoció i la Inserció Professional

C/ Riereta, 18-22, bxs. (Ciutat Vella)
Tel. 93 442 09 17

Horari d'atenció al públic: dilluns i dimecres de 9 a 19 h, dimarts i dijous de 9 a 18 h, i divendres de 9 a 15 h

Anem per Feina

C/ Guàrdia, 11 (Ciutat Vella)
Tel. 93 443 30 40

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 14 h

Associació Sociocultural Ibn Batuta

C/ Sant Pau, 82, bxs. (Ciutat Vella)
Tel. 93 329 30 54 / 93 443 33 88

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 14 h i de 16 a 21 h

Associació per a Joves TEB

C/ del Salvador, 6, bxs. (Ciutat Vella)
Tel. 93 442 58 67

Horari d'atenció al públic: de dilluns a dissabte de 9 a 15 h, i de dimarts a divendres de 17 a 22 h

Associació Intercultural

Llatinoamericana Dos Mundos Mil
C/ Nou de Sant Francesc, 15 (Ciutat Vella)

Tel. 93 192 41 14 / 615 581 164
Horari d'atenció al públic: dimarts i dijous de 10 a 14 h

Associació d'Uruguaians a Catalunya

C/ Olzinelles, 30 (Sants-Montjuïc)
C/ Lluís Borrassà, 10 (Sant Martí)

Tel. 93 278 00 23 / 650 97 04 34
Horari d'atenció al públic: de dimarts a divendres de 18 a 22.30 h, dissabte i diumenge d'11 a 22.30 h

Associació Mujeres Bolivianas

C/ Vilamarí, 31, bxs. 2a (Sants-Montjuïc)
C/ Sant Pere Màrtir, 18, bxs. (Gràcia)

Tel. 93 519 11 80 / 93 423 16 91 / 677 563 498

Tel. 93 519 11 80/93 423 16 91 / 677 563 498

Horari d'atenció al públic: amb cita prèvia

Associació Maloka-Colombia

C/ Cuba 2, oficina 2B / C/ Llobregat, 62 (Mujeres P'alties) (Sant Andreu)

Tel. 93 263 37 65 / 93 312 21 68 / 667 947 054

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 13 h i de 16 a 19 h

Associació Sociocultural La Formiga

C/ Elkano, 74 (Sants-Montjuïc)
Tel. 93 443 82 07 / 661 913 232

Horari d'atenció al públic: dilluns i divendres de 10 a 14 h i de 16 a 20 h

ATIMCA. Associació de Treballadors Marroquins a Catalunya

C/ Blasco de Garay, 26, local 1 (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 329 74 73 / 93 324 95 22
Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 17 h

Associació de Veïns pel Benestar Ciutadà

C/ Farners, 17, 2a planta (Horta-Guinardó)
Tel. 93 429 40 89

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 14 h i de 16 a 18.30 h

Bona Voluntat en Acció

C/ Roser, 99, bxs. (Sants-Montjuïc)
Tel. 93 441 93 61

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 13 h i de 16 a 20 h

Caritas Diocesana de Barcelona

Via Laietana, 5, entresòl (Ciutat Vella)
Pl. Nova, 1 (Ciutat Vella)

Tel. 93 268 79 10 / 93 344 69 00 (Via Laietana), 93 344 16 50 (Pl. Nova)
Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 8.30 a 15 h

Caputxins de Sarrià

C/ Cardenal Vives i Tutò, 2 (Sarrià-Sant Gervasi)

Tel. 93 204 34 58

Horari d'atenció al públic: dimarts i dimecres de 9 a 11 h, i dijous de 8 a 12 h

Casal dels Infants del Raval

C/ Junta de Comerç, 16, pral 1a (Ciutat Vella)

Tel. 93 317 00 13

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 14 h i de 16 a 19 h

Casa Eslava

C/ Aribau, 252, àtic (Sarrià-Sant Gervasi)
Tel. 93 112 79 84 / 627 533 590

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 19 h

CEJAC. Centre Juvenil d'Adolescents del Barri del Carmel

C/ Agudells, 85, bxs. (Horta-Guinardó)
Tel. 93 420 96 47

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 14 h i de 16 a 19 h

CEAR. Comissió Catalana d'Ajuda al Refugiat

C/ Aribau, 3, 1r 2a (Eixample)

Tel. 93 301 25 39

Horari d'atenció al públic: de dilluns a dijous de 10 a 14 h i de 16 a 18 h

Centre Obert Joan Salvador Gavina

C/ Nou de la Rambla, 39-41, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 442 66 83 / 93 442 40 09

Fax: 93 441 79 05

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 8 a 20 h

Centre Cultural de Formació i Ocupació Professional Sant Martí

C/ Pere Vergés, 1, 8a planta, despatxos 12 i 13 (Sant Martí)

Tel. 93 498 01 80

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 14 h

CISEC. Centre d'Informació i Serveis a l'Estudiant de Catalunya

C/ Junta del Comerç, 26 (Ciutat Vella)

Tel. 93 301 39 78

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 16.30 a 19.30 h

CITE-CCOO. Centre d'Informació per a Treballadors Estrangers - SAIER

Via Laietana, 16, 1r (Ciutat Vella)

Tel. 93 481 27 20

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 12 h i de 16 a 19 h

Creu Roja

C/ Joan d'Àustria, 120-124 (Sant Martí)

Av. Paral·lel, 202 (Eixample)

Tel. 93 300 65 65 / 93 256 27 07

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 14 h

Fedelatina (Coordinadora d'Entitats)

C/ Nou de Sant Francesc, 15, local (Ciutat Vella)

Tel. 93 192 41 14

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 14 h i de 16 a 20 h

Fundació Comtal

C/ Forn de la Fonda, 5, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 319 98 55

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 19 h

Fundació Privada PRAHU, Projectes i Ajuts Humanitaris

C/ Sant Pere Màrtir, 18, bxs. (Gràcia)

Tel. 93 217 30 20

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 14 h

Fundació Privada Bayt Al-Thaqafa

C/ Princesa, 14, 1r (Ciutat Vella)

Tel. 93 319 88 69

Horari d'atenció al públic: dilluns, dimecres i divendres de 10 a 12 h i de 17 a 21 h, dimarts i dijous de 17 a 19 h

Fundació Privada Servei Solidari per la Inclusió Social

C/ Sant Antoni Abat, 6, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 441 00 04, extensió 254

Horari d'atenció al públic: de dilluns a dijous de 9 a 14 h i de 16 a 21 h, divendres de 9 a 15 h

Fundació Èxit

C/ Pelai, 44, 3r

Tel. 93 231 99 57

Fax: 93 265 84 08

info@fundacioexit.org

Horari d'atenció al públic: demaneu cita prèvia per correu electrònic o per telèfon

Fundació Privada Trinijove

C/ Turó de la Trinitat, 17, bxs. (Sant Andreu)

Tel. 93 345 92 21 / 93 345 92 24

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 13 h i de 17 a 21 h

Fundació Tot Raval

Pl. Caramelles, 8, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 442 68 68

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9.30 a 14 h i de 16 a 18.30 h

Fundació Privada OMNES

C/ Llançà, 56, bxs. (Eixample)

Tel. 93 452 55 83

Horari d'atenció al públic: dimarts i dijous de 17 a 19 h

Fundació Privada Viarany - Centre Convivim

C/ Cardenal Tedeschini, 72, bxs. (Sant Andreu)

Tel. 93 340 11 99 / 647 901 787

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 17 a 20 h

Fundació Surt

C/ Guàrdia, 14, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 342 83 80

Horari d'atenció al públic: de dilluns a dijous de 9 a 18 h, i divendres de 9 a 14.30 h

Poble-sec per a Tothom

C/ Concòrdia, 33, bxs. (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 324 85 38

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 14 h i de 17 a 21 h

Impulsem

C/ Tàpies, 6

Tel. 93 443 65 83

Horari d'atenció al públic: de dilluns a dijous de 9 a 14 h i de 15 a 18 h, i divendres de 9 a 15 h

ASSESSORAMENT LEGAL

Ravalnet

C/ del Salvador, 6, bxs. (Ciutat Vella)
Tel. 93 442 58 67

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres d'11 a 15 h, i de dimarts a divendres de 17 a 22 h

PROBENS. Associació per a l'Estudi i la Promoció del Benestar Social

C/ Sant Rafael, 10, bxs. (Ciutat Vella)
Tel. 93 441 41 05

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 13.30 h, i dilluns i dijous de 16 a 19 h

VAE. Voluntaris en Assessoria Empresarial (assessorament per a ONG)

C/ Marie Curie, s/n (Parc Tecnològic BCNord) (Nou Barris)
Tel. 93 354 86 43 / 93 291 72 13 /

93 291 72 14

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 14 h

Religioses de María Immaculada

(borsa de treball de servei domèstic amb cita prèvia)

C/ Consell de Cent, 393, bxs. (Eixample)
Tel. 93 487 78 86

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 13 h, de dilluns a dijous de 16.30 a 19 h

Què ofereixen els serveis d'assessorament legal?

Assessorament jurídic, acompanyament i tramitació de la documentació específica d'estrangeria (autoritzacions de residència i/o treball, reagrupament familiar, etc.).

El SAIER, com a servei públic d'acollida de la ciutat, s'ocupa de l'assessorament legal de la població estrangera.

A més de les entitats que integren el SAIER, la ciutat disposa d'altres que també ofereixen serveis d'assessorament legal. Les entitats que proporcionen assessorament jurídic a persones estrangeres formen part de la Coordinadora per a l'Assessorament Jurídic de Ciutat liderat per la Direcció d'Immigració de l'Ajuntament de Barcelona.

Com es realitza?

S'accedeix als serveis d'assessorament legal del SAIER directament a través del servei d'informació, que fa la recepció de la persona usuària i la derivació corresponent.

Per accedir als serveis d'assessorament legal de les entitats que no conformen el SAIER, cal sol·licitar informació telefònicament o presencialment a la seu de la mateixa entitat. En general, aquests serveis d'assessorament no ofereixen atenció continuada al llarg de tota la setmana. Es recomana portar algun tipus de document identificatiu (NIE, passaport, etc.).

On puc rebre aquest servei?

SAIER. Servei d'Atenció a Immigrants, Estrangers i Refugiats

Av. Paral·lel, 202

Tel. 93 256 27 00

Horari d'atenció: dilluns, dimarts i dijous de 9 a 19 h, dimecres de 9 a 20 h i divendres de 9 a 14 h

ACISI. Associació per la Cooperació, la Inserció i la Interculturalitat

C/ Aragó, 281, 2n 2a (Eixample)

Tel. 93 488 18 13

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 13 h, i dilluns i dimarts de 16 a 18.30 h

ACISJF. Associació Catòlica Internacional de Serveis a la Joventut Femenína

C/ València, 273, 1r 1a (Eixample)

C/ Amistat, 15, bxs. (Sant Martí)

Tel. 93 215 56 26 / 93 215 65 13

Horari d'atenció al públic: de dilluns a dijous de 9 a 14 h i de 16 a 19 h, i divendres de 9 a 14 h (amb cita prèvia)
Horari del servei d'assessorament jurídic: dijous al matí

ACSAR. Associació Catalana de Solidaritat i Ajuda als Refugiats

Servei a través del SAIER

C/ Font Honrada, 8-10, 2n (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 256 38 10 / 93 256 38 00

Horari d'atenció al públic: de dilluns a dijous de 9 a 17 h i divendres de 9 a 15 h
Assessorament jurídic per a sol·licitants d'asil a través del SAIER

AMIC-UGT. Asociación de Ayuda Mutua de Inmigrantes de Cataluña

Associació d'Ajuda Mútua d'Immigrants de Catalunya

Servei a través del SAIER

Rbla. Santa Mònica, 10 (Ciutat Vella)

C/ Font Honrada, 8-10, 2n (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 304 68 41 (AMIC) / 93 256 38 00 (SAIER)

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 14 h i de 16 a 18.30 h

ATIMCA. Associació de Treballadors Marroquins a Catalunya

C/ Blasco de Garay, 26, local 1 (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 329 74 73 / 93 324 95 22

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 17 h

Horari del servei d'assessorament jurídic:

dimarts i dijous de 14 a 17 h, i divendres d'11 a 14 h

Associació Mujeres Bolivianas

C/ Vilamarí, 31, bxs. 2a (Sants-Montjuïc)

C/ Sant Pere Màrtir, 18, bxs. (Gràcia)

Tel. 93 519 11 80 / 93 423 16 91 /

677 563 498

Horari d'atenció al públic: amb cita prèvia

APIP. Associació per a la Promoció i la Inserció Professional

C/ Riereta, 18-22, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 442 09 17

Horari d'atenció al públic: dilluns i dimecres de 9 a 19 h, dimarts i dijous de 9 a 18 h, i divendres de 9 a 15 h

Apropem-nos (Coordinadora d'Entitats)

C/ Pallars, 277, 2n (Centre Cívic Can Felipa) (Sant Martí)

Tel. 93 256 38 40

Horari d'atenció al públic: dilluns i dimecres de 16 a 19 h (punt d'acollida)

Associació Maloka-Colombia

C/ Cuba 2, oficina 2B

C/ Llobregat, 62 (Mujeres P'alante) (Sant Andreu)

Tel. 93 263 37 65 / 93 312 21 68 /

667 947 054

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 13 h i de 16 a 19 h

Assessorament jurídic amb cita prèvia

Associació Sociocultural Ibn Batuta

C/ Sant Pau, 82, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 329 30 54 / 93 443 33 88

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 14 h i de 16 a 21 h
Horari del servei d'assessorament jurídic: dimarts i dijous de 19 a 21 h

Associació Catalana de Residents Senegalesos

C/ Comerç, 42, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 551 05 42 (a partir de les 17 h) / 616 204 463 (secretari)

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 17 a 20 h
Horari del servei d'assessorament jurídic: dimecres de 17 a 19 h

Associació d'Uruguaians a Catalunya

C/ Olzinelles, 30 (Sants-Montjuïc)

C/ Lluís Borrassà, 10 (Sant Martí)

Tel. 93 278 00 23 / 650 970 434

Horari d'atenció al públic: de dimarts a divendres de 18 a 22.30 h, dissabte i diumenge d'11 a 22.30 h
Horari del servei d'assessorament jurídic: dijous de 19 a 21 h

Associació de Veïns per a la Revitalització del Casc Antic

C/ Rec, 27, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 319 75 65

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9.30 a 13 h; de dilluns a dijous de 15.30 a 17 h
Horari del servei d'assessorament jurídic: divendres de 16 a 19 h

Associació de Veïns i Veïnes el Besòs

Rbla. Prim, 64-70 (Sant Martí)

Tel. 93 278 18 62 / 606 784 254

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 17 a 20 h
Horari del servei d'assessorament jurídic: dijous de 17 a 20 h

Associació de Treballadors Pakistanesos de Catalunya

C/ Robadors, 11 (Ciutat Vella)
Tel. 93 304 36 46 / 654 121 302
Horari d'atenció al públic: de dilluns a
divendres de 16 a 20 h
Assessorament jurídic amb cita prèvia

ASOPXI. Associació de Suport a Organitzacions Xilenes

C/ Regomir, 23, bxs. (Ciutat Vella)
Tel. 93 310 69 77 / 670 582 616
Horari d'atenció al públic: de dilluns a
divendres de 9 a 13.30 h
Assessorament jurídic amb cita prèvia

Casal Argentí a Barcelona

C/ Marquès de Barberà, 16 (Ciutat Vella)
Tel. 93 441 70 91 / 661 031 710
Horari d'atenció al públic: de dilluns
a divendres de 17.30 a 21 h
Horari del servei d'assessorament
jurídic: divendres a partir de les 20.30 h

Casal dels Infants del Raval

C/ Junta de Comerç, 16, pral. 1a (Ciutat
Vella)
Tel. 93 317 00 13
Horari d'atenció al públic: de dilluns a
divendres de 9 a 14 h i de 16 a 19 h

CEAR. Comissió Catalana d'Ajuda al Refugiat

C/ Aribau, 3, 1r 2a (Eixample)
Tel. 93 301 25 39
Horari d'atenció al públic: de dilluns a
dijous de 10 a 14 h i de 16 a 18 h
Horari del servei d'assessorament
jurídic: de dilluns a dijous de 9 a 14 h i de
16 a 18 h

CEJAC. Centre Juvenil d'Adolescents del Barri del Carmel

C/ Agudells, 85, bxs. (Horta-Guinardó)
Tel. 93 420 96 47
Horari d'atenció al públic: de dilluns a
divendres de 9 a 14 h i de 16 a 19 h
Horari del servei d'assessorament
jurídic: dilluns de 10 a 12 h

CITE-CCOO

Centre d'Informació per a Treballadors
Estrangers - SAIER
C/ Via Laietana, 16, 1r (Ciutat Vella)
Tel. 93 481 27 20
Horari d'atenció al públic: de dilluns a
divendres de 9 a 12 h i de 16 a 19 h
Assessorament jurídic a la seu CCOO i al
SAIER

Casa Eslava

C/ Aribau, 252, àtic (Sarrià-Sant
Gervasi)
Tel. 93 112 79 84 / 627 533 590
Horari d'atenció al públic: de dilluns a
divendres de 9 a 19 h

Caritas Diocesana de Barcelona

Via Laietana, 5, entresòl (Ciutat Vella)
Pl. Nova, 1 (Ciutat Vella)
Tel. 93 268 79 10 / 93 344 69 00 (Via
Laietana)/93 344 16 50 (P. Nova)
Horari d'atenció al públic: de dilluns a
divendres de 8.30 a 15 h
Assessorament jurídic per a usuaris de
Caritas

Centre Cultural de Formació i Ocupació Professional Sant Martí

C/ Pere Vergés, 1, 8è, despatxos 12 i 13
(Sant Martí)
Tel. 93 498 01 80
Horari d'atenció al públic: de dilluns a
divendres 9 a 14 h
Horari del servei d'assessorament jurídic:
dimarts i dijous de 10.30 a 13.30 h

Col·legi d'Advocats de Barcelona

(només assessorament a professionals,
sense derivació d'usuaris)
C/ Roger de Llúria, 113, bxs. (Eixample)
Tel. 93 496 18 80 (ext. 359-296-241) /
93 601 12 96
Horari d'atenció al públic: de dilluns a
divendres de 9 a 15 h
Assessorament jurídic a través del SAIER

Creu Roja

C/ Joan d'Àustria, 120-124 (Sant Martí)
Av. Paral·lel, 202 (Eixample)
Tel. 93 300 65 65 / 93 256 27 07
Horari d'atenció al públic: de dilluns a
divendres de 9 a 14 h

Fundació Adsis

C/ Princesa, 19, pral. (Ciutat Vella)
Tel. 93 268 87 60
C/ Lugo, 61 (Horta-Guinardó)
Tel. 93 357 75 75
Horari d'atenció al públic: de dilluns a
divendres de 9 a 15 h i de 16 a 18.30 h
Horari del servei d'assessorament
jurídic: dilluns de 17 a 21 h, i dijous de 9
a 13 h (C/ Lugo)

Fundació Comtal

C/ Forn de la Fonda, 5, bxs. (Ciutat Vella)
Tel. 93 319 98 55
Horari d'atenció al públic: de dilluns a
divendres de 9 a 19 h
Horari del servei d'assessorament
jurídic: 5 dies a la setmana amb cita
prèvia

Fundació Ficat

Pl. San Agustí, 2, 2a (Ciutat Vella)
Tel. 93 318 65 06
Horari d'atenció al públic: dilluns,
dimarts i divendres de 9 a 14 h, dimecres
de 12 a 14 h, i dilluns i dijous de 16 a 20 h
Assessorament jurídic amb cita prèvia

Fundació Privada Benallar

C/ Sotstinent Navarro, 18, bxs. 1a [Ciutat Vella]

Tel. 93 268 80 15 / 610 707 309

Horari d'atenció al públic: dilluns i dimecres de 17 a 20 h; dijous de 10 a 13 h

Horari del servei d'assessorament jurídic: dilluns de 20 a 21 h

Fundació Privada Omnes

C/ Llançà, 56, bxs. [Eixample]

Tel. 93 452 55 83

Horari d'atenció al públic: dimarts i dijous de 17 a 19 h

Horari del servei d'assessorament jurídic: dimarts de 18 a 20 h

Fundació Privada PRAHU, Projectes i Ajuts Humanitaris

C/ Sant Pere Màrtir, 18, bxs. [Gràcia]

Tel. 93 217 30 20

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 14 h

Horari del servei d'assessorament jurídic: dilluns a divendres de 10 a 12 h i de 16 a 18 h

Fundació Privada Trinijove

C/ Turó de la Trinitat, 17, bxs. [Sant Andreu]

Tel. 93 345 92 21 / 93 345 92 24

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 13 h i de 17 a 21 h

Horari del servei d'assessorament jurídic: divendres de 17 a 21 h

Fundació Putxet

C/ Putxet, 26, 1r [Sarrià-Sant Gervasi]

Tel. 93 211 15 48

Horari d'atenció al públic: dilluns i dimarts de 16 a 19 h

GEIPPES. Grup d'Educadors per la Integració de Persones en Perill d'Exclusió Social

C/ Comerç, 56, bxs. [Ciutat Vella]

Tel. 93 319 75 65 / 93 723 70 33

Horari d'atenció al públic: de dilluns a dijous de 15 a 18 h

Horari del servei d'assessorament jurídic: dimecres de 16 a 21 h

Metges del Món Catalunya

C/ Còdols, 9, bxs.

Tel. 93 289 27 15

Horari d'atenció al públic: de dilluns a dijous de 9 a 14 h i de 15 a 18.30, i

divendres de 9 a 15 h

(sempre amb cita prèvia)

Horari del servei d'assessorament jurídic: dimarts de 16 a 19 h

Fedelatina (Coordinadora d'Entitats)

C/ Nou de Sant Francesc, 15 [Ciutat Vella]

Tel. 93 192 41 14

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 14 h i de 16 a 20 h

Assessorament jurídic per Red Solidaria Barcelona:

C/ Nou de Sant Francesc, 15.

Horari d'atenció al públic: dimecres i dijous de 10 a 14 h, i dilluns, dimecres i divendres de 16 a 18 h

C/ Sant Pere Màrtir, 18.

Horari d'atenció al públic: dimarts de 16 a 19 h, i dijous de 10 a 13 h

Fundació Privada Bayt Al-Thaqafa

C/ Princesa, 14, 1r [Ciutat Vella]

Tel. 93 319 88 69

Horari d'atenció al públic: dilluns, dimecres i divendres de 10 a 12 h i de 17 a 21 h, dimarts i dijous de 17 a 19 h

Assessorament jurídic amb cita prèvia presencial

Fundació Escó

C/ Sant Ramon, 2, 2n 1a [Ciutat Vella]

Tel. 93 443 06 35 / 93 443 13 32

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 14 h i de 16 a 18.30 h

Fundació Surt

C/ Guàrdia, 14, bxs. [Ciutat Vella]

Tel. 93 342 83 80

Horari d'atenció al públic: de dilluns a dijous de 9 a 18 h i divendres, de 9 a

14.30 h

Horari del servei d'assessorament jurídic: dilluns i dimarts de 15.30 a 19.30 h

Fundació Privada Viarany - Centre Convivim

C/ Cardenal Tedeschini, 72, bxs. [Sant Andreu]

Tel. 93 340 11 99 / 647 901 787

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 17 a 20 h

Horari del servei d'assessorament jurídic: dimarts, dijous i divendres, de 17 a 20 h

9 Barris Acull (Coordinadora d'Entitats)

C/ Badosa, 36-38, bxs. [Nou Barris]

Tel. 93 353 78 71

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 13 h, i de dilluns a

dijous de 17 a 20 h [Punt d'Informació i Acollida]

Horari del servei d'assessorament jurídic:

Zona Centre

C/ Badosa, 36-38, bxs.

Tel. 93 353 78 71

Horari: dimarts de 11 a 14 h i de 16 a 18 h, i dijous de 10 a 13 h

Zona Nord

Centre Cívic Zona Nord
Av. Rasos de Peguera, 25
Tel. 93 276 99 50
Horari: dilluns de 10 a 13 h

Zona Sud

Centre Cívic Can Basté
Pg. Fabra i Puig, 274
Tel. 93 420 66 51
Horari: divendres de 10 a 13 h

Poble-Sec per a Tothom

C/ Concòrdia, 33, bxs. (Sants-Montjuïc)
Tel. 93 324 85 38
Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 14 h i de 17 a 21 h
Horari del servei d'assessorament jurídic: dilluns de 18 a 20 h

PROBENS. Associació per a l'Estudi i la Promoció del Benestar Social

C/ Sant Rafael, 10, bxs. (Ciutat Vella)
Tel. 93 441 41 05
Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres 10 a 13.30 h, i dilluns i dijous de 16 a 19 h
Horari del servei d'assessorament jurídic: dilluns de 16 a 19 h, i dimecres de 10 a 13.30 h

SSIM. Servei Solidari i Missioner dels Caputxins de Catalunya

Av. Diagonal, 450, bxs. (Gràcia)
Tel. 93 416 09 86
Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 13 h i de 16 a 19.30 h (amb cita prèvia)
Horari del servei d'assessorament jurídic: de dimarts a divendres de 16 a 19.30 h

CURSOS DE LLENGUA CATALANA: CONSORCI PER A LA NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA

Què és el Consorci per a la Normalització Lingüística?

El Consorci per a la Normalització Lingüística és l'òrgan territorial d'aplicació a Catalunya de la política lingüística del Govern, l'objectiu del qual és la difusió del coneixement i l'ús del català en tots els àmbits.

Una xarxa de 22 centres de normalització lingüística dona servei a tot el territori, amb 150 punts d'atenció i més de 500 professionals especialitzats.

Als centres del CPNL es poden trobar cursos de llengua catalana per a tots els nivells, des dels bàsics d'inserció en llengua catalana fins a cursos d'especialització.

En el moment de la inscripció es fa un diagnòstic personalitzat de coneixement de la llengua catalana per tal d'ubicar l'alumne en el nivell més adequat.

En finalitzar el curs es lliura a cada alumne un certificat d'assistència i aprofitament, si escau, així com una recomanació per inscriure's en els cursos bàsics de currículum.

www.cpnl.cat/index.html

On puc rebre aquest servei?

CNL. Barcelona **Programa d'Accollida** **lingüística**

Pl. Catalunya, 9, 2n 1a
Tel. 902 07 50 60
acollida@cpnl.cat

Oficina Central

C/ Quintana, 11, 3r 1a
Tel. 93 412 55 00
barcelona@cpnl.cat

Ciutat Vella

C/ Quintana, 11, 1r 1a
Tel. 93 412 72 24
cvella@cpnl.cat

Eixample

C/ Mallorca, 115-123,
entresòl 1a
Tel. 93 451 24 45
eixample@cpnl.cat

Gràcia y Sarrià-Sant **Gervasi**

Av. Príncep d'Astúries, 54, 2n
Tel. 93 217 87 23
gracia@cpnl.cat

Horta-Guinardó

C/ Marina, 343
Tel. 93 450 49 08
hortaguinardo@cpnl.cat

Nou Barris

C/ Marie Curie, 20, 2n
Tel. 93 359 06 00
noubarris@cpnl.cat

SAFD Barcelona 1

C/ Marina, 343, bxs.
Tel. 93 347 34 52
cacbcn1@cpnl.cat

SAFD Barcelona 2

C/ Mallorca, 115-123,
entresòl 1a
Tel. 93 453 92 83
cacbcn2@cpnl.cat

Sant Andreu

C/ Residència, 15
Tel. 93 274 03 56
santandreu@cpnl.cat

Sants-Montjuïc i Les Corts

C/ Guitard, 17
Tel. 93 491 27 97
santslescorts@cpnl.cat

Sant Martí

Gran Via de les Corts
Catalanes, 866. 2n A
Tel. 93 352 24 14
santmarti@cpnl.cat

CURSOS DE LLENGUA CASTELLANA I/O CATALANA

Què són?

Els cursos de llengua castellana i catalana estan promoguts fonamentalment per les escoles d'adults i entitats especialitzades en aquest àmbit d'intervenció. Estan adreçats a persones novingudes en general.

On puc rebre aquest servei?

A les escoles d'adults de la ciutat.

Ciutat Vella

AFA Barceloneta

C. Balboa, 11
Tel. 93 268 45 42

CFA Barri Gòtic

C/ Rull, 4-6
Tel. 93 412 57 41

CFA Maria Rúbies

Via Laietana, 18, 8è
Tel. 93 310 30 94

CFA Manuel Sacristán

Via Laietana, 16, baixos
Tel. 93 481 27 67

Eixample

AFA Pere Calders

C/ Calàbria, 25
Tel. 93 424 69 17

CFA Can Batlló

C/ Comte d'Urgell, 187
Tel. 93 402 27 15

CFA Palau de Mar

C/ Calàbria, 169, bxs.
Tel. 93 229 21 30

Horta-Guinardó

AFA El Carmel

C/ Farnés, 54
Tel. 93 420 02 68

AFA Torrent d'en Melis

C/ Varsòvia, 161
Tel. 93 450 48 37

Les Corts

AFA Les Corts

C/ Dolors Masferrer i Bosch,
33-35
Tel. 93 291 64 89

Nou Barris

AFA Ciutat Meridiana

C/ Perafita, 1-3
Tel. 93 359 45 66

AFA Madrid

C/ Aneto, 15
Tel. 93 429 53 84

AFA Prosperitat

C/ Baltasar Gracián, 24-26
Tel. 93 354 52 16

CFA Canyelles

Rda. Guineueta Vella, 22
Tel. 93 428 59 04

CFA Freire

C/ Marín, 55
Tel. 93 353 44 19

Sant Andreu**AFA Bon Pastor**

C/ Mollerussa, s/n
Tel. 93 346 16 65

AFA Pegaso

C/ Segadors, 2, 2n
Tel. 93 346 43 62

CFA Trinitat Vella

C/ Madriguera, 38-42
Tel. 93 311 93 57

Sant Martí**AFA El Clot**

C/ Bilbao, 214
Tel. 93 347 73 35

Más información:

www.edubcn.cat/rcs_gene/extra/ADULTS_OFERTA_2009_10.pdf

También existe una oferta privada autorizada que se puede consultar en la guía de formación de personas adultas en la página gen.cat/educacio
www20.gencat.cat/docs/Educacio/Documents/ARXIU/personesadultes_general.pdf

AFA La Verneda-Sant Martí

C/ Pont del Treball, 15
Tel. 93 278 11 93

AFA Martinet de Nit

Rbla. Prim, 87-89
Tel. 93 266 39 96

CFA La Pau

C/ Pere Vergés, 1-3
Tel. 93 314 70 78

Sants-Montjuïc**AFA Sant Raimon de Penyafort**

Pg. Zona Franca, 56
Tel.: 93 223 33 93

Sarrià-Sant Gervasi**AFA Rius i Taulet**

Av. Príncep d'Astúries, 23-27
Tel. 93 237 13 09

Les entitats que disposen d'una oferta d'aprenentatge de la llengua castellana i/o catalana són:

ACATHI. Associació Catalana d'Homosexuals, Bisexuals i Transsexuals Immigrants

C/ Violant d'Hongria, 156, bxs. (Sants-Montjuïc), matins

C/ Nou de Sant Francesc, 15 (Ciutat Vella), tardes

Tel. 93 298 00 29/605 38 42 47

Horari d'atenció al públic: dilluns, dimecres i divendres de 10 a 13.30 h, i dijous de 17 a 20 h

ACCEM. Associació Comissió Catòlica espanyola de migració

C/ Salvà, 39, bxs.

C/ Gaiarre, 80 (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 409 39 65 / 93 432 85 26

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 13 h, i dilluns i dimarts de 16 a 18.30 h

ACESOP. Associació Cultural Educativa i Social Operativa de Dones Pakistaneses

C/ Carme, 34, pral. 1a

Tel. 93 301 82 70

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 14 h, i de 16.30 a 20.30 h

APIP. Associació per a la Promoció i la Inserció Professional

C/ Riereta, 18-22, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 442 09 17

Horari d'atenció al públic: de dilluns i dimecres de 9 a 19 h, dimarts i dijous de 9 a 18 h, i divendres de 9 a 15 h

Apropem-nos (Coordinadora d'Entitats)

C/ Pallars, 277, 2n (Centre Cívic Can Felipa) (Sant Martí)
Tel. 93 256 38 40
Horari d'atenció al públic: dilluns i dimecres
de 16 a 19 h (punt d'acollida)

Associació Sociocultural Ibn Batuta

C/ Sant Pau, 82, bxs. (Ciutat Vella)
Tel. 93 329 30 54 / 93 443 33 88
Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 14 h i de 16 a 21 h

Associació Catalana de Residents Senegalesos

C/ Comerç, 42, bxs. (Ciutat Vella)
Tel. 93 551 05 42 (a partir de les 17 h) / 616 204 463 (secretari)
Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 17 a 20 h

Associació de Veïns per a la Revitalització del Casc Antic

C/ Rec, 27, bxs. (Ciutat Vella)
Tel. 93 319 75 65
Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9.30 a 13 h, i de dilluns a dijous de 15.30 a 17 h

Associació de Treballadors

Pakistanesos de Catalunya
C/ Robadors, 11 (Ciutat Vella)
Tel. 93 304 36 46 / 654 121 302
Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 16 a 20 h

Associació Sociocultural La Formiga

C/ Elcano, 74 (Sants-Montjuïc)
Tel. 93 443 82 07 / 661 913 232
Horari d'atenció al públic: dilluns i divendres, de 10 a 14 h i de 16 a 20 h

Associació d'Uruguaians a Catalunya

C/ Olzinelles, 30 (Sants-Montjuïc)
C/ Lluís Borrassà, 10 (Sant Martí)
Tel. 93 278 00 23 / 650 970 434
Horari d'atenció al públic: de dimarts a divendres de 18 a 22.30 h, i dissabte i diumenge de 11 a 22.30 h

AVBC. Associació de Veïns pel Benestar Ciutadà

C/ Farners, 17, 2n (Horta Guinardó)
Tel. 93 429 40 89
Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 14 h i de 16 a 18.30 h

Bona Voluntat en Acció

C/ Roser, 99, bxs. (Sants-Montjuïc)
Tel. 93 441 93 61
Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres, de 9 a 13 h i de 16 a 20 h

Casa Eslava

C/ Aribau, 252, àtic (Sarrià-Sant Gervasi)
Tel. 93 112 79 84/627 533 590
Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 19 h

Casal dels Infants del Raval

C/ Junta de Comerç, 16, pral. 1a (Ciutat Vella)
Tel. 93 317 00 13
Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 14 h i de 16 a 19 h

Casal Argentí a Barcelona

C/ Marquès de Barberà, 16 (Ciutat Vella)
Tel. 93 441 70 91 / 661 031 710
Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 17.30 a 21 h

Centro Filipino Tuluyan

C/ Riera Baixa, 4-6, 1r (Ciutat Vella)
Tel. 93 329 07 02 / 626 08 75 49
Horari d'atenció al públic: de dimarts a dissabte de 17.30 a 20.30 h

Centre Juvenil d'Adolescents del Barri del Carmel

C/ Agudells, 85, bxs. (Horta-Guinardó)
Tel. 93 420 96 47
Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 14 h i de 16 a 19 h

CEAR. Comissió Catalana d'Ajut al Refugiat

C/ Aribau, 3, 1r 2a (Eixample)
Tel. 93 301 25 39
Horari d'atenció al públic: de dilluns a dijous de 10 a 14 h i de 16 a 18 h

Fundació Privada Benallar

C/ Sotstinent Navarro, 18, bxs. 1a (Ciutat Vella)
Tel. 93 268 80 15 / 610 707 309
Horari d'atenció al públic: dilluns i dimecres de 17 a 20 h, i dijous de 10 a 13 h

Creu Roja

C/ Joan d'Àustria, 120-124 (Sant Martí)
Av. Paral·lel, 202 (Eixample)
Tel. 93 300 65 65 / 93 256 27 07
Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 14 h

EICA. Espai d'Inclusió i Formació Casc Antic

C/ Comerç, 42 (Ciutat Vella)
Tel. 93 268 49 43
Horari d'atenció al públic: de dilluns a dijous de 10 a 13 h i de 16 a 19 h, i divendres de 10 a 13 h

Fundació Escó

C/ Sant Ramon, 2, 2n 1a (Ciutat Vella)
Tel. 93 443 06 35 / 93 443 13 32
Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 14 h i de 16 a 18.30 h

Fedelatina (Coordinadora d'entitats)

C/ Nou de Sant Francesc, 15 (Ciutat Vella)

Tel. 93 192 41 14

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 14 h i de 16 a 20 h

Fundació Privada Bayt Al-Thaqafa

C/ Princesa, 14, 1r (Ciutat Vella)

Tel. 93 319 88 69

Horari d'atenció al públic: dilluns, dimecres i divendres, de 10 a 12 h i de 17 a 21 h, dimarts i dijous de 17 a 19 h

Fundació Migra Studium

C/ Palau, 3, 2n (Ciutat Vella)

Tel. 93 412 09 34

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9.30 a 13.30 h i de 16 a 20.30 h

Fundació Privada Servei Solidari per la Inclusió Social

C/ Sant Antoni Abat, 61 (Ciutat Vella)

Tel. 93 441 00 04 (ext. 254)

Horari d'atenció al públic: de dilluns a dijous de 9 a 14 h i de 16 a 21 h, i divendres de 9 a 15 h

Fundació Privada PRAHU, Projectes i Ajuts Humanitaris

C/ Sant Pere Màrtir, 18, bxs. (Gràcia)

Tel. 93 217 30 20

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 14 h

Fundació Privada Trinijove

C/ Turó de la Trinitat, 17, bxs. (Sant Andreu)

Tel. 93 345 92 21 / 93 345 92 24

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 13 h i de 17 a 21 h

Fundació Tot Raval

Pl. Caramelles, 8, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 442 68 68

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9.30 a 14 h i de 16 a 18.30 h

Fundació Privada Viarany - Centre Convivim

C/ Cardenal Tedeschini, 72, bxs. (Sant Andreu)

Tel. 93 340 11 99 / 647 901 787

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 17 a 20 h

GEIPPES. Grup d'Educadors per la Integració de Persones en Perill d'Exclusió Social

C/ Comerç, 56, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 319 75 65 / 93 723 70 33

Horari d'atenció al públic: de dilluns a dijous de 15 a 18 h

9 Barris Acull (Coordinadora d'entitats)

C/ Badosa, 36-38, bxs. (Nou Barris)

Tel. 93 353 78 71

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 13 h, i de dilluns a dijous de 17 a 20 h

Poble-sec per a Tothom

C/ Concòrdia, 33, bxs. (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 324 85 38

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 14 h i de 17 a 21 h

PROBENS. Associació per a l'Estudi i la Promoció del Benestar Social

C/ Sant Rafael, 10, bxs. (Ciutat Vella)

Tel. 93 441 41 05

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 13.30 h, i dilluns i dijous de 16 a 19 h

SSIM. Servei Solidari i Missioner dels Caputxins de Catalunya

Av. Diagonal, 450, bxs. (Gràcia)

Tel. 93 416 09 86

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9 a 13 h i de 16 a 19.30 h (amb cita prèvia)

recopilació normativa

Legislació estatal

CONSTITUCIÓ ESPANYOLA (article 27)

LLEI ORGÀNICA 4/2000, d'11 de gener, sobre drets i llibertats dels estrangers a Espanya i la seva integració social, reformada per les lleis orgàniques 8/2000, de 22 de desembre, 11/2003, de 29 de setembre, 14/2003, de 20 de novembre, i 2/2009, d'11 de desembre (articles 9, 35 i 36, entre d'altres)

REIAL DECRET 2393/2004, de 30 de desembre, pel qual s'aprova el Reglament d'execució de la Llei orgànica 4/2000, d'11 de gener, sobre drets i llibertats dels estrangers a Espanya i la seva integració social.

REIAL DECRET 178/2003, de 14 de febrer, sobre entrada i permanència a Espanya de nacionals d'estats membres de la Unió Europea i d'altres estats part en l'Acord sobre l'Espai Econòmic Europeu.

REIAL DECRET 203/1995, de 10 de febrer, Reglament de la Llei 5/1984 reguladora del dret d'asil i de la condició de refugiat.

CODI CIVIL (articles 17, 19, 20, 21, 22 i 23).

LLEI ORGÀNICA 2/2006, de 3 de maig, d'educació.

REIAL DECRET 1577/1991, de 18 d'octubre, de traspass de la gestió de la formació professional ocupacional a la Generalitat de Catalunya.

REIAL DECRET 1050/1997, de 27 de juny, sobre traspass a la Generalitat de Catalunya de la gestió realitzada per l'Institut Nacional d'Ocupació (INEM).

ORDRE TAS/3698/2006, de 22 de novembre, per la qual es regula la inscripció de treballadors estrangers no comunitaris als serveis públics d'ocupació i les agències de col·locació.

ORDRE TAS/18/2008, de 7 de març, per la qual es regula la formació d'oferta i s'estableixen les bases reguladores per a la concessió de subvencions públiques destinades al seu finançament.

SENTÈNCIA DEL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL 236/2007, de 7 de novembre de 2007.

Legislació catalana

LLEI ORGÀNICA 6/2006, de 19 de juliol, de reforma de l'Estatut d'autonomia de Catalunya.

LLEI 17/2002, de 5 de juliol, d'ordenació del sistema d'ocupació i de creació del Servei d'Ocupació de Catalunya.

DECRET 75/1992, de 9 de març, pel qual s'estableix l'ordenació general dels ensenyaments de l'educació infantil, l'educació primària i l'educació secundària obligatòria a Catalunya.

ORDRE TRI/212/2005, de 27 d'abril, reguladora dels programes de millora de la qualificació professional.

REIAL DECRET 395/2007, de 23 de març, sobre el subsistema de formació professional per a l'ocupació.

Article 2 de l'Ordre TAS 3698/2006.

Documents acreditatius que donen dret d'accés al mercat de treball

1. El derecho de acceso al mercado de trabajo al que se hace referencia en el artículo anterior se concreta en la posesión de una autorización administrativa para trabajar, o bien, no estando en posesión de ella y encontrándose legalmente en España, estar en condiciones de acceder a ella.

2. Se podrán inscribir como demandantes de empleo en los servicios públicos de empleo y en las agencias de colocación, los titulares, en edad laboral, de los documentos siguientes, durante la vigencia de los mismos o con las condiciones previstas en esta Orden:

a) Autorización de residencia permanente, acreditada con la tarjeta de identidad de extranjero o con la resolución por la que se conceda dicha autorización, según lo previsto en el artículo 3 de la presente Orden.

b) Autorización de residencia temporal, acreditada con la tarjeta de identidad de extranjero o con la resolución por la que se conceda dicha autorización, según lo previsto en el artículo 4 de la presente Orden.

c) Autorización de residencia temporal en virtud de reagrupación familiar, acreditada con la

tarjeta de identidad de extranjero o con la resolución por la que se conceda dicha autorización, según lo previsto en el artículo 5 de la presente Orden.

d) Autorización de residencia temporal por circunstancias excepcionales: por razones humanitarias, por colaboración con las autoridades administrativas, policiales, fiscales o judiciales, o por razones de interés público o de seguridad nacional, acreditada con la tarjeta de identidad de extranjero o con la resolución por la que se conceda dicha autorización, según lo previsto en el artículo 6 de la presente Orden.

e) Autorización de residencia temporal por circunstancias excepcionales por razones de arraigo y por razones de protección internacional, acreditada con la tarjeta de identidad de extranjero o con la resolución por la que se conceda dicha autorización, según lo previsto en el artículo 7 de la presente Orden.

f) Autorización de residencia temporal y trabajo por cuenta ajena, acreditada con la tarjeta de identidad de extranjero o con la resolución por la que se conceda dicha autorización, según lo previsto en el artículo 8 de la presente Orden.

g) Autorización de residencia temporal y trabajo por cuenta propia, acreditada con la tarjeta de identidad de extranjero o con la resolución por la que se conceda dicha autorización, según lo

previsto en el artículo 9 de la presente Orden.

h) Autorización de residencia temporal a favor de un menor extranjero no acompañado, en edad laboral, acreditada con la tarjeta de identidad de extranjero o con la resolución por la que se conceda dicha autorización, o acreditación de los servicios de protección de menores de la comunidad autónoma, según lo previsto en el artículo 10 de la presente Orden.

i) Visado para la búsqueda de empleo dirigido a hijo o nieto de español de origen, o visado para la búsqueda de empleo para determinados sectores de actividad u ocupaciones, según lo previsto en el artículo 11 de la presente Orden.

j) Autorización para investigación y estudios acreditada con el visado de estancia por estudios o con la tarjeta de identidad de extranjero, según lo previsto en el artículo 12 de la presente Orden.

k) Autorización de residencia temporal con excepción a la autorización de trabajo, acreditada con la tarjeta de identidad de extranjero o con la resolución por la que se conceda dicha autorización, según lo establecido en la disposición adicional primera de la presente Orden.

l) Documento de solicitante de asilo en el que conste la inscripción «autoriza a trabajar», según lo establecido en el artículo 13 de la presente Orden.

m) Documento de identidad de los refugiados y de los familiares a quienes se haya reconocido la extensión familiar para residir en España, según lo establecido en el artículo 14 de la presente Orden.

n) Documento de identidad de los apátridas, según lo establecido en el artículo 15 de la presente Orden.

Canvis normatius i jurisprudencials recents, i el seu impacte

A continuació es presenta una síntesi de les novetats normatives i jurisprudencials amb més impacte sobre aquesta guia.

Sentència del Tribunal Constitucional 236/2007

La STC 236/2007 declara inconstitucional l'exigència de «residència» legal al territori per a l'accés a l'educació no obligatòria continguda a l'article 9.3 introduïda per la Llei orgànica 8/2000. L'argumentació del Tribunal se centra a analitzar l'accés dels menors immigrants irregulars a l'educació no obligatòria² partint del dret fonamental a l'educació constitucionalment reconegut per l'article 27 CE. El dret fonamental a l'educació, interpretat d'acord amb els principals tractats internacionals sobre drets humans (DUDH, PIDCP, CEDH, etc.), està vinculat a la dignitat humana, i com a tal es reconeix a totes les persones; a més, en la seva dimensió prestacional s'inscriu com una de les obligacions que corresponen a l'estat definit com a estat social, democràtic i de dret. La qüestió rau a determinar l'abast d'aquesta pres-

tació, i aquí el Tribunal arriba a la conclusió que si bé la Convenció de les Nacions Unides dels Drets dels Infants imposa als estats la prestació de l'educació obligatòria —deure reconegut també a l'article 27 CE quan estableix que l'educació obligatòria serà també gratuïta—, això no implica que el dret a l'educació dels joves estrangers només tingui aquest abast, al contrari:

De las disposiciones constitucionales relativas al derecho a la educación, interpretadas de conformidad con la Declaración universal de derechos humanos y los tratados y acuerdos internacionales referidos, se deduce que el contenido constitucionalmente garantizado de ese derecho, **en su dimensión prestacional, no se limita a la enseñanza básica, sino que se extiende también a los niveles superiores, aunque en ellos no se imponga constitucionalmente la obligatoriedad y la gratuidad.**

Conseqüentment, el Tribunal considera que la restricció imposada per a l'ús del terme «residents», en excloure els menors irregulars d'aquesta educació, és contrària a la Constitució, atès que el dret a l'educació no obligatòria dels menors d'edat...

[...] forma parte del contenido del derecho a la educación, y su ejercicio puede someterse a los requisitos de mérito y capacidad,

1. L'educació no obligatòria inclou, d'acord amb l'article 3.4 de la Llei orgànica 2/2006 d'educació, «el bachillerato, la formación profesional de grado medio, las enseñanzas profesionales de las artes plásticas y diseño de grado medio y las enseñanzas deportivas de grado medio».

pero no a otra circunstancia como la situación administrativa del menor. Por ello, debemos declarar la inconstitucionalidad del inciso «residentes» del artículo 9.3 de la Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero, en la redacción dada por el artículo 1, punto 7, de la Ley Orgánica 8/2000, de 22 de diciembre.

La reforma de la Llei d'estrangeria per la Llei Orgànica 2/2009, d'11 de desembre

La doctrina continguda en la mencionada Sentència del Tribunal Constitucional ha obligat a una modificació de la normativa d'estrangeria, pel que fa a l'accés a l'educació dels menors en situació administrativa irregular, i per connexió totes aquelles activitats formatives situades dins l'esfera de l'educació no obligatòria, i que no revesteixen un caràcter estrictament laboral.

Aquesta modificació ha estat operada per la Llei Orgànica 2/2009, d'11 de desembre, que, a part d'incorporar la doctrina del Tribunal Constitucional sobre els drets i llibertats dels estrangers, també ha transposat la recent Directiva europea de retorn² i ha modificat certs aspectes del règim jurídic del reagrupament familiar.

En relació al reagrupament familiar interessa destacar que, d'acord amb la nova llei (article 19.1), els estrangers reagrupats que siguin menors d'edat i estiguin en edat laboral podran treballar sen-

se necessitat d'obtenir una autorització de treball. Quan assoleixin la majoria d'edat i disposin de mitjans econòmics suficients poden sol·licitar una autorització de residència independent.

D'altra banda, la reforma ha donat una nova redacció a l'article 9 de la Llei d'estrangeria, sobre el dret a l'educació dels estrangers. D'acord amb la jurisprudència del Tribunal Constitucional, l'article 9 estableix, en el seu apartat primer, que:

«Los extranjeros menores de dieciséis años tienen el derecho y el deber a la educación básica, gratuita y obligatoria»

En relació a l'ensenyament postobligatori dels estrangers menors d'edat, la llei estableix expressament que, amb independència de la seva situació administrativa:

«Los extranjeros menores de dieciocho años también también tienen derecho a la enseñanza postobligatoria. Este derecho incluye la obtención de la titulación académica correspondiente y el acceso al sistema público de becas y ayudas en las mismas condiciones que los españolas.»

Per menció directa de la sentència del Tribunal Constitucional, queda clar que els menors estrangers podran accedir al batxillerat i a la formació

2. Directiva 2008/115/CE, de 16 de desembre, relativa a normes i procediments comuns en els Estats membres per al retorn dels nacionals de tercers països en situació irregular. Diari Oficial de la Unió Europea de 24 de desembre de 2008.

professional, ja que es tracta d'estudis postobligatoris amb una finalitat formativa. Cal examinar de manera separada les condicions amb què la llei d'estrangeria reconeix als menors estrangers l'accés als programes de qualificació professional inicial (PQPI), i a la formació ocupacional.

L'accés dels joves estrangers als programes de qualificació professional inicial (PQPI)

Com a instruments de l'àmbit educatiu cal qualificar també les actuacions dels programes de garantia social (PGS), que al curs 2008-2009 van ser substituïts pels **programes de qualificació professional inicial**, d'acord amb l'article 12 del Reial Decret 806/2006, de 30 de juny, pel qual s'estableix el calendari d'aplicació de la nova ordenació del sistema educatiu, establerta per la Llei orgànica 2/2006, de 3 de maig, d'educació. Efectivament, la Llei orgànica 2/2006 i el Reial Decret 806/2006 situen aquest tipus de formació dins l'educació secundària, i es dirigeixen a joves d'edats compreses entre els 16 (excepcionalment 15) i els 21 anys, tal com queda reflectit a l'Ordre ECI/2755/2007, de 31 de juliol, que, cal insistir-hi, és un simple referent que cal tenir en compte, atès que a Catalunya no és vinculant, en la mesura que l'execució de competències educatives pertany a la Generalitat de Catalunya.³ Com a referent, l'article 5 de l'Ordre amplia l'accés als PQPI a tot un

seguir de joves, entre els quals fàcilment cal situar els joves immigrants amb problemes d'accés al mercat de treball. D'acord amb l'article 9 de la Llei d'estrangeria, l'accés a aquests programes s'haurà de garantir a tot menor estranger, amb independència de la situació administrativa, ja que es tracta d'activitats formatives postobligatòries, equiparables a la formació professional.

Els problemes, a la pràctica, igual que amb els antics PGS, es produeixen quan un PQPI inclou pràctiques formatives o fins i tot contractes en pràctiques, ja que aquests programes tenen com a finalitat la capacitació professional i la seva certificació a l'efecte del Catàleg Nacional de Qualificacions Professionals (nivell 1), juntament amb formació general per a la inserció laboral i reforçament educatiu orientat a l'obtenció del graduat d'educació secundària obligatòria (ESO) (article 30.3 de la LOE). Ara bé, dels articles 8 i següents de l'Ordre ECI/2755/2007, de 31 de juliol, es dedueix el caràcter fonamentalment educatiu de les activitats desenvolupades en «aula professional, taller professional o taller específic» (article 7), i això encara que el mòdul obligatori de capacitació profes-

3. En aquest sentit, ja es preveuen els PQPI al Decret 269/2007 de reestructuració del Departament d'Educació, i molt especialment l'article 25 del Decret 143/2007, de 26 de juny, pel qual s'estableix l'ordenació dels ensenyaments de l'educació secundària obligatòria. Amb posterioritat, els PQPI han estat objecte de regulació pel Decret 140/2009, de 8 de setembre.

sional vinculat al Catàleg Nacional impliqui 150-200 hores en centres de treball o empreses, ja que aquest és temps de formació que es diu textualment que «serà tutelada, avaluable i disposarà de la corresponent cobertura legal». Per tant, com apunta l'article 6.4 de la Llei orgànica 5/2002, de 19 de juny, de les qualificacions i la formació professional, «La formació afavorirà la realització de pràctiques professionals dels alumnes en empreses i altres entitats. Aquestes pràctiques no tindran caràcter laboral». En conseqüència, la realització d'aquestes pràctiques no exigeix ser titular d'una autorització de treball, i les podran realitzar tots els menors estrangers, amb independència de la seva situació administrativa.

L'accés a la formació ocupacional

Cal fer algunes reflexions breus sobre l'accés dels joves estrangers al que es coneixia com a **formació ocupacional**, és a dir, aquella formació impartida als treballadors desocupats en situació de cerca de feina inscrits a les oficines del Servei d'Ocupació de Catalunya (SOC) del Departament de Treball. La nova formació que s'impartirà en desenvolupament de les disposicions de la Llei orgànica 5/2002, es completa amb el Reial decret 395/2007 de 23 de març, regulador del subsistema de formació professional per a l'ocupació, el Reial decret 34/2008, de 18 de gener, pel qual es

regulen els certificats de professionalitat, i l'Ordre TAS/18/2008, de 7 de març, de desenvolupament de les anteriors en matèria de «formació d'oferta». En el nou sistema, es denomina «formació d'oferta» aquella formació dirigida als treballadors ocupats i desocupats per a la seva millor capacitació i inserció laboral, i es diferencia de la «formació de demanda», que és la formació dirigida a cobrir les necessitats específiques de les empreses (accions formatives empresarials i permisos individuals de formació). Entre la «formació d'oferta» s'inclouen les diferents accions formatives adreçades a treballadors desocupats per a la seva inserció o reintegrament laboral, i orientativament es dirigirà a facilitar l'obtenció dels certificats de professionalitat recollits al Catàleg Nacional de Qualificacions Professionals (article 25 del Reial decret 395/2007). En particular, interessa aquí subratllar que els alumnes dels programes públics de formació i ocupació de l'article 28 del Reial decret 395/2007 podran accedir a beques; aquests programes estan pensats per a joves que no hagin superat l'educació secundària obligatòria. En aquest sentit, les accions formatives per als treballadors desocupats que incloguin pràctiques professionals en empreses no suposen l'existència d'una relació laboral entre l'alumne i l'empresa, d'acord amb la premissa establerta a l'article 25.3 del Reial decret 395/2007 i desenvolupada pels articles 24 i següents de l'Or-

dre TAS/718/2008, que estableixen una completa regulació del règim de pràctiques no laborals en empreses, i també el règim de beques i ajuts a persones desocupades, entre les quals es troben les dirigides a alumnes de formació i ocupació.

En tot cas, l'Ordre TAS/3698/2006, tal com resulta de la reforma operada per l'Ordre TAS/711/2008, permet que s'hi apuntin tots els joves estrangers en situació regular, tot i que aquest accés se subjecta a un seguit de condicions vinculades a les seves circumstàncies familiars o socials per l'ordre

(reagrupats, fills de residents, tenir al seu càrrec ascendents o descendents espanyols, haver nascut i ser residents a Espanya, ser fills o néts d'espanyols d'origen, etc.), però no als menors en situació administrativa irregular, ja que l'esclletxa oberta per la disposició addicional segona del precepte en la seva redacció de 2006 permetia inferir algunes possibilitats en aquest sentit. Ara amb la reforma operada l'any 2008 queda clar que aquesta possibilitat els està vedada.

conceptes clau i abreviatures

Conceptes clau

Estranger/era: persona que no té nacionalitat del país en el qual resideix.¹

Immigrant: persona que prové del seu lloc de residència per establir-se en un altre municipi, una altra regió o un altre país.

Alumne/na nouvingut/uda: alumne/na de nova incorporació al sistema educatiu de Catalunya en els últims 24 mesos.

Majoria d'edat: la majoria d'edat s'assoleix en complir 18 anys i implica plena capacitat jurídica i d'obrar. No obstant això, a partir dels 16 anys el menor pot treballar.

Persona amb autorització de residència temporal: es troba en situació de residència temporal la persona estrangera que està autoritzada a romandre a Espanya per un període superior a noranta dies i inferior a cinc anys. (Article 34 del REDILE.)

Residència temporal amb autorització de treball: es troba en situació de residència temporal amb autorització de treball la persona estrangera major de 16 anys autoritzada a romandre a Espanya

per un període superior a noranta dies i inferior a cinc anys, i a exercir una activitat lucrativa, laboral o professional per compte propi o aliè. (Article 48 del REDILE.)

Residència de llarga durada: es troba en situació de residència de llarga durada la persona estrangera que hagi estat autoritzada a residir a Espanya de forma indefinida i a treballar en igualtat de condicions que les persones de nacionalitat espanyola. (Article 71 del REDILE.) Tindran dret a obtenir una autorització de residència de llarga durada les persones estrangeres que acreditin haver residit legalment i de forma continuada al territori espanyol durant cinc anys.

Situació administrativa irregular: es troba en situació administrativa irregular la persona estrangera que tot i residir en territori espanyol no disposi de cap tipus d'autorització per fer-ho.

¹ Gran diccionari de la llengua catalana: www.grec.net/home/cel/dicc.htm

Abreviatures

ESO	Educació secundària obligatòria
FO	Formació ocupacional
FP	Formació professional
LODILE	Llei orgànica 4/2000, d'11 de gener, sobre drets i llibertats dels estrangers a Espanya i la seva integració social, reformada per les lleis orgàniques 8/2000, de 22 de desembre, 11/2003, de 29 de setembre, 14/2003, de 20 de novembre, i 2/2009, d'11 de desembre.
LOE	Llei orgànica 2/2006 d'educació
PECB	Projecte Educatiu de Ciutat de Barcelona
RD	Reial decret
REDILE	Reial decret 2393/2004, de 30 de desembre, pel qual s'aprova el Reglament d'execució de la Llei orgànica 4/2000, d'11 de gener, sobre drets i llibertats dels estrangers a Espanya i de la seva integració social
SOC	Servei d'Ocupació de Catalunya
PQPI	Programes de qualificació professional inicial
PGS	Programes de garantia social
Art.	Article



3ª EDICIÓN

QUADERNS

projecte educatiu
de **ciutat** Barcelona

GUÍA PARA LA ATENCIÓN DE LOS MENORES EXTRANJEROS EN EL ACCESO
A LA FORMACIÓN Y LA INSERCIÓN EN EL MERCADO LABORAL

MENORES EXTRANJEROS

FORMACIÓN Y TRABAJO



Ajuntament de Barcelona
Institut d'Educació



GUÍA PARA LA ATENCIÓN DE LOS MENORES EXTRANJEROS EN EL ACCESO
A LA FORMACIÓN Y LA INSERCIÓN EN EL MERCADO LABORAL

MENORES EXTRANJEROS

FORMACIÓN Y TRABAJO



Ajuntament de Barcelona
Institut d'Educació

Colabora:

Diputació  Barcelona
xarxa de municipis
Àrea d'Educació

Edita

Instituto de Educación
del Ayuntamiento de
Barcelona
Proyecto Educativo de
Ciudad de Barcelona
pec@bcn.cat
www.bcn.cat/educacio/pec

Diseño

Carlos Cubeiro

Impresión

9.disseny

Depósito legal:

Impreso en papel reciclado

Primera edición:
abril de 2007

Segunda edición:
septiembre de 2009

Tercera edición:
marzo de 2010

Esta guía se ha promovido desde el Foro de Educación e Inmigración del Proyecto Educativo de Ciudad de Barcelona (PECB). Han participado en la primera y/o segunda edición las entidades y los profesionales siguientes:

Comisión de Impulso del Foro de Educación e Inmigración del PECB

- Andreu Clapés (dirección de la Escola Pia Calassanç)
- Josep Colomer (Servicio de Educación de la Diputación de Barcelona)
- Marta Cots (Consejo de la Juventud de Barcelona)
- Joan García (Federación de Asociaciones de Vecinos de Barcelona)
- Albert Grau (dirección del IES Miquel Tarradell)
- Natàlia Gomà Argilaga (Psicóloga, especialista en inmigración y ciudadanía)
- Claudia Henao (AMISI)
- Manel Mallol (Inspección de Educación)
- Sandra Pardo (AMISI)
- Francisco Peralta (Plan Joven del Ayuntamiento de Barcelona)
- Montse Redon (Fundación Tot Raval)
- Gloria Rendon (Nuevos Vecinos y Vecinas. Distrito de Horta-Guinardó)
- Ildelfonso Rodríguez (CEIP Pere Vila)
- Josep Rovira (Consejo Escolar Municipal de Barcelona)

Coordinación

Marleny Colmenares
Instituto de Educación del Ayuntamiento de Barcelona
Coordinadora del Foro de Educación e Inmigración del PECB

La primera edición se hizo a partir de un informe jurídico elaborado por el Instituto de Derecho Público de la Universidad de Barcelona, bajo la dirección del Dr. Eliseo Aja. Para la reedición, se ha encargado la revisión y actualización al Dr. David Moya, profesor de Derecho Constitucional de esta universidad y miembro del Instituto de Derecho Público, y a Ignasi Manrubia, profesor de Derecho Administrativo de la Universidad Pompeu Fabra

De la configuración como guía se han encargado:

Raquel Moreno (D-CAS, Colectivo de Analistas Sociales)
Sarai Samper (D-CAS, Colectivo de Analistas Sociales)

Ha colaborado en esta guía:

La Dirección de Inmigración del Ayuntamiento de Barcelona, que ha facilitado la información de la Guía de entidades de acogida y el manual de procedimientos, 2009.

Índice

4	Presentación
6	Introducción
8	Situaciones del menor
22	Protocolo de identificación
27	Información y recursos
54	Recopilación normativa
63	Conceptos clave y abreviaciones



presentación

Tiene en las manos una nueva edición de la guía *Menores extranjeros. Formación y trabajo*, una publicación concebida para facilitar la labor de los profesionales, educadores y técnicos que trabajan en la formación y la inserción laboral de los jóvenes extranjeros.

La realidad que trata es compleja y diversa, al igual que lo es Barcelona. Una ciudad que hace tiempo que ha entendido la educación como una de las principales herramientas que pueden garantizar la inclusión y la cohesión social.

A nuestro entender, esta guía debe contribuir a conocer el conjunto de recursos y servicios que una ciudad educadora como la nuestra está en disposición de ofrecer para orientar, de la mejor manera posible, a todos los jóvenes en el ámbito de la formación y el trabajo.

Barcelona es una ciudad de oportunidades. Debemos poder garantizar que todo el mundo conoce las diferentes opciones y que accede a ellas en pie de igualdad. El nuevo rol de los derechos sociales y de ciudadanía, dentro de un mundo diverso, complejo y plural como el nuestro, supone todo un reto a la hora de poder explicar también cuál es el marco normativo que regula todo el conjunto de relaciones y espacios a través de los cuales estos derechos se desarrollan y se ejercen.

Querría subrayar el hecho de que esta guía ha sido elaborada y reeditada como propuesta del Foro de Educación e Inmigración del Proyecto Educativo de Ciudad, y que se ha basado en un informe inicial del Instituto de Derecho Público (IDP) de la Universidad de Barcelona dirigido por el profesor de Derecho constitucional Eli-

seo Aja. Asimismo, que para la reedición hemos contado también con el IDP y en esta ocasión bajo la dirección del profesor de Derecho constitucional David Moya. Este trabajo ha sido una nueva muestra del buen resultado que para la definición estratégica de acciones y políticas públicas da la colaboración con iniciativas procedentes de los ámbitos profesionales y de la investigación.

Asimismo, hay que subrayar que la guía forma parte de las medidas de intervención del Plan de Trabajo Inmigración 2008-2011, aprobado con el acuerdo de los grupos políticos que componen el Ayuntamiento de Barcelona.

Uno de los principales retos colectivos que se nos plantean como sociedad de acogida es poder garantizar la plena inserción en nuestras ciudades de los menores de origen inmigrante. De cómo logremos llevarlo a cabo dependerá nuestra fortaleza y credibilidad para abordar los desafíos futuros. Esperamos que esta guía sea, una vez más, un instrumento eficaz para avanzar hacia una Barcelona territorialmente equilibrada y socialmente cohesionada. Una Barcelona cada vez más justa, siempre referente de buenas prácticas cívicas y educativas. Una Barcelona de las personas y para las personas. ■

Montserrat Ballarín

Concejala de Educación



introducción

A principios del año 2007, por iniciativa del Instituto Municipal de Educación del Ayuntamiento de Barcelona y del Foro de Educación e Inmigración del Proyecto Educativo de Ciudad de Barcelona (PECB), se presentó la *Guía para la atención de los menores extranjeros en el acceso a la formación y la inserción al mercado laboral*. Ahora hemos querido hacer una revisión de sus contenidos en vista de los recientes cambios normativos y jurisprudenciales que, a nuestro parecer, introducen interesantes oportunidades para los jóvenes extranjeros, ya que crean unos itinerarios formativos (con acceso a titulaciones oficiales) mucho más flexibles y abiertos que en el pasado y que seguramente pueden dar mucho juego en la intervención con los jóvenes extranjeros de entre 16 y 18 años.

Además, esta revisión ha servido para actualizar una gran parte de los contenidos de la guía de recursos, añadiendo algunos nuevos y modificando y ampliando otros. Una comisión específica surgida del Foro de Educación e Inmigración y formada por diferentes agentes clave de la ciudad ha sido la encargada de revisar y consensuar los contenidos y los cambios que aparecen en la guía.

Hay que volver a recordar el objetivo final de la guía: informar y orientar a los educadores y educadoras sobre el marco jurídico aplicable a los jóvenes de origen inmigrante, de manera que los puedan reconducir hacia los recursos y servicios más apropiados en función de sus necesidades y de su situación jurídica. Hay que decir que la multitud de circunstancias especiales y matices existentes nos obliga, sin embargo, a dejar claro que la guía pretende sólo ser una herramienta orienta-

tiva en la que podemos encontrar los casos más habituales con los que se encuentran los educadores y educadoras y que bajo ninguna circunstancia puede sustituir a un asesoramiento jurídico.

Por último, queremos referirnos a la estructura y los contenidos de la guía. Ésta se divide en dos grandes ejes: en primer lugar, presentamos una serie de fichas a partir de las cuales identificar la situación del menor y los derechos que tiene en función de lo que dice la ley. La primera de estas fichas corresponde a un cuadro resumen con todas las situaciones que se desarrollan posteriormente y sus principales rasgos distintivos. Asimismo, presentamos un protocolo a partir del cual identificar la situación del menor para ubicar al técnico y al educador en la guía y establecer algunas pautas para la apropiada acogida del menor. En segundo lugar, presentamos información sobre recursos y servicios para la atención de personas extranjeras, facilitada por la Dirección de Inmigración del Ayuntamiento de Barcelona, así como materiales útiles para entender correctamente el contenido de la guía (definición de palabras clave, recopilación normativa, índice de abreviaciones y aclaraciones normativas). ■

situaciones del menor

CUADRO RESUMEN

- 1 Menor nacional de un país miembro de la Unión Europea
- 2 Menor con autorización de residencia y trabajo de larga duración
- 3 Menor con autorización de residencia y trabajo temporal
- 4 Menor con autorización de residencia temporal pero sin autorización de trabajo
- 5 Menor en situación administrativa irregular (sin autorización de residencia ni de trabajo)
- 6 Menor tutelado por la Administración pública sin autorización de residencia

Acceso a la educación postobligatoria	Acceso al mercado laboral	Mejora de la situación jurídica
En igualdad de condiciones que los nacionales.	En igualdad de condiciones que los nacionales.	Nacionalización, según la legislación.
En igualdad de condiciones que los nacionales.	En igualdad de condiciones que los nacionales.	Nacionalización, según la legislación.
En igualdad de condiciones que los nacionales.	Con las limitaciones propias del permiso de trabajo.	Después de cinco años de residencia regular o al llegar a la mayoría de edad.
En igualdad de condiciones que los nacionales.	Puede hacer las prácticas profesionales propias de la FP o de los cursos formativos postobligatorios. Podrá acceder también a los cursos ocupacionales. Pueden inscribirse al SOC como demandantes de empleo.	Para conseguir el permiso de trabajo necesita obtener una oferta laboral.
En igualdad de condiciones que los nacionales.	Puede hacer las prácticas profesionales propias de la FP o de los cursos formativos postobligatorios.	Según la existencia o no de familiares en situación regular.
En igualdad de condiciones que los nacionales, siempre que la Administración tuteladora lo considere conveniente.	Siempre que la Administración que tutela lo considere conveniente.	Una vez quede acreditada la imposibilidad de retorno con la familia o al país de origen.

1 Menor nacional de un país miembro de la Unión Europea¹

Acceso a la educación postobligatoria²

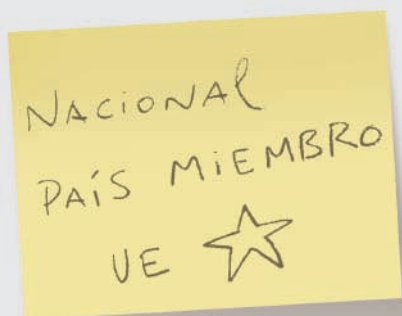
Derechos del menor

El menor nacional de un país miembro de la Unión Europea puede acceder a la formación postobligatoria en igualdad de condiciones que los menores de nacionalidad española.

Asimismo, un menor extracomunitario hijo natural o adoptivo de un ciudadano con nacionalidad de un estado miembro de la UE también tiene derecho a acceder en principio a estos derechos,³ si bien se le aplicarán algunas limitaciones.

Cómo lo dice la ley

Todos los ciudadanos de la Unión que residan en España conforme a lo dispuesto en el presente real decreto gozarán de igualdad de trato respecto de los ciudadanos españoles en el ámbito de aplicación del Tratado constitutivo de la Comunidad Europea. Este derecho extenderá sus efectos a los miembros de la familia que no tengan la nacionalidad de un Estado miembro de la Unión Europea o de un Estado parte en el Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo, beneficiarios del derecho de residencia o del derecho de residencia permanente. (Artículo 3.4 del Real Decreto 240/2007.)



Acceso al mercado laboral

El menor nacional de un país miembro de la Unión Europea tiene derecho a residir y trabajar en igualdad de condiciones que los menores españoles. En estos casos no será necesario tramitar la tarjeta comunitaria. Pero sí que deberá tramitarse en los casos de ciudadanos extracomunitarios hijos de comunitarios.⁴

Las personas incluidas en el ámbito de aplicación del presente real decreto tienen derecho a entrar, salir, circular y residir libremente en territorio español, previo el cumplimiento de las formalidades previstas por éste y sin perjuicio de las limitaciones establecidas en el mismo. (Artículo 3.1 del Real Decreto 240/2007.)

Asimismo, las personas incluidas en el ámbito de aplicación del presente real decreto, exceptuando a los descendientes mayores de veintidós años que vivan a cargo, y a los ascendientes a cargo contemplados en el artículo 2.d) del presente real decreto, tienen derecho a acceder a cualquier actividad, tanto por cuenta ajena como por cuenta propia, prestación de servicios o estudios, en las mismas condiciones que los españoles, sin perjuicio de la limitación establecida en el artículo 39.4 del Tratado Constitutivo de la Comunidad Europea.

No alterará la situación de familiar a cargo la realización por éste de una actividad laboral en la que se acredite que los ingresos obtenidos no tienen el carácter de recurso necesario para su sustento, y en los casos de contrato de trabajo a jornada completa con una duración que no supere los tres meses en cómputo anual ni tenga una continuidad como ocupación en el mercado laboral, o a tiempo parcial teniendo la retribución el citado carácter de recurso no necesario para el sustento. En caso de finalización de la situación de familiar a cargo y eventual cesación en la condición de familiar de ciudadano de la Unión, será aplicable el artículo 96.5 del Reglamento de la Ley Orgánica 4/2000. (Artículo 3.2 del Real Decreto 240/2007.)

Mejora de la situación jurídica

Si procede, la única mejora que se puede valorar es la obtención de la nacionalidad.⁵

1. Los países miembros de la Unión Europea son: Portugal, España, Francia, Luxemburgo, Reino Unido, Irlanda, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Alemania, Austria, Italia, Grecia, Finlandia, Suecia, Eslovenia, Hungría, Eslovaquia, República Checa, Polonia, Lituania, Letonia, Estonia, Malta, Chipre, Bulgaria y Rumanía.
2. Para acceder a la educación postobligatoria es necesario haber obtenido el certificado de la educación secundaria obligatoria (ESO). Con los nuevos programas de cualificación profesional inicial (PPT, FIAP y PCPI) se abre una nueva oportunidad para obtenerlo. Véase el apartado de recursos «Formación para el trabajo».
3. El texto original del Real Decreto 240/2007, de 16 de febrero, se puede encontrar en el BOE (www.boe.es).
4. Para consultar el texto original véase el Real Decreto 240/2007, de 16 de febrero.
5. Para consultar las condiciones para obtener la nacionalidad, véanse los artículos 17 y siguientes del Código Civil (<http://civil.udg.es/NORMACIVIL/estatal/CC/1T1.htm>).

2 Menor con autorización de residencia y trabajo de larga duración

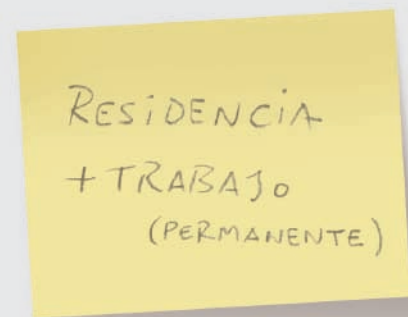
Acceso a la educación postobligatoria⁶

Derechos del menor

Los menores con autorización de residencia y trabajo de larga duración tienen derecho a la educación postobligatoria en igualdad de condiciones que los menores de nacionalidad española.

Cómo lo dice la ley

Los extranjeros menores de dieciocho años también tienen derecho a la enseñanza postobligatoria. Este derecho incluye la obtención de la titulación académica correspondiente y el acceso al sistema público de becas y ayudas en las mismas condiciones que los españoles. En caso de alcanzar la edad de dieciocho años en el transcurso del curso escolar, conservarán ese derecho hasta su finalización. (Artículo 9.1 de la LODILE.)



Acceso al mercado laboral

Los extranjeros mayores de 16 años con autorización de residencia y trabajo de larga duración pueden trabajar en igualdad de condiciones que los menores nacionales españoles y de acuerdo con lo que establece la normativa laboral relativa a los menores.

La residencia de larga duración es la situación que autoriza a residir y trabajar en España indefinidamente, en las mismas condiciones que los españoles. (Artículo 31.2 de la LODILE.)

Mejora de la situación jurídica

La única mejora que se puede valorar es la obtención de la nacionalidad.⁷



6. Para acceder a la educación postobligatoria es necesario haber obtenido el certificado de la educación secundaria obligatoria (ESO). Con los nuevos programas de cualificación profesional inicial (PPT, FIAP y PCPI) se abre una nueva oportunidad para obtenerlo. Véase el apartado de recursos «Formación para el trabajo».

7. Para consultar las condiciones para obtener la nacionalidad véase el Código Civil: libro 1 (<http://civil.udg.es/NORMACIVIL/estatal/CC/1T1.htm>).

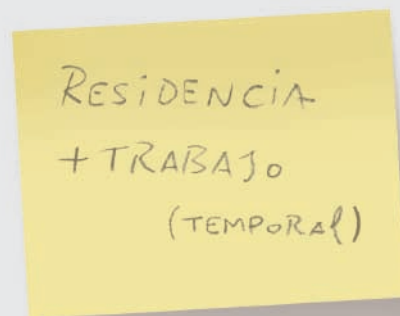
Acceso a la educación postobligatoria

Derechos del menor

Los menores con autorización de residencia y trabajo temporal tienen derecho a la educación postobligatoria en igualdad de condiciones que los menores de nacionalidad española.

Cómo lo dice la ley

Los extranjeros menores de dieciocho años también tienen derecho a la enseñanza postobligatoria. Este derecho incluye la obtención de la titulación académica correspondiente y el acceso al sistema público de becas y ayudas en las mismas condiciones que los españoles. En caso de alcanzar la edad de dieciocho años en el transcurso del curso escolar, conservarán ese derecho hasta su finalización. (Artículo 9.1 de la LODILE.)



Acceso al mercado laboral

Los extranjeros mayores de 16 años con autorización de residencia y trabajo temporal pueden trabajar en igualdad de condiciones que los nacionales españoles, exceptuando los casos en los que su autorización de trabajo sea inicial y esté limitada a un determinado territorio u ocupación. En estos casos, la persona extranjera deberá limitar su actividad en función de estas restricciones, si bien pueden ser modificadas de acuerdo con el procedimiento establecido reglamentariamente.

Los extranjeros mayores de dieciséis años precisarán, para ejercer cualquier actividad lucrativa, laboral o profesional, de la correspondiente autorización administrativa previa para residir y trabajar. (Artículo 36.1 de la LODILE.)

La autorización inicial de residencia y trabajo por cuenta ajena tendrá una duración de un año y podrá limitarse a un ámbito geográfico y sector de actividad determinado en los términos establecidos en la normativa estatal aplicable.

Cuando la comunidad autónoma tuviera reconocidas competencias en materia de autorización inicial de trabajo podrá fijar el ámbito geográfico de la autorización inicial dentro de su territorio. (Artículo 49.2 del REDILE.)

En el caso de las autorizaciones iniciales, el órgano competente que concedió la autorización inicial para residir y trabajar por cuenta ajena o cuenta propia podrá modificar su alcance en cuanto a la actividad laboral y ámbito territorial autorizados, siempre a petición de su titular. (Artículo 99 del REDILE.)

Mejora de la situación jurídica

Los menores extranjeros tendrán acceso a la autorización de residencia de larga duración —que permite residir indefinidamente en territorio español y trabajar en igualdad de condiciones que los españoles— después de cinco años de residencia regular o al alcanzar la mayoría de edad. En determinadas circunstancias este periodo se puede reducir a tres años.

Tendrán derecho a obtener una autorización de residencia permanente los extranjeros que acrediten haber residido legalmente y de forma continuada en el territorio español durante cinco años. (Artículo 72.1 del REDILE.)

Otros supuestos del menor para tener acceso a la residencia de larga duración:

Que hayan nacido en España y al llegar a la mayoría de edad acrediten haber residido en España de forma legal y continuada durante, al menos, los tres años consecutivos inmediatamente anteriores a la solicitud. (Artículo 72.3.c del REDILE.)

Que al llegar a la mayoría de edad hayan estado bajo la tutela de una entidad pública española durante los cinco años inmediatamente anteriores de forma consecutiva. (Artículo 72.3.e del REDILE.)

4 Menor con autorización de residencia temporal y sin autorización de trabajo

Acceso a la educación postobligatoria⁸

Derechos del menor

Los menores con autorización de residencia tienen derecho a la educación postobligatoria en igualdad de condiciones que los menores de nacionalidad española.

Aun así, en relación con el acceso de los jóvenes de origen inmigrante a los ciclos formativos de educación postobligatoria, puede haber dificultades a la hora de realizar prácticas profesionales en empresas y aulas taller. Pero a partir del Real Decreto 395/2007, se desprende que la relación que se establece entre el empresario y la persona en prácticas es una colaboración educativoformativa y, por tanto, no es una relación laboral.⁹

Cómo lo dice la ley

Los extranjeros menores de dieciocho años también tienen derecho a la enseñanza postobligatoria. Este derecho incluye la obtención de la titulación académica correspondiente y el acceso al sistema público de becas y ayudas en las mismas condiciones que los españoles. En caso de alcanzar la edad de dieciocho años en el transcurso del curso escolar, conservarán ese derecho hasta su finalización. (Artículo 9.1 de la LODILE.)

Asimismo, se potenciarán acuerdos con las empresas, públicas o privadas, al objeto de favorecer la realización de prácticas profesionales (incluidas las de carácter internacional), el intercambio de tecnologías y de personal experto y la utilización de infraestructuras y medios técnicos y materiales. Las prácticas profesionales en las empresas no supondrán, en ningún caso, la existencia de relación laboral entre los alumnos y las empresas. (Artículo 25.3 del Real Decreto 395/2007.)

Acceso al mercado laboral

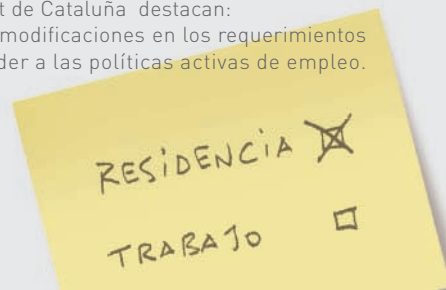
En virtud de la Orden TAS/3698/2006, los extranjeros con residencia temporal pero sin autorización de trabajo pueden realizar cursos de formación para el empleo. En Cataluña, esta cuestión ya se había avanzado por vía interpretativa desde la Dirección General de Trabajo y se permite la inscripción de cualquier extranjero que tenga autorización de residencia en las oficinas del Servicio de Empleo de Cataluña (SOC) aunque no disponga de la autorización para trabajar.¹⁰

En esta línea, a partir del Plan de Ciudadanía e Inmigración 2005-2008,¹¹ se apuesta por el fomento de la integración sociolaboral a través del Programa de políticas activas de empleo.

Los menores extranjeros reagrupados al alcanzar la edad laboral están autorizados para trabajar sin necesidad de obtener la autorización de trabajo.

Se podrán inscribir como demandantes de empleo para trabajar por cuenta ajena, sin ninguna limitación, salvo la derivada de la vigencia de la propia autorización de residencia, los extranjeros titulares de una autorización de residencia temporal que lleven, al menos, un año en situación de residencia legal... (Artículo 4 de la Orden TAS/3698/2006.)¹⁵

Entre las líneas prioritarias de actuación marcadas por el Plan de Ciudadanía e Inmigración de la Generalitat de Cataluña destacan:
Promover modificaciones en los requerimientos para acceder a las políticas activas de empleo. (p. 51.)



Mejora de la situación jurídica

Pueden solicitar la modificación de la autorización de residencia por una autorización de residencia y trabajo si consiguen una oferta laboral cuando:

1. Cuenten con un año de residencia regular y la oferta laboral cumpla los requisitos del artículo 50 del REDILE.^{12, 13}
2. Si la autorización es de residente reagrupado puede obtener la autorización de trabajo sin el cumplimiento del plazo de un año de residencia previo.¹⁴

8. Para acceder a la educación postobligatoria es necesario haber obtenido el certificado de la educación secundaria obligatoria. Con los nuevos programas de cualificación profesional inicial (PPT, FIAP y PCPI) se abre una nueva oportunidad de obtenerlo. Véase el apartado de recursos «Formación para el trabajo».

9. Sobre la base del Real Decreto 395/2007, de 23 de marzo, se debe considerar que hay protección suficiente para el empresario, bajo la cobertura del convenio, para defender la incorporación de inmigrantes con residencia regular pero sin autorización de trabajo en prácticas profesionales ante una posible inspección laboral.

10. Para más información sobre la documentación acreditativa que da derecho al acceso al mercado de trabajo, véase «Artículo 2 de la Orden TAS 3698/2006» (pág. 56).

11. Disponible en: www.gencat.net/benestar/immi/pdf/pla_05_08.pdf.

12. De acuerdo con los artículos 96.1 y 50 del REDILE, el otorgamiento de la autorización de residencia y trabajo en estos casos exige acreditar:

«Que [los trabajadores] no se encuentran irregularmente en territorio español.

Que se garantice al trabajador una actividad continuada durante el periodo de vigencia de la autorización para residir y trabajar.

Que las empresas solicitantes hayan formalizado su inscripción en el correspondiente régimen del sistema de Seguridad Social y se encuentren al corriente del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social. En los términos establecidos en el artículo siguiente, se podrá requerir además al empresario que acredite los medios económicos, materiales y personales de los que dispone para su proyecto empresarial.

Que las condiciones fijadas en la oferta de empleo se ajusten a las establecidas por la normativa vigente para la misma actividad, categoría profesional y localidad.

Que se posea la titulación, en su caso, debidamente homologada o que se acredite la capacitación exigida para el ejercicio de la profesión».

13. Para consultar el texto original véase los artículos 96.1 y 50 del Real Decreto 2393/2004.

14. Para consultar el texto original véase el artículo 96.3 del Real Decreto 2393/2004.

15. Para consultar el texto completo donde aparecen otras circunstancias excepcionales véase www.boe.es/boe/dias/2006/12/06/pdfs/A42863-42869.pdf.

5 Menor en situación administrativa irregular

Acceso a la educación postobligatoria

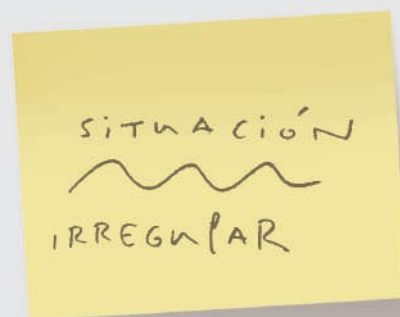
Derechos del menor

La Ley Orgánica 2/2009, del 11 de diciembre ha modificado el texto de la Ley de extranjería para adecuarlo a la reciente jurisprudencia del Tribunal Constitucional (STC 236/2007, de 7 de noviembre; STC 259/2007, de 19 de diciembre; STC 265/2007, de 20 de diciembre) en materia de acceso de los ciudadanos extranjeros a la educación. Actualmente la Ley de extranjería reconoce de manera expresa el derecho a la educación postobligatoria de los menores extranjeros en situación administrativa irregular en las mismas condiciones que los españoles. Este derecho no podrá ser sometido a ningún requisito que no esté previsto en la Ley.¹⁶

Cómo lo dice la ley

Los extranjeros menores de dieciocho años también tienen derecho a la enseñanza postobligatoria. Este derecho incluye la obtención de la titulación académica correspondiente y el acceso al sistema público de becas y ayudas en las mismas condiciones que los españoles. En caso de alcanzar la edad de dieciocho años en el transcurso del curso escolar, conservarán ese derecho hasta su finalización. (Artículo 9.1 de la LODILE.)

Asimismo, se potenciarán acuerdos con las empresas, públicas o privadas, al objeto de favorecer la realización de prácticas profesionales (incluidas las de carácter internacional), el intercambio de tecnologías y de personal experto y la utilización de infraestructuras y medios técnicos y materiales. Las prácticas profesionales en las empresas no supondrán, en ningún caso, la existencia de relación laboral entre los alumnos y las empresas. (Artículo 25.3 del Real Decreto 395/2007.)



Acceso al mercado laboral

Los extranjeros en situación administrativa irregular no pueden, en principio, realizar cursos de formación ofertados para personas en situación de desempleo, ni tampoco inscribirse en las oficinas del Servicio de Empleo de Cataluña (SOC) como trabajadores en busca de trabajo (Orden TAS/3698/2006 tal como resulta de la nueva redacción otorgada por la Orden TAS/711/2008, de 7 de marzo).¹⁷

16. Para más información sobre las consecuencias de esta sentencia constitucional y de la Ley Orgánica 2/2009, del 11 de diciembre ver los «Cambios normativos y jurisprudenciales recientes, y su impacto» (pág. 58).

17. Las órdenes se pueden consultar en los BOE núm. 291, de 6 de diciembre de 2006, y núm. 66, de 17 de marzo de 2007 (www.boe.es).

18. Para consultar el texto original véanse artículos 38 y siguientes del REDILE.

19. Para consultar el texto original véase el artículo 94.2 del REDILE.

20. Para consultar el texto original véase el artículo 45 del REDILE.

Mejora de la situación jurídica

Las posibilidades de regularización vendrán condicionadas por la existencia o no de familiares en situación regular:

1. Con familiares en situación regular:

- Por reagrupamiento familiar con visado. Deben acreditar recursos suficientes y una vivienda adecuada.¹⁸
- Por reagrupamiento familiar sin visado. Deben acreditar su estancia continuada en España por un período mínimo de dos años, cumplir los requisitos marcados por la reagrupación familiar y acreditar que, durante el tiempo de estancia en el territorio, han estado matriculados en un centro educativo y han asistido regularmente a clase.¹⁹

2. Sin familiares en situación administrativa regular se puede solicitar la autorización de residencia por razones de arraigo en los siguientes supuestos:²⁰

- Por arraigo laboral. Aquellos que acrediten la estancia continuada en el país durante un mínimo de dos años, no tengan antecedentes penales y hayan estado trabajando durante más de un año.
- Por arraigo social. Aquellos que acrediten la estancia continuada en el país durante un mínimo de tres años, no tengan antecedentes penales, dispongan de un contrato de trabajo con una duración no inferior a un año, y presenten un informe que acredite su inserción social.
- Aquellos que sean hijos de padres o madres que hubieran sido originariamente españoles.

En los supuestos de solicitudes presentadas por las víctimas de los delitos por conductas violentas ejercidas en el entorno familiar, los interesados podrán presentar la solicitud cuando se haya dictado a favor de la víctima una orden judicial de protección, y podrá concederse la autorización de residencia una vez que haya recaído sentencia por los delitos de que se trate. (Artículo 46.3 del REDILE.)

6 Menor tutelado por la Administración pública

Acceso a la educación postobligatoria²¹

Derechos del menor

Los menores tutelados por una Administración pública tienen acceso a cualquier actividad educativa o formativa siempre que se considere beneficiosa para el menor, independientemente de su situación administrativa.

Cómo lo dice la ley

No contar con autorización de residencia no supondrá obstáculo para el acceso del menor a aquellas actividades o programas de educación o formación que, a criterio de la entidad de protección de menores competente, redunden en su beneficio. (Artículo 92.5 del REDILE.)



Acceso al mercado laboral


Los menores tutelados por una Administración pública pueden desarrollar una actividad laboral siempre que se considere beneficiosa para el menor, independientemente de su situación administrativa.

No será necesaria la obtención de autorización de trabajo para [...] Los menores extranjeros en edad laboral tutelados por la entidad de protección de menores competente, para aquellas actividades que, a propuesta de la mencionada entidad, mientras permanezcan en esa situación, favorezcan su integración social. (Artículo 41 de la LODILE.)

Mejora de la situación jurídica

Cuando haya quedado acreditada la imposibilidad de retorno con su familia o al país de origen, el organismo que ejerza la tutela tramitará su autorización de residencia, cuyo efecto se remonta al momento en que el menor haya sido puesto a disposición de los servicios de protección de menores.

Se considerará regular, a todos los efectos, la residencia de los menores que sean tutelados en España por una Administración Pública o en virtud de resolución judicial, por cualquier otra entidad. A instancia del organismo que ejerza la tutela y una vez que haya quedado acreditada la imposibilidad de retorno con su familia o al país de origen, se otorgará al menor una autorización de residencia, cuyos efectos se retrotraerán al momento en que el menor hubiere sido puesto a disposición de los servicios de protección de menores. La ausencia de autorización de residencia no impedirá el reconocimiento y disfrute de todos los derechos que le correspondan por su condición de menor. (Article 35.7 de la LODILE.)



21. Para acceder a la educación postobligatoria es necesario haber obtenido el certificado de la educación secundaria obligatoria (ESO). Con los nuevos programas de cualificación profesional inicial (PPT, FIAP y PCPI) se abre una nueva oportunidad para obtenerlo. Véase el apartado de recursos «Formación para el trabajo».

protocolo de identificación

El protocolo que presentamos a continuación pretende ser una guía para que los técnicos y educadores puedan identificar de forma clarificadora la situación del menor al que atienden y ubicarse rápidamente en la ficha correspondiente de la guía de atención que deberán utilizar.

También podrán identificar otro tipo de necesidades de primera acogida que pueden complementar la atención al menor.

DATOS IDENTIFICATIVOS DEL MENOR

1 Nombre y apellido	
2 Fecha de nacimiento	
3 Nacionalidad	
4 Cuánto tiempo hace que vive en Barcelona	
5 Cuánto tiempo hace que vive en territorio español	
6 Sexo	
<input type="checkbox"/> Hombre <input type="checkbox"/> Mujer	
7 Situación familiar	
<input type="checkbox"/> Vive con los padres	Datos de la familia
<input type="checkbox"/> Vive en un centro o institución tutelar (guardia o tutela de la Administración pública)	Nombre del centro
<input type="checkbox"/> Vive con otros familiares o amigos de la familia	Datos de la persona referente
<input type="checkbox"/> Vive con una familia de acogida	Datos de la familia
<input type="checkbox"/> Se encuentra sin referentes familiares y ninguna institución tutelar se encarga del menor.	
<input type="checkbox"/> Ninguna de las anteriores. Especifíquela:	

DATOS BÁSICOS DE ACOGIDA

8 ¿Está empadronado/a?

Sí No Información tabla de recursos

9 ¿Tiene la tarjeta sanitaria?

Sí No Información tabla de recursos

10 Grado de conocimiento de la lengua catalana

Nulo Información tabla de recursos
 Bajo Información tabla de recursos
 Medio Información tabla de recursos
 Alto

11 Grado de conocimiento de la lengua castellana

Nulo Información tabla de recursos
 Bajo Información tabla de recursos
 Medio Información tabla de recursos
 Alto

12 ¿Necesita atención social?

Sí No Información tabla de recursos

IDENTIFICACIÓN DE LA SITUACIÓN DEL MENOR Y UBICACIÓN EN LA GUÍA

13 ¿Se encuentra actualmente bajo la tutela de alguna Administración pública?	
<input type="checkbox"/> Sí Situación núm. 6	<input type="checkbox"/> No Pase a la pregunta 14
14 ¿Dispone de algún tipo de autorización de residencia?	
<input type="checkbox"/> Sí Pase a la pregunta 15	<input type="checkbox"/> No Situación núm. 5
15 ¿Dispone de una autorización de residencia pero no de una autorización de trabajo?	
<input type="checkbox"/> Sí Situación núm. 4	<input type="checkbox"/> No Pase a la pregunta 16
16 ¿Dispone de una autorización de trabajo temporal?	
<input type="checkbox"/> Sí Situación núm. 3	<input type="checkbox"/> No Pase a la pregunta 17
17 ¿Dispone de una autorización de residencia de larga duración?	
<input type="checkbox"/> Sí Situación núm. 2	<input type="checkbox"/> No Pase a la pregunta 18
18 ¿Es nacional de un país miembro de la UE?	
<input type="checkbox"/> Sí Situación núm. 1	<input type="checkbox"/> No Pase a la pregunta 17
19 ¿Es hijo/ja natural o adoptivo/va de un nacional de un país miembro de la UE?	
<input type="checkbox"/> Sí Situación núm. 1	<input type="checkbox"/> No

información y recursos

Portal web Nueva ciudadanía / La web de la ciudad de Barcelona

Servicio de Atención a Inmigrantes Extranjeros y Refugiados (SAIER)

Oficinas de Atención al Ciudadano (OAC): empadronamiento e informes de arraigo

Formación postobligatoria

Escuelas de adultos

Homologación y convalidación de los títulos académicos

Formación para el trabajo

Recursos y servicios de inserción y orientación laboral

Asesoramiento legal

Cursos de lengua catalana: Consorcio para la Normalización Lingüística

Cursos de lengua castellana y/o catalana

PORTAL WEB NUEVA CIUDADANÍA / LA WEB DE LA CIUDAD DE BARCELONA

Como novedad podemos contar con el portal web Nueva Ciudadanía del Ayuntamiento de Barcelona. Se trata de un portal dirigido a todos los públicos, desde profesionales de los diversos ámbitos relacionados con la inmigración hasta las personas recién llegadas a la ciudad de Barcelona, así como el público en general, incluyendo también cualquier persona interesada en el conocimiento de la realidad de la inmigración en el municipio.

Con este portal se quiere poner a disposición de todos la información y los recursos de que se dispone en la ciudad.

Áreas temáticas

- Acogida
- Asesoramiento jurídico
- Consejo Municipal de Inmigración
- Convivencia en los distritos
- Cultura y deporte
- Diálogo intercultural
- Mujeres
- Derechos civiles
- Educación
- Estudios de la realidad migratoria
- Vivienda
- Lenguas
- Mercado económico y actores económicos
- Salud
- Servicios y acción social

Se puede consultar directamente en:
www.bcn.cat/novaciudadania/index_es.html

SERVICIO DE ATENCIÓN A INMIGRANTES EXTRANJEROS Y REFUGIADOS (SAIER)

El SAIER es un servicio municipal constituido por un conjunto de actuaciones específicas en extranjería y asilo que ofrecen diferentes entidades, que trabajan de manera coordinada según un modelo de servicio integrado, entendiéndose como tal que todos los servicios que se prestan en él, aunque las temáticas sean diversas, responden a objetivos comunes y a un funcionamiento coordinado.

Las entidades que forman parte del SAIER son: Asociación Catalana de Solidaridad y Ayuda a los Refugiados (ACSAR), Asociación de Ayuda Mutua de Inmigrantes en Cataluña (AMIC-UGT), Centro de Información para Trabajadores y Trabajadoras Extranjeros (CITE-CCOO), Colegio de Abogados de Barcelona y Cruz Roja, con la participación del Consorcio para la Normalización Lingüística para la acogida lingüística.

Su función es atender a personas inmigrantes extranjeras y solicitantes de asilo y refugio que debido a la especificidad de su petición y/o por no tener vinculación territorial es conveniente que sean atendidas desde un servicio de ciudad.

Servicios que ofrece

Las diversas entidades que integran el SAIER ofrecen los siguientes servicios de acogida:

- Atención social a personas recién llegadas, sea cual sea su situación legal.
- Asesoramiento y defensa jurídica a personas solicitantes de asilo y refugio.
- Asesoramiento y tramitación de documentación relativa a extranjería (permisos de residencia y trabajo, reagrupamiento familiar, estancia por estudios, etc.).
- Programas de inserción social y laboral de personas inmigradas extranjeras y/o refugiadas.
- Acompañamiento lingüístico y cultural, servicios de traducción e interpretación para población usuaria del SAIER, cursos de inmersión lingüística, etc.

SAIER

Av. Paral·lel, 202

Tel. 93 256 27 00

Horario de atención:

lunes, martes y jueves de 9 a 19 h,

miércoles de 9 a 20 h, y viernes de 9 a 14 h

OFICINAS DE ATENCIÓN AL CIUDADANO: empadronamiento e informes de arraigo

¿Qué es el empadronamiento?

Empadronarse es un derecho y un deber de todas las personas que permite acceder a diferentes servicios. Las personas inscritas en el padrón constan como vecinas de la ciudad y tienen garantizado el acceso a la sanidad, a la educación, a los servicios sociales, a las escuelas de adultos, etc. La inscripción en el padrón es también la manera más clara de justificar la residencia habitual en un municipio determinado.

¿Qué es el informe de arraigo?

Es el informe necesario para solicitar una autorización de residencia temporal por arraigo, cuando una persona extranjera no tiene vínculos familiares o en el caso de que existan no los pueda demostrar. El primer paso para pedir este informe de arraigo es solicitarlo en una de las oficinas de atención al ciudadano.

Oficinas de atención al ciudadano de Barcelona

Plaza de Sant Miquel

Pl. Sant Miquel, 4 (Ciutat Vella)

Ciutat Vella

C/ Ramelleres, 17

L'Eixample

C/ Aragó, 328

Gràcia

C/ Francisco Giner, 46

Horta-Guinardó

C/ Ronda Guinardó, 49

Les Corts

Pl. Comas, 18

Nou Barris

C/ Doctor Pi i Molist, 133

Sant Andreu

Pl. Orfila, 1

Sant Martí

Pl. Valentí Almirall, 1

Sants-Montjuïc

C/ Creu Coberta, 104

Sarrià-Sant Gervasi

C/ Anglí, 31

Subsedes:

Garcilaso

C/ Juan de Garay, 116-118 (Sant Andreu)

Marina

C/ Alts Forns, 82-86 (Sants-Montjuïc)

Zona Nord

Av. Rasos de Peguera, 25 (Nou Barris)

FORMACIÓN POSTOBLIGATORIA

Al empezar la educación postobligatoria y una vez aprobada la educación secundaria obligatoria (ESO), todo estudiante tiene que elegir el itinerario formativo que le encamina hacia su futuro profesional. Así, la educación postobligatoria proporciona una formación general y especializada, con un mayor componente de variedad de acuerdo con la diversidad de campos de estudio y profesiones.

La educación postobligatoria reglada puede clasificarse en dos bloques, la educación secundaria y la superior:

- Educación postobligatoria secundaria
 - Bachillerato
 - Formación profesional específica de grado medio
 - Enseñanzas de régimen especial de artes plásticas y diseño
- Educación postobligatoria superior
 - Formación profesional específica de grado superior
 - Enseñanzas no regladas de grado superior

¿Dónde se puede informar?

Consortio de Educación de Barcelona

Pl. Urquinaona, 6

T. 93 551 10 50

Horario de atención:

de lunes a jueves de 9 a 17 h, y viernes de 9 a 14 h

Barcelona es una buena escuela. Guía de centros y servicios educativos de Barcelona. Curso 2010-2011

Curs 2010-2011

Disponible en línea:

www.edubcn.cat/ca/edu?idg=36448,ss=1

Disponible en paper: a tots els centres educatius de...

Fundación BCN Formación Profesional

Tel. 93 342 94 11

www.fundaciobcnfp.cat

Futuro Prometedor. Formación profesional en Barcelona. Guía de información y recursos 09/10

Disponible en línea en la web de la Fundación BCN FP

Disponible en papel: en las Oficinas de Atención al Ciudadano, en la Fundación BCN FP, en el Consorcio de Educación de Barcelona, en el Instituto Municipal de Educación de Barcelona

ESCUELAS DE ADULTOS

La oferta de las escuelas de adultos está dirigida a personas mayores de 18 años, y en el caso de las personas que se quieran preparar para la prueba de acceso a ciclos formativos de grado medio hay que tener como mínimo 16 años en el momento de la inscripción*.

La oferta formativa de las escuelas de adultos prevé las siguientes enseñanzas:

- **Enseñanzas iniciales.** Su objetivo es que los destinatarios adquieran el grado de competencias mínimas para desarrollarse en la sociedad actual en el ámbito de las áreas indicadas. Las enseñanzas iniciales son:
 - Iniciación a la lengua catalana
 - Iniciación a la lengua castellana
 - Iniciación a la informática
 - Iniciación a una lengua extranjera
- **Ciclo de formación instrumental.** La formación instrumental tiene la finalidad de iniciar o consolidar la lectura, la escritura, el cálculo y la cultura general. Se estructura en tres niveles y las personas que alcanzan sus objetivos pueden obtener el certificado de formación instrumental.
- **Ciclo de educación secundaria.** Estas enseñanzas están pensadas para completar las enseñanzas básicas. Las personas que alcanzan sus objetivos obtienen el título de graduado en educación secundaria.

- **Preparación para las pruebas de acceso.** Facilitan el acceso de las personas adultas que no tienen la titulación adecuada a la formación profesional y a la universidad. Además, está previsto que se encarguen de gestionar el módulo C de los programas de cualificación profesional inicial (PCPI), que lleva a la obtención del título de graduado en educación secundaria obligatoria (ESO).
- **Actividades formativas para la sociedad de la información.** Estas actividades tienen como objetivo que el/la alumno/na adquiera las competencias básicas en tecnologías de la información y en una lengua extranjera para desenvolverse en la sociedad actual. Incluyen:
 - Informática como usuario/ia
 - Lengua extranjera (nivel funcional)

En general, la oferta formativa es accesible también para las personas que no han regularizado su situación de residencia.

* **Servicio de Atención al Alumnado recién llegado, 16-18 años. Oficina de escolarización del Consorcio de Educación de Barcelona.**

En esta oficina se realiza una valoración individualizada para orientar al joven en función de sus necesidades educativas. El acceso es gestionado desde el mismo Consorcio, a través de la inspección educativa que lo autoriza.

Pl. Urquinaona, 6
T. 93 551 10 50

¿Dónde se puede realizar?

CIUTAT VELLA

AFA Barceloneta

C/ Balboa, 11
Tel. 93 268 45 42

CFA Barri Gòtic

C/ Rull, 4-6, bajos
Tel. 93 412 57 41

CFA Maria Rúbies

Via Laietana, 18, 8ª planta
Tel. 93 310 30 94

CFA Manuel Sacristán

Via Laietana, 16, bajos
Tel. 93 481 27 67

CFA Francesc Layret

Pg. Sant Bernat, 9
Tel. 93 317 00 44

EIXAMPLE

AFA Pere Calders

C/ Calàbria, 25
Tel. 93 424 69 17

CFA Can Batlló

C/ Comte d'Urgell, 187
Tel. 93 402 27 15

CFA Palau de Mar

C/ Calàbria, 169, bajos
Tel. 93 229 21 30

HORTA-GUINARDÓ

AFA El Carmel

C/ Farnés, 54
Tel. 93 420 02 68

AFA Torrent d'en Melis

Av. Mare de Déu de Montserrat, 78
Tel. 93 450 48 37

LES CORTS

AFA Les Corts

C/ Dolors Masferrer i Bosch, 33-35
Tel. 93 291 64 89

NOU BARRIS

AFA Ciutat Meridiana

C/ Perafita, 1-3
08031 Barcelona
Tel. 93 359 45 66

AFA Madrid

C/ Aneto, 15
08031 Barcelona
Tel. 93 429 53 84

AFA Prosperitat

C/ Baltasar Gracián, 24-26
Tel. 93 354 52 16

CFA Canyelles

Rda. Guineueta Vella, 22
08031 Barcelona
Tel. 93 428 59 04

CFA Freire

C/ Marín, 55 / Via
Favència, 254
08031 Barcelona
Tel. 93 353 44 19

SANT ANDREU

AFA Bon Pastor

C/ Mollerussa, s/n
Tel. 93 346 16 65

Más información:

www.edubcn.cat/racs_gene/extra/ADULTS_OFERTA_2009_10.pdf

También existe una oferta privada autorizada que se puede consultar en la guía de formación de personas adultas en la página gen.cat/educacio
www20.gencat.cat/docs/Educacio/Documents/ARXIUUS/personesadultes_general.pdf

AFA Pegaso

C/ Segadors, 2, 2º
Tel. 93 346 43 62

CFA Trinitat Vella

C/ Madriguera, 38-42
Tel. 93 311 93 57

SANT MARTÍ

AFA El Clot

C/ Bilbao, 214
Tel. 93 307 52 45

AFA La Verneda-Sant Martí

C/ Pont del Treball, 15
Tel. 93 278 11 93

AFA Martinet de Nit

Rbla. Prim, 87-89
Tel. 93 266 39 36

CFA La Pau

C/ Pere Vergés, 1-3
Tel. 93 314 70 78

SANTS-MONTJUÏC

CFA Sant Raimon de Penyafort

P.º Zona Franca, 56
Tel. 93 223 33 93

SARRIÀ-SANT GERVASI

AFA Rius i Tauler

Av. Príncep d'Astúries, 23-27
Tel. 93 237 13 09

HOMOLOGACIÓN Y CONVALIDACIÓN DE TÍTULOS ACADÉMICOS

¿Qué es?

Las personas procedentes de un sistema educativo extranjero que deseen incorporarse a la educación primaria o secundaria obligatoria no tienen que realizar ningún trámite de convalidación de sus estudios. Eso implica que los cursos extranjeros equivalentes a los de educación primaria y 1º, 2º y 3º de secundaria obligatoria no son susceptibles de convalidación.

Para cursar estudios postobligatorios en España es necesario que la persona tenga homologados o convalidados (según el caso) los títulos que permiten acceder a estos estudios postobligatorios (por ejemplo, para acceder al bachillerato o a los ciclos formativos de grado medio se necesita el graduado escolar, y para acceder a la universidad se necesita la homologación del bachillerato o ciclos formativos).

Homologación

Existen dos tipos de homologaciones:

- Homologación a título: es el reconocimiento oficial de la equivalencia de un título extranjero respecto a un título español vigente –tanto universitario como no universitario–, así como de los efectos profesionales inherentes a este título (quedan excluidos los títulos

propios no homologados de las universidades españolas).

- Homologación a grado: es el reconocimiento oficial de un título universitario extranjero respecto a un grado académico universitario español (diplomatura, licenciatura, doctorado, etc.). Este tipo de homologación no comporta el reconocimiento a un título concreto.

La solicitud de homologación se tramita a través de los ministerios de Educación, Política Social y Deportes, y Ciencia e Innovación españoles.

Convalidación

Es el reconocimiento oficial de estudios universitarios extranjeros, respecto a estudios universitarios españoles, a efectos de continuar los estudios en una universidad española y obtener la titulación. La solicitud de convalidación se tramita a través de la universidad donde la persona interesada quiera continuar sus estudios.

¿Qué documentación debe presentarse?

A título orientativo, la documentación que hay que presentar tanto para homologar como para convalidar es la siguiente:

- Documento acreditativo de la nacionalidad del solicitante.

- Título oficial del estudio que se quiere homologar o convalidar, en caso de estudios finalizados.
- Certificación académica en la que consten los siguientes datos:
 - La duración oficial, en años académicos, del plan de estudios.
 - Las asignaturas cursadas y la carga horaria de cada una de ellas.

Los documentos deben ser oficiales y, si procede, tienen que estar debidamente legalizados y traducidos mediante un traductor jurado. Hay que presentar una fotocopia compulsada de todos los documentos que se presenten. Nunca deben entregarse los originales.

¿Dónde se puede realizar?

Homologación

Delegación del Ministerio de Educación, Política Social y Deportes de Barcelona (Área de Alta Inspección de Educación)

C/ Bergara, 12

Tel. 93 520 96 03 / 93 520 96 81

Horario: de lunes a viernes, de 9 a 14 h

Convalidación

Hay que dirigirse a la universidad elegida por el interesado para seguir los estudios.

Hay algunas entidades que asesoran de forma

personalizada sobre la homologación y convalidación de los títulos.

AMIC-SAIER

Av. Paral·lel, 202 [Eixample]

Tel. 93 256 38 00

Horario: lunes, martes y jueves de 9 a 19 h, miércoles de 9 a 20 h, y viernes de 9 a 14 h

www.associacioamic.com

Asociación Atlántida

C/ Vilamarí, 31, bajos [Eixample]

Tel. 93 423 42 04

Hay que pedir cita previa telefónicamente en los siguientes horarios: lunes de 10 a 14 h, miércoles y jueves de 10.30 a 14.40 h y de 15.30 a 19.30 h

www.atlantida-migra.org

Asociación Wafae

C/ Jordi Girona, 1-3, edificio Omega, 2ª planta, despacho 207 (Les Corts)

C/ Jaume Fabre, 3-5, entlo. 1ª (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 443 90 37 / 93 337 61 13 / 93 413 75 92

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 13 h y de 16 a 20 h

www.wafae.org

wafae@wafae.org

Se puede consultar la página web del Ministerio de Educación, Política Social y Deportes, que contiene información relativa a la documentación necesaria, trámites, requisitos, etc.: www.educacion.es/educacion/sistema-educativo/convalidaciones.html

FORMACIÓN PARA EL TRABAJO

¿Qué tipo de formación para el trabajo hay?

Cursos de formación ocupacional

Dirigidos a personas mayores de 16 años que se encuentran en situación de paro.

Hay que disponer de autorización de residencia y estar inscrito en el Servicio de Empleo de Cataluña (SOC).

Cursos de formación continua

Dirigidos a personas mayores de 16 años con autorización de residencia y que están trabajando en el momento de la inscripción.

Programas experienciales (escuelas taller, casas de oficio, talleres de empleo, planes de empleo y nuevos filones de empleo)

Son programas públicos de empleo cuya finalidad es dar formación y trabajo a personas en situación de paro mientras participan en un proyecto de utilidad pública o de interés general, y facilitar su incorporación al mercado laboral. Son programas que duran entre tres meses y dos años y que combinan la formación con un contrato laboral.

Los beneficiarios de las escuelas taller y las casas de oficio son jóvenes en paro menores de 25 años, mientras que los de talleres de empleo son personas en paro mayores de 25 años.

Programas de cualificación profesional inicial (PCPI)

Se dirigen a jóvenes mayores de 16 años y que no han obtenido el título de graduado en educación secundaria obligatoria (ESO). El objetivo es proporcionar a estos jóvenes formación básica profesional que les permita una inserción social y laboral satisfactoria, así como su continuidad formativa. Incluyen tres tipos de programas: los planes de transición al trabajo (PTT), la formación y el aprendizaje profesional (FIAP) y los propiamente llamados programas de cualificación profesional inicial (PCPI).

A través de los tres programas también se abre la oportunidad de la obtención del título de graduado en educación secundaria obligatoria (ESO). Además, se lleva a cabo formación para el desarrollo de competencias básicas que favorezcan la transición del sistema educativo al mundo laboral y una especialización técnica.

¿Dónde se puede realizar la formación o informarse de la oferta?

Barcelona Activa

Agencia de desarrollo local del Ayuntamiento de Barcelona que diseña y gestiona políticas activas en el ámbito de la formación para el trabajo.

www.barcelonactiva.cat

Oficina central de Barcelona Activa

C/ Llacuna, 162-164

Tel. 93 401 97 77

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 8 a 20 h

Can Jaumandreu

C/ Perú, 52

Tel. 93 320 95 70

Horario de atención al público: de lunes a jueves de 9 a 14 h y de 16 a 18.30 h, y viernes de 9 a 14 h

Ca n'Andalet

Referente en la mejora de los conocimientos y las competencias profesionales

Pº. Andalet, 11

Tel. 93 357 52 52

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 19h

El Convent de Sant Agustí

Pl. Pons i Clerch, s/n

Tel. 93 268 43 93

Horario de atención al público: de lunes a jueves de 9 a 14 h y de 16 a 18.30 h, y viernes de 9 a 14 h

Oficinas del Servicio de Empleo de Cataluña (SOC)

Es el servicio del Departamento de Trabajo de la Generalitat de Cataluña que se ocupa de ofrecer información en el ámbito de la formación ocupacional.

Horario de atención al público: de lunes

a viernes de 8.15 a 13 h

<http://oficinatreball.net/socweb/open>

cms/socweb_ca/home.html

Aragó

C/ Aragón, 182

Tel. 93 454 39 04

Barri Gòtic

C/ Doctor Joaquim Pou, 8

Tel. 93 301 23 00

Dante

C/ Argimon, 10-12

Tel. 93 407 26 50

Guineueta

Pg. Valldaura, 202-204

Tel. 93 276 82 50

Lesseps

Rda. General Mitre, 263

Tel. 93 217 52 08

Mallorca

C/ Mallorca, 33

Tel. 93 554 53 30

Poblenou

C/ Alfons el Magnànim, 5

Tel. 93 278 89 90

Sant Andreu

C/ Josep Soldevila, 33-37

Tel. 93 274 55 77

Sant Antoni

C/ Sepúlveda, 156-160

Tel. 93 551 72 00

Sants

Pl. La Farga, 8

Tel. 93 421 79 11

Verneda

C/ Guipúscoa, 33

Tel. 93 307 23 66

Plan Joven Formación- Ocupación

Es un programa cuya finalidad es facilitar la inserción laboral o el retorno al sistema educativo de los jóvenes que finalizan la enseñanza secundaria obligatoria sin haber obtenido la titulación correspondiente.

Se trabaja conjuntamente con los tutores de los centros educativos de los jóvenes para conseguir una buena derivación y también se informa a las familias para que conozcan en qué recursos alternativos pueden participar sus hijos.

Desde este servicio el joven y su familia pueden informarse sobre la oferta de programas de cualificación profesional inicial (PCPI) existentes en la ciudad.

Can Jaumandreu de Barcelona Activa
C/ Perú, 52
Tel. 93 320 95 85
Horario de atención: de lunes a viernes de 9 a 15 h y de 16 a 19 h
www.bcn.cat/imeb/plajove/

Hay ofertas de formación laboral organizadas por entidades que se dirigen al conjunto de las personas inmigrantes. Aun así, no siempre son ofertas destinadas específicamente a este colectivo.

De entre las entidades que ofrecen este tipo de formación podemos destacar las siguientes:

SAIER. Servicio de Atención a Inmigrantes, Extranjeros y Refugiados

Av. Paral·lel, 202 (Eixample)
Tel. 93 256 27 00
Horario de atención al público: lunes, martes y jueves de 9 a 19 h, miércoles de 9 a 20 h, y viernes de 9 a 14 h

ACISJF. Asociación Católica Internacional de Servicios a la Juventud Femenina

C/ València, 273, 1º 1ª (Eixample)
C/ Amistat, 15, bajos (Sant Martí)
Tel. 93 215 56 26 / 93 215 65 13 / 93 224 04 00 [formación laboral]
Horario de atención al público: de lunes a jueves de 9 a 14 h y de 16 a 19 h, y viernes de 9 a 14 h [con cita previa]

AMIC-UGT. Asociación de Ayuda Mutua de Inmigrantes de Cataluña (por SAIER)

Rbla. de Santa Mònica, 10 (Ciutat Vella)
Tel. 93 424 04 99
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 14 h y de 16 a 18 h

Asociación Atlántida. Profesionales para la Interculturalidad

[Formación para profesionales]
C/ Vilamarí, 31, bajos (Eixample)
Tel. 93 423 42 04 / 666 51 82 48
Horario de atención al público: lunes de 10 a 14 h, miércoles y jueves de 10.30 a 14.30 h y de 15.30 a 19 h

Asociación Mujeres Latinas sin Fronteras

C/ Elisa, 23-25 (Sarrià-Sant Gervasi)
Tel. 93 417 02 73 / 656 312 765 / 649 38 04 49
Horario de atención al público: jueves de 11 a 13.30 h y de 17 a 20.30 h

Asociación para Jóvenes Teb

C/ del Salvador, 6, bajos (Ciutat Vella)
Tel. 93 442 58 67
Horario de atención al público: de lunes a sábado de 9 a 15 h, y de martes a viernes de 17 a 22 h

APIP. Asociación para la Promoción y la Inserción Profesional

C/ Riereta, 18-22, bajos (Ciutat Vella)
Tel. 93 442 09 17
Horario de atención al público: lunes y miércoles de 9 a 19 h, martes y jueves de 9 a 18 h, y viernes de 9 a 15 h

Asociación Sociocultural Ibn Batuta

C/ Sant Pau, 82, bajos (Ciutat Vella)
Tel. 93 329 30 54 / 93 443 33 88
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 16 a 21 h

Asociación Sociocultural La Formiga

C/ Elcano, 74 (Sants-Montjuïc)
Tel. 93 443 82 07 / 661 913 232
Horario de atención al público: lunes y viernes de 10 a 14 h y de 16 a 20 h

ATIMCA. Asociación de Trabajadores Marroquíes en Cataluña

C/ Blasco de Garay, 26, local 1 (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 329 74 73 / 93 324 95 22

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 17 h

Asociación de Uruguayos en Cataluña

C/ Olzinelles, 30 (Sants-Montjuïc)

C/ Lluís Borrassà, 10 (Sant Martí)

Tel. 93 278 00 23 / 650 970 434

Horario de atención al público: de martes a viernes de 18 a 22.30 h, sábado y domingo de 11 a 22.30 h

AVBC. Asociación de Vecinos por el Bienestar Ciudadano

C/ Farners, 17, 2º (Horta-Guinardó)

Tel. 93 429 40 89

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 16 a 18.30 h

Buena Voluntad en Acción

C/ Roser, 99, bajos (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 441 93 61

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 13 h y de 16 a 20 h

Cáritas Diocesana de Barcelona

Via Laietana, 5, entresuelo (Ciutat Vella)

Pl. Nova, 1 (Ciutat Vella)

Tel. 93 268 79 10 / 93 344 69 00 (Via Laietana)

93 344 16 50 (Pl. Nova)

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 8.30 a 15 h

Casal dels Infants del Raval

C/ Junta de Comerç, 16, principal 1ª (Ciutat Vella)

Tel. 93 317 00 13

Horario de atención al público: de lunes

a viernes de 9 a 14 h y de 16 a 19 h

CEJAC. Centro Juvenil de Adolescentes del Barrio del Carmel

C/ Agudells, 85, bajos (Horta-Guinardó)

Tel. 93 420 96 47

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 16 a 19 h

Centro Juvenil Martí-Codolar

Av. Cardenal Vidal i Barraquer, 8 (Horta-Guinardó)

Tel. 93 407 23 30 / 93 429 78 37

Horario de atención al público: lunes, miércoles y viernes de 9 a 13 h, martes y jueves de 16 a 20 h

Centro Cultural de Formación y Ocupación Profesional Sant Martí

C/ Pere Vergés, 1, 8ª planta, despachos 12 y 13 (Sant Martí)

Tel. 93 498 01 80

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h

CITE-CCOO

Centro de Información para Trabajadores Extranjeros - SAIER

Via Laietana, 16, 1º (Ciutat Vella)

Tel. 93 481 27 20

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 12 h y de 16 a 19 h

Cruz Roja

C/ Joan d'Àustria, 120-124 (Sant Martí)

Av. Paral·lel, 202 (Eixample)

Tel. 93 300 65 65 / 93 256 27 07

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h

Fedelatina (Coordinadora de Entidades)

C/ Nou de Sant Francesc, 15, local (Ciutat Vella)

Tel. 93 192 41 14

Horario de atención al público: de lunes

a viernes de 10 a 14 h y de 16 a 20 h

Fundación Adsis

C/ Princesa, 19, principal (Ciutat Vella)

Tel. 93 268 87 60

C/ Lugo, 61 (Horta-Guinardó)

Tel.: 93 357 75 75

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 15 h y de 16 a 18.30 h

Fundación Privada Benallar

C/ Sotstinent Navarro, 18, bajos 1ª (Ciutat Vella)

Tel. 93 268 80 15 / 610 707 309

Horario de atención al público: lunes y miércoles de 17 a 20 h, y jueves de 10 a 13 h

Fundación Comtal

C/ Forn de la Fonda, 5, bajos (Ciutat Vella)

Tel. 93 319 98 55

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 19 h

Fundación Migra Studium

C/ Palau, 3, 2ª (Ciutat Vella)

Tel. 93 412 09 34

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9.30 a 13.30 h y de 16 a 20.30 h

Fundación Privada PRAHU,

Proyectos y Ayudas Humanitarias

C/ Sant Pere Màrtir, 18, bajos (Gràcia)

Tel. 93 217 30 20

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 14 h

Fundación Tot Raval

Pl. Caramelles, 8, bajos (Ciutat Vella)

Tel. 93 442 68 68

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9.30 a 14 h y de 16 a 18.30 h

Fundación Privada Trinijove

C/ Turó de la Trinitat, 17, bajos (Sant Andreu)

Tel. 93 345 92 21 / 93 345 92 24

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 13 h y de 17 a 21 h

Fundación Surt. Programa SADI

C/ Guàrdia, 14, bajos (Ciutat Vella)

Tel. 93 342 83 80

Horario de atención al público: de lunes a jueves de 9 a 18 h, y viernes de 9 a 14.30 h

Plataforma Poble-Sec per a Tothom

C/ Concòrdia, 33, bajos (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 324 85 38

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 14 h y de 17 a 21 h

PROBENS. Asociación para el Estudio y la Promoción del Bienestar Social

C/ Sant Rafael, 10, bajos (Ciutat Vella)

Tel. 93 441 41 05

Horario de atención al público: de lunes a viernes 10 a 13.30 h, lunes y jueves de 16 a 19 h

Ravalnet

C/ del Salvador, 6, bajos (Ciutat Vella)

Tel. 93 442 58 67

Horario de atención al público: de lunes a viernes 11 a 15 h, y de martes a viernes de 17 a 22 h

Religiosas de María Inmaculada

C/ Consell de Cent, 393, bajos (Eixample)

Tel. 93 487 78 86

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 13 h, y de lunes a jueves de 16.30 a 19 h

RECURSOS Y SERVICIOS DE INSERCIÓN Y/U ORIENTACIÓN LABORAL

¿Qué son los recursos de inserción laboral y a quiénes van dirigidos?

La inserción laboral consiste en el acompañamiento por parte de un profesional a personas que se encuentran en situación de paro con el objetivo de incorporarlas al mercado laboral.

Está dirigido a personas mayores de 16 años que quieran emprender o estén en proceso de búsqueda de trabajo.

Para participar en los programas de orientación profesional e inserción laboral de Barcelona Activa y del Servicio de Empleo de Cataluña (SOC), hay que estar en situación administrativa regular (con autorización de residencia).

¿Dónde se puede realizar?

Barcelona Activa

Es la agencia de desarrollo local que diseña y gestiona políticas activas de empleo del Ayuntamiento de Barcelona, que desarrolla programas y servicios, entre otros, dirigidos a personas que quieran encontrar trabajo o mejorar su situación en el mercado de trabajo (bolsas de trabajo, talleres de búsqueda de trabajo, orientación profesional, programas experienciales, etc.).

www.barcelonactiva.cat

Oficina central de Barcelona Activa

C/ Llacuna, 162-164

Tel. 93 401 97 77

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 20 h

Can Jaumandreu

C/ Perú, 52

Tel. 93 320 95 70

Horario de atención al público: de lunes a jueves de 9 a 14 h y de 16 a 18.30 h, y viernes de 9 a 14 h

El Convent de Sant Agustí

Pl. Pons i Clerch, s/n

Tel. 93 268 43 93

Horario de atención al público: de lunes a jueves de 9 a 14 h y de 16 a 18.30 h, y viernes de 9 a 14 h

Ca n'Andalet

Referente en la mejora de los conocimientos y las competencias profesionales

Pº Andalet, 11

Tel. 93 357 52 52

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 19 h

Oficinas del Servicio de Empleo de Cataluña (SOC)

Es el servicio del Departamento de Trabajo de la Generalitat de Cataluña que se ocupa de gestionar las ofertas de trabajo. Las oficinas de trabajo de la Generalitat (OTG) cuentan con programas de intermediación laboral y de orientación profesional.

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 8.15 a 13 h

http://oficinatreball.net/socweb/opencms/socweb_ca/home.html

Aragó

C/ Aragó, 182

Tel. 93 454 39 04

Barri Gòtic

C/ Doctor Joaquim Pou, 8, bajos

Tel.: 93 301 23 00

Dante

C/ Argimon, 10-12

Tel. 93 407 26 50

Guineueta

P.º Valldaura, 202-204

Tel. 93 276 82 50

Lesseps

Rda. General Mitre, 263

Tel. 93 217 52 08

Mallorca

C/ Mallorca, 33

Tel. 93 554 53 30

Poblenou

C/ Alfons el Magnànim, 5

Tel. 93 278 89 90

Sant Andreu

C/ Josep Soldevila, 33-37

Tel. 93 274 55 77

Sant Antoni

C/ Sepúlveda, 156-160

Tel. 93 551 72 00

Sants

Pl. La Farga, 8

Tel. 93 421 79 11

Verneda

C/ Guipúscoa, 33

Tel. 93 307 23 66

Plan Joven Formación-Ocupación

Es un programa cuya finalidad es facilitar la inserción laboral o el retorno al sistema educativo de los jóvenes que finalizan la enseñanza secundaria obligatoria sin haber obtenido la titulación correspondiente.

Se diseña el itinerario personalizado con el alumno mediante cuatro fases: información, orientación, formación profesionalizadora e inserción.

Can Jaumandreu de Barcelona Activa

C/ Perú, 52

Tel. 93 320 95 70

www.bcn.cat/imeb/plajove/

Horario de atención: de lunes a viernes de 9 a 15 h y de 16 a 19 h

Puntos de información juvenil:

son espacios pensados para los jóvenes, con el objetivo de que puedan tener acceso a la información que sea de su interés (educación, trabajo, ocio y cultura, vivienda, vacaciones, sociedad). Esta información se pone a su alcance con criterios de fiabilidad y utilidad.

En el ámbito de trabajo se brinda una orientación laboral y profesional.

Cuenta con diferentes puntos de información en la ciudad.

Centro de Información y Asesoramiento para Jóvenes (CIAJ)

C/ Sant Oleguer, 6-8

Tel. 93 442 29 39

ciaj@bcn.cat

www.bcn.cat/ciaj

Horario de atención: de lunes a viernes de 10 a 14 h y de 16 a 20 h

Sarrià-Sant Gervasi

Casal de joves Casa Sagnier.

C/ Brusí, 61

Tel. 93 414 01 95

informaciojoves@casasagnier.net

Horario de atención: miércoles de 10 a 15 h, y de lunes a viernes de 16 a 20 h

Boca Nord-Punt d'informació i assessorament

C/ Agudells, 37

Tel.: 93 429 93 69

elpunt@bocanord.org

www.bocanord.org/elpunt

Horario de atención: lunes y miércoles de 10 a 14 h, y de lunes a jueves de 17 a 21 h

Gràcia

Biblioteca Vila de Gràcia

C/ Torrent de l'Olla, 104

Tel. 93 284 75 73

punt@gracianet.org

www.gracianet.org/punt

Horario de atención: miércoles de 11 a 14 h, y viernes de 10 a 14 h. De lunes a jueves de 16 a 21 h

Sants-Montjuïc

Casa del Mig-Parc de l'Espanya

Industrial

C/ Muntadas, 5

Tel. 93 291 42 54

elpunt@bcn.cat

www.elpuntjove.cat

Horario de atención: lunes de 10 a 14 h, y de lunes a viernes de 16.30 a 20.30 h

Sant Martí

Centro Cívico Besòs

Rambla de Prim, 87-89

Tel. 93 498 27 43

pijsantmarti@bcn.cat

Horario de atención: lunes y jueves de 10 a 14 h, y de lunes a viernes de 16 a 20.30 h

Otras entidades: existen entidades que ofrecen los servicios de asesoramiento y/o inserción laboral.

SAIER. Servicio de Atención a Inmigrantes Extranjeros y Refugiados

Av. Paral·lel, 202 (Eixample)

Tel. 93 256 27 00

Horario de atención al público: lunes, martes y jueves de 9 a 19 h, miércoles de 9 a 20 h, y viernes de 9 a 14 h

ACESOP. Asociación Cultural Educativa y Social Operativa de Mujeres Pakistaníes

C/ Carme, 34, ppal. 1ª

Tel. 93 301 82 70

Horario de atención al público: de lunes a viernes, de 10 a 14 h y de 16.30 a 20.30 h

ACISI. Asociación para la Cooperación, la Inserción y la Interculturalidad

C/ Aragó 281, 2º 2ª (Eixample)

Tel. 93 215 39 87

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 13 h, y lunes y martes de 16 a 18.30 h

ACISJF. Asociación Católica Internacional de Servicios a la Juventud Femenina

C/ València, 273, 1º 1ª (Eixample)

C/ Amistat, 15, bajos (Sant Martí)

Tel. 93 215 56 26 / 93 215 65 13

Horario de atención al público: de lunes a jueves de 9 a 14 h y de 16 a 19 h, y viernes de 9 a 14 h (con cita previa)

ACSAR. Asociación Catalana de Solidaridad y Ayuda a los Refugiados

Servicio a través del SAIER

C/ Font Honrada, 8-10, 2º (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 256 38 10 / 93 256 38 00 (SAIER)

Horario de atención al público: de lunes a jueves de 9 a 17 h, y viernes de 9 a 15 h

Adoratrices Esclavas del Santísimo Sacramento y de la Caridad

C/ Violant d'Hongria, 34-36 / C/ Béjar, 56, bajos (proyecto «Dona per la dona»)

(Sants-Montjuïc)

Tel. 679 654 088 / 93 490 92 02

Horario de atención al público: lunes, miércoles y viernes de 9.30 a 13.30 h, y martes, miércoles y jueves de 16 a 20 h

AMIC-UGT. Asociación de Ayuda Mutua de Inmigrantes de Cataluña

Servicio a través del SAIER
Rbla. de Santa Mònica, 10 (Ciutat Vella)
C/ Font Honrada, 8-10, 2º (Sants-Montjuïc)
Tel. 93 304 68 41 (AMIC) / 93 256 38 00 (SAIER)
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 14 h y de 16 a 18.30 h

APIP. Asociación para la Promoción y la Inserción Profesional

C/ Riereta, 18-22, bajos (Ciutat Vella)
Tel. 93 442 09 17
Horario de atención al público: lunes y miércoles de 9 a 19 h, martes y jueves de 9 a 18 h, y viernes de 9 a 15 h

Anem per Feina

C/ Guàrdia, 11 (Ciutat Vella)
Tel. 93 443 30 40
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h

Asociación Sociocultural Ibn Batuta

C/ Sant Pau, 82, bajos (Ciutat Vella)
Tel. 93 329 30 54 / 93 443 33 88
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 16 a 21 h

Asociación para Jóvenes Teb

C/ del Salvador, 6, bajos (Ciutat Vella)
Tel. 93 442 58 67
Horario de atención al público: de lunes a sábado de 9 a 15 h, y de martes a viernes de 17 a 22 h

Asociación Intercultural Latinoamericana Dos Mundos Mil

C/ Nou de Sant Francesc, 15 (Ciutat Vella)
Tel. 93 192 41 14 / 615 581 164
Horario de atención al público: martes y jueves de 10 a 14 h

Asociación de Uruguayos en Cataluña

C/ Olzinelles, 30 (Sants-Montjuïc)
C/ Lluís Borrassà, 10 (Sant Martí)
Tel. 93 278 00 23 / 650 97 04 34
Horario de atención al público: de martes a viernes de 18 a 22.30 h, sábado y domingo de 11 a 22.30 h

Asociación Mujeres Bolivianas

C/ Vilamarí, 31, bajos 2ª (Sants-Montjuïc)
C/ Sant Pere Màrtir, 18, bajos (Gràcia)
Tel. 93 519 11 80 / 93 423 16 91 / 677 563 498
Horario de atención al público: con cita previa

Asociación Maloka-Colombia

C/ Cuba 2, oficina 2B / C/ Llobregat, 62 (Mujeres P'alone) (Sant Andreu)
Tel. 93 263 37 65 / 93 312 21 68 / 667 947 054
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 13 h y de 16 a 19 h

Asociación Sociocultural La Formiga

C/ Elkano, 74 (Sants-Montjuïc)
Tel. 93 443 82 07 / 661 913 232
Horario de atención al público: lunes y viernes de 10 a 14 h y de 16 a 20 h

ATIMCA. Asociación de Trabajadores Marroquíes en Cataluña

C/ Blasco de Garay, 26, local 1 (Sants-Montjuïc)
Tel. 93 329 74 73 / 93 324 95 22
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 17 h AVBC.

Asociación de Vecinos por el Bienestar Ciudadano

C/ Farners, 17, 2ª planta (Horta-Guinardó)
Tel. 93 429 40 89
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 16 a 18.30 h

Buena Voluntad en Acción

C/ Roser, 99, bajos (Sants-Montjuïc)
Tel. 93 441 93 61
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 13 h y de 16 a 20 h

Cáritas Diocesana de Barcelona

Via Laietana, 5, entresuelo (Ciutat Vella)
Pl. Nova, 1 (Ciutat Vella)
Tel. 93 268 79 10 / 93 344 69 00 (Via Laietana), 93 344 16 50 (Pl. Nova)
Horario de atención al público: de lunes a viernes, de 8.30 a 15 h

Capuchinos de Sarrià

C/ Cardenal Vives i Tutó, 2 (Sarrià-Sant Gervasi)
Tel. 93 204 34 58
Horario de atención al público: martes y miércoles de 9 a 11 h, y jueves de 8 a 12 h

Casal dels Infants del Raval

C/ Junta de Comerç, 16, principal 1ª (Ciutat Vella)
Tel. 93 317 00 13
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 16 a 19 h

Casa Eslava

C/ Aribau, 252, ático (Sarrià-Sant Gervasi)
Tel. 93 112 79 84 / 627 533 590
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 19 h

CEJAC. Centro Juvenil de Adolescentes del Barrio del Carmel

C/ Agudells, 85, bajos (Horta-Guinardó)
Tel. 93 420 96 47
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 16 a 19 h

CEAR. Comisión Catalana de Ayuda al Refugiado

C/ Aribau, 3, 1º 2ª (Eixample)

Tel. 93 301 25 39

Horario de atención al público: de lunes a jueves de 10 a 14 h y de 16 a 18 h

Centro Abierto Joan Salvador Gavina

C/ Nou de la Rambla, 39-41, bajos (Ciutat Vella)

Tel. 93 442 66 83 / 93 442 40 09

Fax: 93 441 79 05

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 8 a 20 h

Centro Cultural de Formación y Empleo Profesional Sant Martí

C/ Pere Vergés, 1, 8ª planta, despachos 12 y 13 (Sant Martí)

Tel. 93 498 01 80

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h

CISEC. Centro de Información Servicios al Estudiante de Cataluña

C/ Junta del Comerç, 26 (Ciutat Vella)

Tel. 93 301 39 78

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 16.30 a 19.30 h

CITE-CCOO. Centro de Información para Trabajadores Extranjeros - SAIER

Via Laietana, 16, 1º (Ciutat Vella)

Tel. 93 481 27 20

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 12 h y de 16 a 19 h

Cruz Roja

C/ Joan d'Àustria, 120-124 (Sant Martí)
Av. Paral·lel, 202 (Eixample)

Tel. 93 300 65 65 / 93 256 27 07

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h

Fedelatina (Coordinadora de Entidades)

C/ Nou de Sant Francesc, 15, local (Ciutat Vella)

Tel. 93 192 41 14

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 14 h y de 16 a 20 h

Fundación Comtal

C/ Forn de la Fonda, 5, bajos (Ciutat Vella)

Tel. 93 319 98 55

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 19 h

Fundación Privada PRAHU, Proyectos y Ayudas Humanitarias

C/ Sant Pere Màrtir, 18, bajos (Gràcia)

Tel. 93 217 30 20

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 14 h

Fundación Privada Bayt Al-Thaqafa

C/ Princesa, 14, 1º (Ciutat Vella)

Tel. 93 319 88 69

Horario de atención al público: lunes, miércoles y viernes de 10 a 12 h y de 17 a 21 h, y martes y jueves de 17 a 19 h

Fundación Privada Servicio Solidario para la Inclusión Social

C/ Sant Antoni Abat, 6, bajos (Ciutat Vella)

Tel. 93 441 00 04, extensión 254

Horario de atención al público: de lunes a jueves de 9 a 14 h y de 16 a 21 h, viernes de 9 a 15 h

Fundación Èxit

C/ Pelai, 44, 3º

Tel. 93 231 99 57

Fax: 93 265 84 08

info@fundacioexit.org

Horario de atención al público: pida cita previa por correo electrónico o por teléfono

Fundación Privada Trinijove

C/ Turó de la Trinitat, 17, bajos (Sant Andreu)

Tel. 93 345 92 21 / 93 345 92 24

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 13 h y de 17 a 21 h

Fundación Tot Raval

Pl. Caramelles, 8 bajos (Ciutat Vella)

Tel. 93 442 68 68

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9.30 a 14 h y de 16 a 18.30 h

Fundación Privada Omnes

C/ Llançà, 56, bajos (Eixample)

Tel. 93 452 55 83

Horario de atención al público: martes y jueves de 17 a 19 h

Fundación Privada Viarany - Centre Convivim

C/ Cardenal Tedeschini, 72, bajos (Sant Andreu)

Tel. 93 340 11 99 / 647 901 787

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 17 a 20 h

Fundación Surt

C/ Guàrdia, 14, bajos (Ciutat Vella)

Tel. 93 342 83 80

Horario de atención al público: de lunes a jueves de 9 a 18 h, y viernes de 9 a 14.30 h

Poble-sec per a Tothom

C/ Concòrdia, 33, bajos (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 324 85 38

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 14 h y de 17 a 21 h

Impulsem

C/ Tàpies, 6

Tel. 93 443 65 83

Horario de atención al público: de lunes a jueves de 9 a 14 h y de 15 a 18 h, viernes de 9 a 15 h

ASESORAMIENTO LEGAL

Ravalnet

C/ del Salvador, 6, bajos (Ciutat Vella)

Tel. 93 442 58 67

Horario de atención al público: de lunes a viernes 11 a 15 h, y de martes a viernes de 17 a 22 h

PROBENS. Asociación para el Estudio y la Promoción del Bienestar Social

C/ Sant Rafael, 10, bajos (Ciutat Vella)

Tel. 93 441 41 05

Horario de atención al público: de lunes a viernes 10 a 13.30 h, y lunes y jueves de 16 a 19 h

VAE. Voluntarios en Asesoría Empresarial (asesoramiento para ONG)

C/ Marie Curie, s/n (Parque Tecnológico BCNord) (Nou Barris)

Tel. 93 354 86 43 / 93 291 72 13 / 93 291 72 14

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 14 h

Religiosas de María Inmaculada

(bolsa de trabajo de servicio doméstico con cita previa)

C/ Consell de Cent, 393, bajos (Eixample)

Tel. 93 487 78 86

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 13 h, de lunes a jueves de 16.30 a 19 h

¿Qué ofrecen los servicios de asesoramiento legal?

Asesoramiento jurídico, acompañamiento y tramitación de la documentación específica de extranjería (autorizaciones de residencia y/o trabajo, reagrupamiento familiar, etc.).

El SAIER, como servicio público de acogida de la ciudad, se ocupa del asesoramiento legal de la población extranjera.

Además de las entidades que integran el SAIER, la ciudad dispone de otras que también ofrecen servicios de asesoramiento legal.

Las entidades que proporcionan asesoramiento jurídico a personas extranjeras forman parte de la Coordinadora para el Asesoramiento Jurídico de Ciudad liderado por la Dirección de Inmigración del Ayuntamiento de Barcelona.

¿Cómo se realiza?

Se accede a los servicios de asesoramiento legal del SAIER directamente a través del servicio de información, que realiza la recepción de la persona usuaria y la correspondiente derivación. Para acceder a los servicios de asesoramiento legal de las entidades que no conforman el SAIER, hay que solicitar información telefónica o presencialmente en la sede de la misma entidad. En general, estos servicios de asesoramiento no ofrecen atención continuada durante toda la semana. Se recomienda llevar algún tipo de documento identificativo (NIE, pasaporte, etc.).

¿Dónde se puede recibir este servicio?

SAIER. Servicio de Atención a Inmigrantes, Extranjeros y Refugiados

Av. Paral·lel, 202

Tel. 93 256 27 00

Horario de atención: lunes, martes y jueves de 9 a 19 h, miércoles de 9 a 20 h, y viernes de 9 a 14 h

ACISI. Asociación para la Cooperación, la Inserción y la Interculturalidad

C/ Aragón, 281, 2º 2ª (Eixample)

Tel. 93 488 18 13

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 13 h, y lunes y martes de 16 a 18.30 h

ACISJF. Asociación Católica Internacional de Servicios a la Juventud Femenina

C/ València, 273, 1º 1ª (Eixample)

C/ Amistat, 15, bajos (Sant Martí)

Tel. 93 215 56 26 / 93 215 65 13

Horario de atención al público: de lunes a jueves de 9 a 14 h y de 16 a 19 h, y viernes de 9 a 14 h [con cita previa]
Horario del servicio de asesoramiento jurídico: jueves por la mañana

ACSAR. Asociación Catalana de Solidaridad y Ayuda a los Refugiados

Servicio a través del SAIER

C/ Font Honrada, 8-10, 2º (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 256 38 10 / 93 256 38 00

Horario de atención al público: de lunes a jueves de 9 a 17 h, y viernes de 9 a 15 h
Asesoramiento jurídico para solicitantes de asilo por SAIER

AMIC-UGT. Asociación de Ayuda Mutua de Inmigrantes de Cataluña

Servicio a través del SAIER

Rbla. de Santa Mònica, 10 (Ciutat Vella)

C/ Font Honrada, 8-10, 2º (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 304 68 41 (AMIC) / 93 256 38 00 (SAIER)

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 14 h y de 16 a 18:30 h

ATIMCA. Asociación de Trabajadores Marroquíes en Cataluña

C/ Blasco de Garay, 26, local 1 (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 329 74 73 / 93 324 95 22

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 17 h

Horario del servicio de asesoramiento jurídico: martes y jueves de 14 a 17 h, y viernes de 11 a 14 h

Asociación de Mujeres Bolivianas

C/ Vilamarí, 31, bajos 2ª (Sants-Montjuïc)

C/ Sant Pere Màrtir, 18, bajos (Gràcia)

Tel. 93 519 11 80 / 93 423 16 91 /

677 563 498

Horario de atención al público: con cita previa

APIP. Asociación para la Promoción y la Inserción Profesional

C/ Riereta, 18-22, bajos (Ciutat Vella)

Tel. 93 442 09 17

Horario de atención al público: lunes y miércoles de 9 a 19 h, martes y jueves de 9 a 18 h, y viernes de 9 a 15 h

Apropem-nos (Coordinadora de Entidades)

C/ Pallars, 277, 2º (Centro Cívico Can Felipa) (Sant Martí)

Tel. 93 256 38 40

Horario de atención al público: lunes y miércoles de 16 a 19 h (punto de acogida)

Asociación Maloka-Colombia

C/ Cuba 2, oficina 2B

C/ Llobregat, 62 (Mujeres P' alante) (Sant Andreu)

Tel. 93 263 37 65 / 93 312 21 68 /

667 947 054

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 13 h y de 16 a 19 h
Asesoramiento jurídico con cita previa

Asociación Sociocultural Ibn Batuta

C/ Sant Pau, 82, bajos (Ciutat Vella)

Tel. 93 329 30 54 / 93 443 33 88

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 16 a 21 h
Horario del servicio de asesoramiento jurídico: martes y jueves de 19 a 21 h

Asociación Catalana de Residentes Senegaleses

C/ Comerç, 42, bajos (Ciutat Vella)

Tel. 93 551 05 42 [a partir de las 17 h] / 616 204 463 [secretario]

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 17 a 20 h
Horario del servicio de asesoramiento jurídico: miércoles de 17 a 19 h

Asociación de Uruguayos en Cataluña

C/ Olzinelles, 30 (Sants-Montjuïc)

C/ Lluís Borrassà, 10 (Sant Martí)

Tel. 93 278 00 23 / 650 970 434

Horario de atención al público: de martes a viernes de 18 a 22.30 h, sábado y domingo de 11 a 22.30 h
Horario del servicio de asesoramiento jurídico: jueves de 19 a 21 h

Asociación de Vecinos para la Revitalización del Casco Antiguo

C/ Rec, 27, bajos (Ciutat Vella)

Tel. 93 319 75 65

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9.30 a 13 h, y de lunes a jueves de 15.30 a 17 h
Horario del servicio de asesoramiento jurídico: viernes de 16 a 19 h

Asociación de Vecinos y Vecinas El Besòs

Rbla. Prim, 64-70 (Sant Martí)
Tel. 93 278 18 62 / 606 784 254
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 17 a 20 h
Horario del servicio de asesoramiento jurídico: jueves de 17 a 20 h

Asociación de Trabajadores

Pakistaníes de Cataluña

C/ Robadors, 11 (Ciutat Vella)
Tel. 93 304 36 46 / 654 121 302
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 16 a 20 h
Asesoramiento jurídico con cita previa

ASOPXI. Asociación de Apoyo a Organizaciones Chilenas

C/ Regomir, 23, bajos (Ciutat Vella)
Tel. 93 310 69 77 / 670 582 616
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 13.30 h
Asesoramiento jurídico con cita previa

Casal Argentí a Barcelona

C/ Marquès de Barberà, 16 (Ciutat Vella)
Tel. 93 441 70 91 / 661 031 710
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 17.30 a 21 h
Horario del servicio de asesoramiento jurídico: viernes a partir de las 20.30 h

Casal dels Infants del Raval

C/ Junta de Comerç, 16, principal 1ª (Ciutat Vella)
Tel. 93 317 00 13
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 16 a 19 h

CEAR. Comisión Catalana de Ayuda al Refugiado

C/ Aribau, 3, 1º 2ª (Eixample)
Tel. 93 301 25 39
Horario de atención al público: de lunes a jueves, de 10 a 14 h y de 16 a 18 h
Horario del servicio de asesoramiento jurídico: de lunes a jueves de 9 a 14 h y de 16 a 18 h

CEJAC. Centro Juvenil de Adolescentes del Barrio del Carmel

C/ Agudells, 85, bajos (Horta-Guinardó)
Tel. 93 420 96 47
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 16 a 19 h
Horario del servicio de asesoramiento jurídico: lunes de 10 a 12 h

CITE-CCOO

Centro de Información para Trabajadores Extranjeros - SAIER
C/ Via Laietana, 16, 1º (Ciutat Vella)
Tel. 93 481 27 20
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 12 h y de 16 a 19 h
Asesoramiento jurídico en la sede de CCOO y en el SAIER

Casa Eslava

C/ Aribau, 252, ático (Sarrià-Sant Gervasi)
Tel. 93 112 79 84 / 627 533 590
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 19 h

Cáritas Diocesana de Barcelona

Via Laietana, 5, entresuelo (Ciutat Vella)
Pl. Nova, 1 (Ciutat Vella)
Tel. 93 268 79 10 / 93 344 69 00 (Via Laietana) / 93 344 16 50 (Pl. Nova)
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 8.30 a 15 h
Asesoramiento jurídico para usuarios de Cáritas

Centro Cultural de Formación y Empleo Profesional Sant Martí

C/ Pere Vergés, 1, 8º, despachos 12 y 13 (Sant Martí)
Tel. 93 498 01 80
Horario de atención al público: de lunes a viernes 9 a 14 h
Horario del servicio de asesoramiento jurídico: martes y jueves de 10.30 a 13.30 h

Colegio de Abogados de Barcelona

[sólo para asesoramiento a profesionales, sin derivación de usuarios]
C/ Roger de Llúria, 113, bajos (Eixample)
Tel. 93 496 18 80 (ext. 359-296-241) / 93 601 12 96
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 15 h
Asesoramiento jurídico a través del SAIER

Cruz Roja

C/ Joan d'Àustria, 120-124 (Sant Martí)
Av. Paral·lel, 202 (Eixample)
Tel. 93 300 65 65 / 93 256 27 07
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h

Fundación Adsis

C/ Princesa, 19, principal (Ciutat Vella)
Tel. 93 268 87 60
C/ Lugo, 61 (Horta-Guinardó)
Tel. 93 357 75 75
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 15 h y de 16 a 18.30 h
Horario del servicio de asesoramiento jurídico: lunes de 17 a 21 h, y jueves de 9 a 13 h (C/ Lugo)

Fundación Comtal

C/ Forn de la Fonda, 5, bajos (Ciutat Vella)
Tel. 93 319 98 55
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 19 h
Horario del servicio de asesoramiento jurídico: 5 días a la semana con cita previa

Fundación Ficat

Pl. San Agustí, 2, 2º (Ciutat Vella)
Tel. 93 318 65 06
Horario de atención al público: lunes, martes y viernes de 9 a 14 h, miércoles de 12 a 14 h, y lunes y jueves de 16 a 20 h
Asesoramiento jurídico con cita previa

Fundación Privada Benallar

C/ Sotstinent Navarro, 18, bajos 1ª (Ciutat Vella)
Tel. 93 268 80 15 / 610 707 309
Horario de atención al público: lunes y miércoles de 17 a 20 h, y jueves de 10 a 13 h
Horario del servicio de asesoramiento jurídico: lunes de 20 a 21 h

Fundación Privada Omnes

C/ Llançà, 56, bajos (Eixample)
Tel. 93 452 55 83
Horario de atención al público: martes y jueves de 17 a 19 h
Horario del servicio de asesoramiento jurídico: martes de 18 a 20 h

Fundación Privada PRAHU, Proyectos y Ayudas Humanitarias

C/ Sant Pere Màrtir, 18, bajos (Gràcia)
Tel. 93 217 30 20
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 14 h
Horario del servicio de asesoramiento jurídico: de lunes a viernes de 10 a 12 h y de 16 a 18 h

Fundación Privada Trinijove

C/ Turó de la Trinitat, 17, bajos (Sant Andreu)
Tel. 93 345 92 21 / 93 345 92 24
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 13 h y de 17 a 21 h
Horario del servicio de asesoramiento jurídico: viernes de 17 a 21 h

Fundación Putxet

C/ Putxet, 26, 1º (Sarrià-Sant Gervasi)
Tel. 93 211 15 48
Horario de atención al público: lunes y martes de 16 a 19 h

GEIPPES. Grupo de Educadores para la Integración de Personas en Peligro de Exclusión Social

C/ Comerç, 56, bajos (Ciutat Vella)
Tel. 93 319 75 65 / 93 723 70 33
Horario de atención al público: de lunes a jueves de 15 a 18 h
Horario del servicio de asesoramiento jurídico: miércoles de 16 a 21 h

Médicos del Mundo Cataluña

C/ Còdols, 9, bajos
Tel. 93 289 27 15
Horario de atención al público: de lunes a jueves de 9 a 14 h y de 15 a 18.30 h, y viernes de 9 a 15 h (siempre con cita previa)
Horario del servicio de asesoramiento jurídico: martes de 16 a 19 h

Fedelatina (Coordinadora de entidades)

C/ Nou de Sant Francesc, 15 (Ciutat Vella)
Tel. 93 192 41 14
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 14 h y de 16 a 20 h

Asesoramiento jurídico por Red Solidaria Barcelona:

C/ Nou de Sant Francesc, 15.
Horario de atención al público: miércoles y jueves de 10 a 14 h, y lunes, miércoles y viernes de 16 a 18 h
C/ Sant Pere Màrtir, 18.
Horario de atención al público: martes de 16 a 19 h, y jueves de 10 a 13 h

Fundación Privada Bayt Al-Thaqafa

C/ Princesa, 14, 1º (Ciutat Vella)
Tel. 93 319 88 69
Horario de atención al público: lunes, miércoles y viernes de 10 a 12 h y de 17 a 21 h, y martes y jueves de 17 a 19 h
Asesoramiento jurídico con cita previa presencial

Fundación Escó

C/ Sant Ramon, 2, 2º 1ª (Ciutat Vella)
Tel. 93 443 06 35 / 93 443 13 32
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 16 a 18.30 h

Fundación Surt

C/ Guàrdia, 14, bajos (Ciutat Vella)
Tel. 93 342 83 80
Horario de atención al público: de lunes a jueves de 9 a 18 h, y viernes de 9 a 14.30 h
Horario del servicio de asesoramiento jurídico: lunes y martes de 15.30 a 19.30 h

Fundación Privada Viarany - Centre Convivim

C/ Cardenal Tedeschini, 72, bajos (Sant Andreu)
Tel. 93 340 11 99 / 647 901 787
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 17 a 20 h
Horario del servicio de asesoramiento jurídico: martes, jueves y viernes de 17 a 20 h

9 Barris Acull (Coordinadora de Entidades)

C/ Badosa, 36-38, bajos (Nou Barris)
Tel. 93 353 78 71
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 13 h, y de lunes a jueves de 17 a 20 h (Punto de Información y Acogida)

Horario del servicio de asesoramiento jurídico:

Zona Centro

C. Badosa, 36-38, bxs.
Tel. 93 353 78 71

Horario: martes de 11 a 14 h y de 16 a 18 h; jueves de 10 a 13 h

Zona Norte

Centre Cívic Zona Nord
Av. Rasos de Peguera, 25
Tel. 93 276 99 50

Horario: lunes de 10 a 13 h

Zona Sur

Centro Cívico Can Basté
Pg. Fabra i Puig, 274
Tel. 93 420 66 51

Horario: viernes de 10 a 13 h

Poble-Sec per a Tothom

C/ Concòrdia, 33, bajos (Sants-Montjuïc)
Tel. 93 324 85 38

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 14 h y de 17 a 21 h

Horario del servicio de asesoramiento jurídico: lunes de 18 a 20 h

PROBENS. Asociación para el Estudio y la Promoción del Bienestar Social

C/ Sant Rafael, 10, bajos (Ciutat Vella)
Tel. 93 441 41 05

Horario de atención al público: de lunes a viernes 10 a 13.30 h, y lunes y jueves de 16 a 19 h

Horario del servicio de asesoramiento jurídico: lunes de 16 a 19 h, y miércoles de 10 a 13.30 h

SSIM. Servicio Solidario y Misionero de los Capuchinos de Cataluña

Av. Diagonal, 450, bajos (Gràcia)
Tel. 93 416 09 86

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 13 h y de 16 a 19.30 h (con cita previa)

Horario del servicio de asesoramiento jurídico: de martes a viernes de 16 a 19.30 h

CURSOS DE LENGUA CATALANA: CONSORCIO PARA LA NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA

¿Qué es el Consorcio para la Normalización Lingüística?

El Consorcio para la Normalización Lingüística (CPNL) es el órgano territorial de aplicación en Cataluña de la política lingüística del Gobierno, cuyo objetivo es la difusión del conocimiento y el uso del catalán en todos los ámbitos.

Una red de 22 centros de normalización lingüística da servicio en todo el territorio, con 150 puntos de atención y más de 500 profesionales especializados.

En los centros del CPNL se pueden encontrar cursos de lengua catalana para todos los niveles, desde los básicos de inserción hasta cursos de especialización.

En el momento de la inscripción se realiza un diagnóstico personalizado de conocimiento de la lengua catalana con el fin de ubicar al alumno en el nivel más adecuado.

Al finalizar el curso se le entrega a cada alumno un certificado de asistencia y aprovechamiento, si procede, así como una recomendación para inscribirse en los cursos básicos de currículo.

www.cpnl.cat/index.html

¿Dónde se puede recibir este servicio?

CNL. Barcelona
Programa de Acogida lingüística
Pl. Catalunya, 9, 2n 1ª
Tel. 902 07 50 60
acollida@cpnl.cat

Oficina Central
C/ Quintana, 11, 3º 1ª
Tel. 93 412 55 00
barcelona@cpnl.cat

Ciutat Vella
C/ Quintana, 11, 1º 1ª
Tel. 93 412 72 24
cvella@cpnl.cat

Eixample
C/ Mallorca, 115-123, entlo. 1ª
Tel. 93 451 24 45
eixample@cpnl.cat

Gràcia y Sarrià-Sant Gervasi
Av. Príncep d' Astúries, 54, 2º
Tel. 93 217 87 23
gracia@cpnl.cat

Horta-Guinardó
C/ Marina, 343
Tel. 93 450 49 08
hortaguinardo@cpnl.cat

Nou Barris
C/ Marie Curie, 20, 2º
Tel. 93 359 06 00
noubarris@cpnl.cat

SAFD Barcelona 1
C/ Marina, 343, bajos
Tel. 93 347 34 52
cacbcn1@cpnl.cat

SAFD Barcelona 2
C/ Mallorca, 115-123, entlo. 1ª
Tel. 93 453 92 83
cacbcn2@cpnl.cat

Sant Andreu
C/ Residència, 15
Tel. 93 274 03 56
santandreu@cpnl.cat

Sants-Montjuïc y Les Corts
C/ Guitard, 17
Tel. 93 491 27 97
santslescorts@cpnl.cat

Sant Martí
Gran Via de les Corts Catalanes, 866. 2n A
Tel. 93 352 24 14
santmarti@cpnl.cat

¿Qué son?

Los cursos de lengua castellana y catalana están promovidos fundamentalmente por las escuelas de adultos y entidades especializadas en este ámbito de intervención. Están dirigidos a personas recién llegadas en general.

¿Dónde se puede recibir este servicio?

En las escuelas de adultos de la ciudad.

Ciutat Vella

AFA Barceloneta
C/ Balboa, 11
Tel. 93 268 45 42

CFA Barri Gòtic
C/ Rull, 4-6
Tel. 93 412 57 41

CFA Maria Rúbies
Via Laietana, 18, 8º
Tel. 93 310 30 94

CFA Manuel Sacristán
Via Laietana, 16, bajos
Tel. 93 481 27 67

Eixample

AFA Pere Calders
C/ Calàbria, 25
Tel. 93 424 69 17

CFA Can Batlló
C/ Comte d'Urgell, 187
Tel. 93 402 27 15

CFA Palau de Mar
C/ Calàbria, 169, bajos
Tel. 93 229 21 30

Horta-Guinardó

AFA El Carmel
C/ Farnés, 54
Tel. 93 420 02 68

AFA Torrent d'en Melis
Av. Mare de Déu de Montserrat, 78
Tel. 93 450 48 37

Les Corts

AFA Les Corts
C/ Dolors Masferrer i Bosch, 33-35
Tel. 93 291 64 89

Nou Barris

AFA Ciutat Meridiana
C/ Perafita, 1-3
Tel. 93 359 45 66

AFA Madrid
C/ Aneto, 15
Tel. 93 429 53 84

AFA Prosperitat

C/ Baltasar Gracián, 24-26
Tel. 93 354 52 16

CFA Canyelles

Rda. Guineueta Vella, 22
Tel. 93 428 59 04

CFA Freire

C/ Marín, 55
Tel. 93 353 44 19

Sant Andreu

AFA Bon Pastor

C/ Mollerussa, s/n
Tel. 93 346 16 65

AFA Pegaso

C/ Segadors, 2, 2º
Tel. 93 346 43 62

CFA Trinitat Vella

C/ Madriguera, 38-42
Tel. 93 311 93 57

Sant Martí

AFA El Clot

C/ Bilbao, 214
Tel. 93 307 52 45

Més informació:

www.edubcn.cat/rcs_gene/extra/ADULTS_OFERTA_2009_10.pdf

També hi ha una oferta privada autoritzada que es pot consultar a la guia de formació de persones adultes a la pàgina gen.cat/educacio
www2.gencat.cat/docs/Educacio/Documents/ARXIUS/personesadultes_general.pdf

AFA La Verneda-Sant Martí

C/ Pont del Treball, 15
Tel. 93 278 11 93

AFA Martinet de Nit

Rbla. Prim, 87-89
Tel. 93 266 39 96

CFA La Pau

C/ Pere Vergés, 1-3
Tel. 93 314 70 78

Sants-Montjuïc

AFA Sant Raimon de Penyafort

Pg. Zona Franca, 56
Tel.: 93 223 33 93

Sarrià-Sant Gervasi

AFA Rius i Taulet

Av. Príncep d'Astúries, 23-27
Tel. 93 237 13 09

Las entidades que cuentan con una oferta de aprendizaje de la lengua castellana y/o catalana son:

ACATHI. Asociación Catalana de Homosexuales, Bisexuales y Transexuales Inmigrantes

C/ Violant d'Hongria, 156, bajos (Sants-Montjuïc), mañanas

C/ Nou de Sant Francesc, 15 (Ciutat Vella), tardes

Tel. 93 298 00 29 / 605 384 247

Horario de atención al público: lunes, miércoles y viernes de 10 a 13.30 h, y jueves de 17 a 20 h

ACCEM. Asociación Comisión Católica española de migración

C/ Salvà, 39, bajos

C/ Gaiarre, 80 (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 409 39 65 / 93 432 85 26

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 13 h, y lunes y martes de 16 a 18.30 h

ACESOP. Asociación Cultural Educativa y Social Operativa de Mujeres Pakistaníes

C/ Carme, 34, pral. 1ª

Tel. 93 301 82 70

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 14 h y de 16.30 a 20.30 h

APIP. Asociación para la Promoción y la Inserción Profesional

C/ Riereta, 18-22, bajos (Ciutat Vella)

Tel. 93 442 09 17

Horario de atención al público: lunes y miércoles de 9 a 19 h, martes y jueves de 9 a 18 h, y viernes de 9 a 15 h

Apropem-nos (Coordinadora de Entidades)

C/ Pallars, 277, 2º (Centro Cívico Can Felipa) (Sant Martí)

Tel. 93 256 38 40

Horario de atención al público: lunes y miércoles de 16 a 19 h (punto de acogida)

Asociación Sociocultural Ibn Batuta

C/ Sant Pau, 82, bajos (Ciutat Vella)

Tel. 93 329 30 54 / 93 443 33 88

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 16 a 21 h

Asociación Catalana de Residentes Senegaleses

C/ Comerç, 42, bajos (Ciutat Vella)

Tel. 93 551 05 42 (a partir de las 17 h) / 616 204 463 (secretario)

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 17 a 20 h

Asociación de Vecinos para la Revitalización del Casco Antiguo

C/ Rec, 27, bajos (Ciutat Vella)

Tel. 93 319 75 65

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9.30 a 13 h, y de lunes a jueves de 15.30 a 17 h

Asociación de Trabajadores Pakistaníes de Cataluña

C/ Robadors, 11 (Ciutat Vella)

Tel. 93 304 36 46 / 654 121 302

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 16 a 20 h

Asociación Sociocultural La Formiga

C/ Elcano, 74 (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 443 82 07 / 661 913 232

Horario de atención al público: lunes y viernes de 10 a 14 h y de 16 a 20 h

Asociación de Uruguayos en Cataluña

C/ Olzinelles, 30 (Sants-Montjuïc)

C/ Lluís Borrassà, 10 (Sant Martí)

Tel. 93 278 00 23 / 650 970 434

Horario de atención al público: de martes a viernes de 18 a 22.30 h, y sábado y domingo de 11 a 22.30 h

AVBC. Asociación de Vecinos para el Bienestar Ciudadano

C/ Farners, 17, 2º (Horta-Guinardó)

Tel. 93 429 40 89

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 16 a 18.30 h

Buena Voluntad en Acción

C/ Roser, 99, bajos (Sants-Montjuïc)

Tel. 93 441 93 61

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 13 h y de 16 a 20 h

Casa Eslava

C/ Aribau, 252, ático (Sarrià-Sant Gervasi)

Tel. 93 112 79 84 / 627 533 590

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 19 h

Casal dels Infants del Raval

C/ Junta de Comerç, 16, principal 1ª (Ciutat Vella)

Tel. 93 317 00 13

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 16 a 19 h

Casal Argentí a Barcelona

C/ Marquès de Barberà, 16 (Ciutat Vella)

Tel. 93 441 70 91 / 661 031 710

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 17.30 a 21 h

Centro Filipino Tuluyan

C/ Riera Baixa, 4-6, 1º (Ciutat Vella)

Tel. 93 329 07 02 / 626 087 549

Horario de atención al público: de martes a sábado de 17.30 a 20.30 h

Centro Juvenil de Adolescentes del Barrio del Carmel

C/ Agudells, 85, bajos (Horta-Guinardó)

Tel. 93 420 96 47

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 16 a 19 h

CEAR. Comisión Catalana de Ayuda al Refugiado

C/ Aribau, 3, 1º 2ª (Eixample)

Tel. 93 301 25 39

Horario de atención al público: de lunes a jueves de 10 a 14 h y de 16 a 18 h

Fundación Privada Benallar

C/ Sotstinent Navarro, 18, bajos 1ª (Ciutat Vella)

Tel. 93 268 80 15 / 610 707 309

Horario de atención al público: lunes y miércoles de 17 a 20 h, y jueves de 10 a 13 h

Cruz Roja

C/ Joan d'Àustria, 120-124 (Sant Martí)

Av. Paral·lel, 202 (Eixample)

Tel. 93 300 65 65 / 93 256 27 07

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h

EICA. Espacio de Inclusión y Formación Casco Antiguo

C/ Comerç, 42 (Ciutat Vella)

Tel. 93 268 49 43

Horario de atención al público: de lunes a jueves de 10 a 13 h y de 16 a 19 h, y viernes de 10 a 13 h

Fundación Escó

C/ Sant Ramon, 2, 2º 1ª (Ciutat Vella)

Tel. 93 443 06 35 / 93 443 13 32

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 16 a 18.30 h

Fedelatina (Coordinadora de entidades)

C/ Nou de Sant Francesc, 15 (Ciutat Vella)
Tel. 93 192 41 14
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 14 h y de 16 a 20 h

Fundación Privada Bayt Al-Thaqafa

C/ Princesa, 14, 1º (Ciutat Vella)
Tel. 93 319 88 69
Horario de atención al público: lunes, miércoles y viernes de 10 a 12 h y de 17 a 21 h, y martes y jueves de 17 a 19 h

Fundación Migra Studium

C/ Palau, 3, 2º (Ciutat Vella)
Tel. 93 412 09 34
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9.30 a 13.30 h y de 16 a 20.30 h

Fundación Privada Servicio Solidario para la Inclusión Social

C/ Sant Antoni Abat, 61 (Ciutat Vella)
Tel. 93 441 00 04 (ext. 254)
Horario de atención al público: de lunes a jueves de 9 a 14 h y de 16 a 21 h, y viernes de 9 a 15 h

Fundación Privada PRAHU, Proyectos y Ayudas Humanitarios

C/ Sant Pere Màrtir, 18, bajos (Gràcia)
Tel. 93 217 30 20
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 14 h

Fundación Privada Trinijove

C/ Turó de la Trinitat, 17, bajos (Sant Andreu)
Tel. 93 345 92 21 / 93 345 92 24
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 13 h y de 17 a 21 h

Fundación Tot Raval

Pl. Caramelles, 8, bajos (Ciutat Vella)
Tel. 93 442 68 68
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9.30 a 14 h y de 16 a 18.30 h

Fundación Privada Viarany - Centre Convivim

C/ Cardenal Tedeschini, 72, bajos (Sant Andreu)
Tel. 93 340 11 99 / 647 901 787
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 17 a 20 h

GEIPPES. Grupo de Educadores para la Integración de Personas en Peligro de Exclusión Social

C/ Comerç, 56, bajos (Ciutat Vella)
Tel. 93 319 75 65 / 93 723 70 33
Horario de atención al público: de lunes a jueves de 15 a 18 h

9 Barris Acull (Coordinadora de entidades)

C/ Badosa, 36-38, bajos (Nou Barris)
Tel. 93 353 78 71
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 13 h, y de lunes a jueves de 17 a 20 h

Poble-sec per a Tothom

C/ Concòrdia, 33, bajos (Sants-Montjuic)
Tel. 93 324 85 38
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 14 h y de 17 a 21 h

PROBENS. Asociación para el Estudio y la Promoción del Bienestar Social

C/ Sant Rafael, 10, bajos (Ciutat Vella)
Tel. 93 441 41 05
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 10 a 13.30 h, y lunes y jueves de 16 a 19 h

SSIM. Servicio Solidario y Misionero de los Capuchinos de Cataluña

Av. Diagonal, 450, bajos (Gràcia)
Tel. 93 416 09 86
Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9 a 13 h y de 16 a 19.30 h (con cita previa)

recopilación normativa

Legislación estatal

CONSTITUCIÓN ESPAÑOLA [artículo 27]

LEY ORGÁNICA 4/2000, de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social, reformada por las leyes orgánicas 8/2000, de 22 de diciembre, 11/2003, de 29 de septiembre, 14/2003, de 20 de noviembre y 2/2009, del 11 de diciembre [artículos 9, 35 y 36, entre otros].

REAL DECRETO 2393/2004, de 30 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento de ejecución de la Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y de su integración social.

REAL DECRETO 178/2003, de 14 de febrero, sobre entrada y permanencia en España de nacionales de estados miembros de la Unión Europea y de otros estados parte en el Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo.

REAL DECRETO 203/1995, de 10 de febrero, Reglamento de la Ley 5/1984, reguladora del derecho de asilo y de la condición de refugiado.

CÓDIGO CIVIL [artículos 17, 19, 20, 21, 22 y 23].

LEY ORGÁNICA 2/2006, de 3 de mayo, de Educación.

REAL DECRETO 1577/1991, de 18 de octubre, de traspaso de la gestión de la formación profesional ocupacional a la Generalitat de Cataluña.

REAL DECRETO 1050/1997, de 27 de junio, sobre traspaso a la Generalitat de Cataluña de la gestión realizada por el Instituto Nacional de Empleo (INEM).

ORDEN TAS/3698/2006, de 22 de noviembre, por la que se regula la inscripción de trabajadores extranjeros no comunitarios en los servicios públicos de empleo y en las agencias de colocación.

ORDEN TAS/18/2008, de 7 de marzo, por la que se regula la formación de oferta y se establecen las bases reguladoras para la concesión de subvenciones públicas destinadas a su financiación.

SENTENCIA DEL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL 236/2007, de 7 de noviembre de 2007.

Legislación catalana

LEY ORGÁNICA 6/2006, de 19 de julio, de reforma del Estatuto de Autonomía de Cataluña.

LEY 17/2002, de 5 de julio, de ordenación del sistema de empleo y de creación del Servicio de Empleo de Cataluña.

DECRETO 75/1992, de 9 de marzo, por el que se establece la ordenación general de las enseñanzas de la educación infantil, la educación primaria y la educación secundaria obligatoria en Cataluña.

ORDEN TRI/212/2005, de 27 de abril, reguladora de los programas de mejora de la cualificación profesional.

REAL DECRETO 395/2007, de 23 de marzo, sobre el subsistema de formación profesional para el empleo.

Artículo 2 de la Orden TAS 3698/2006.
Documentos acreditativos que dan derecho de acceso al mercado de trabajo

1. El derecho de acceso al mercado de trabajo al que se hace referencia en el artículo anterior se concreta en la posesión de una autorización administrativa para trabajar, o bien, no estando en posesión de ella y encontrándose legalmente en España, estar en condiciones de acceder a ella.

2. Se podrán inscribir como demandantes de empleo en los servicios públicos de empleo y en las agencias de colocación, los titulares, en edad laboral, de los documentos siguientes, durante la vigencia de los mismos o con las condiciones previstas en esta Orden:

a) Autorización de residencia permanente, acreditada con la tarjeta de identidad de extranjero o con la resolución por la que se conceda dicha autorización, según lo previsto en el artículo 3 de la presente Orden.

b) Autorización de residencia temporal, acreditada con la tarjeta de identidad de extranjero o con la resolución por la que se conceda dicha autorización, según lo previsto en el artículo 4 de la presente Orden.

c) Autorización de residencia temporal en virtud de reagrupación familiar, acreditada con la

tarjeta de identidad de extranjero o con la resolución por la que se conceda dicha autorización, según lo previsto en el artículo 5 de la presente Orden.

d) Autorización de residencia temporal por circunstancias excepcionales: por razones humanitarias, por colaboración con las autoridades administrativas, policiales, fiscales o judiciales, o por razones de interés público o de seguridad nacional, acreditada con la tarjeta de identidad de extranjero o con la resolución por la que se conceda dicha autorización, según lo previsto en el artículo 6 de la presente Orden.

e) Autorización de residencia temporal por circunstancias excepcionales por razones de arraigo y por razones de protección internacional, acreditada con la tarjeta de identidad de extranjero o con la resolución por la que se conceda dicha autorización, según lo previsto en el artículo 7 de la presente Orden.

f) Autorización de residencia temporal y trabajo por cuenta ajena, acreditada con la tarjeta de identidad de extranjero o con la resolución por la que se conceda dicha autorización, según lo previsto en el artículo 8 de la presente Orden.

g) Autorización de residencia temporal y trabajo por cuenta propia, acreditada con la tarjeta de identidad de extranjero o con la resolución por la que se conceda dicha autorización, según lo

previsto en el artículo 9 de la presente Orden.

h) Autorización de residencia temporal a favor de un menor extranjero no acompañado, en edad laboral, acreditada con la tarjeta de identidad de extranjero o con la resolución por la que se conceda dicha autorización, o acreditación de los servicios de protección de menores de la comunidad autónoma, según lo previsto en el artículo 10 de la presente Orden.

i) Visado para la búsqueda de empleo dirigido a hijo o nieto de español de origen, o visado para la búsqueda de empleo para determinados sectores de actividad u ocupaciones, según lo previsto en el artículo 11 de la presente Orden.

j) Autorización para investigación y estudios acreditada con el visado de estancia por estudios o con la tarjeta de identidad de extranjero, según lo previsto en el artículo 12 de la presente Orden.

k) Autorización de residencia temporal con excepción a la autorización de trabajo, acreditada con la tarjeta de identidad de extranjero o con la resolución por la que se conceda dicha autorización, según lo establecido en la disposición adicional primera de la presente Orden.

l) Documento de solicitante de asilo en el que conste la inscripción «autoriza a trabajar», según lo establecido en el artículo 13 de la presente Orden.

m) Documento de identidad de los refugiados y de los familiares a quienes se haya reconocido la extensión familiar para residir en España, según lo establecido en el artículo 14 de la presente Orden.

n) Documento de identidad de los apátridas, según lo establecido en el artículo 15 de la presente Orden.

Cambios normativos y jurisprudenciales recientes, y su impacto

A continuación se presenta una síntesis de las novedades normativas y jurisprudenciales con mayor impacto sobre esta guía.

Sentencia del Tribunal Constitucional 236/2007

La STC 236/2007 declara inconstitucional la exigencia de «residencia» legal en el territorio para el acceso a la educación no obligatoria contenida en el artículo 9.3 introducida por la Ley Orgánica 8/2000. La argumentación del Tribunal se centra en analizar el acceso de los menores inmigrantes irregulares a la educación no obligatoria¹ partiendo del derecho fundamental a la educación constitucionalmente reconocido por el artículo 27 CE. El derecho fundamental a la educación, interpretado de acuerdo con los principales tratados internacionales sobre derechos humanos (DUDH, PIDCP, CEDH, etc.), está vinculado a la dignidad humana, y como tal se reconoce a todas las personas; además, en su dimensión prestacional se inscribe como una de las obligaciones que corresponden al estado definido como estado social, de

mocrático y de derecho. La cuestión estriba en determinar el alcance de esta prestación, y aquí el Tribunal llega a la conclusión de que si bien la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Niños impone a los estados la prestación de la educación obligatoria —deber reconocido también en el artículo 27 CE cuando establece que la educación obligatoria será también gratuita—, eso no implica que el derecho a la educación de los jóvenes extranjeros sólo tenga este alcance, al contrario:

De las disposiciones constitucionales relativas al derecho a la educación, interpretadas de conformidad con la Declaración universal de derechos humanos y los tratados y acuerdos internacionales referidos, se deduce que el contenido constitucionalmente garantizado de ese derecho, **en su dimensión prestacional, no se limita a la enseñanza básica, sino que se extiende también a los niveles superiores, aunque en ellos no se imponga constitucionalmente la obligatoriedad y la gratuidad.**

Consecuentemente, el Tribunal considera que la restricción impuesta por el uso del término «residentes», al excluir a los menores irregulares de esta educación, es contraria a la Constitución, dado que el derecho a la educación no obligatoria de los menores de edad...

1. La educación no obligatoria incluye, de acuerdo con el artículo 3.4 de la Ley Orgánica 2/2006 de Educación, «el bachillerato, la formación profesional de grado medio, las enseñanzas profesionales de las artes plásticas y diseño de grado medio y las enseñanzas deportivas de grado medio».

[...] forma parte del contenido del derecho a la educación, y su ejercicio puede someterse a los requisitos de mérito y capacidad, pero no a otra circunstancia como la situación administrativa del menor. Por ello, debemos declarar la inconstitucionalidad del inciso «residentes» del artículo 9.3 de la Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero, en la redacción dada por el artículo 1, punto 7, de la Ley Orgánica 8/2000, de 22 de diciembre.

La reforma de la Ley de extranjería por la Ley Orgánica 2/2009, del 11 de diciembre

La doctrina contenida en la mencionada Sentencia del Tribunal Constitucional ha obligado a una modificación de la normativa de extranjería, con respecto al acceso a la educación de los menores en situación administrativa irregular, y por conexión todas aquellas actividades formativas situadas dentro la esfera de la educación no obligatoria, y que no revistan un carácter estrictamente laboral.

Esta modificación ha sido operada por la Ley Orgánica 2/2009, del 11 de diciembre, que, aparte de incorporar la doctrina del Tribunal Constitucional sobre los derechos y libertades de los extranjeros, también ha traspuesto la reciente Directiva europea del retorno² y ha modificado ciertos aspectos del régimen jurídico de la reagrupación familiar.

En relación con la reagrupación familiar interesa destacar que, de acuerdo con la nueva ley (artículo 19.1), los extranjeros reagrupados que sean menores de edad y estén en edad laboral podrán trabajar sin necesidad de obtener una autorización de trabajo. Cuando logren la mayoría de edad y dispongan de medios económicos suficientes podrán solicitar una autorización de residencia independiente.

De otra parte, la reforma ha dado una nueva redacción al artículo 9 de la Ley de extranjería, sobre el derecho a la educación de los extranjeros. De acuerdo con la jurisprudencia del Tribunal Constitucional, el artículo 9 establece, en su apartado primero, que:

«Los extranjeros menores de dieciséis años tienen el derecho y el deber a la educación básica, gratuita y obligatoria.»

En relación con la educación postobligatoria de los extranjeros menores de edad, la ley establece expresamente que, con independencia de su situación administrativa:

«Los extranjeros menores de dieciocho años también tienen derecho a la enseñanza postobligato-

2. Directiva 2008/115/CE, del 16 de diciembre, relativa a las normas y procedimientos comunes en los Estados Miembros para el retorno de los nacionales de terceros países en situación irregular. Diario Oficial de la Unión Europea del 24 de diciembre de 2008.

ria. Este derecho incluye la obtención de la titulación académica correspondiente y el acceso al sistema público de becas y ayudas en las mismas condiciones que los españoles.»

Por mención directa de la sentencia del Tribunal Constitucional, queda claro que los menores extranjeros podrán acceder al bachillerato y a la formación profesional, puesto que se trata de estudios postobligatorios con una finalidad formativa. Es necesario examinar de manera separada las condiciones con qué la ley de extranjería reconoce a los menores extranjeros el acceso a los programas de cualificación profesional inicial (PQPI), y a la formación ocupacional.

El acceso de los jóvenes extranjeros a los programas de cualificación profesional inicial (PCPI)

Como instrumentos del ámbito educativo hay que calificar también las actuaciones de los programas de garantía social (PGS), que en el curso 2008-2009 fueron sustituidos por los **programas de cualificación profesional inicial**, de acuerdo con el artículo 12 del Real Decreto 806/2006, de 30 de junio, por el que se establece el calendario de aplicación de la nueva ordenación del sistema educativo, establecida por la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación. Efectivamente, la Ley Orgánica 2/2006 y el Real Decreto 806/2006 sitúan

este tipo de formación dentro de la educación secundaria, y se dirigen a jóvenes de edades comprendidas entre los 16 (excepcionalmente 15) y los 21 años, tal como queda reflejado en la Orden ECI/2755/2007, de 31 de julio, que, hay que insistir, es un simple referente que debe tenerse en cuenta, puesto que en Cataluña no es vinculante, en la medida en que la ejecución de competencias educativas pertenece a la Generalitat de Cataluña.³ Como referente, el artículo 5 de la Orden amplía el acceso a los PCPI a toda una serie de jóvenes, entre los que fácilmente hay que situar a los jóvenes inmigrantes con problemas de acceso al mercado de trabajo. De acuerdo con el artículo 9 de la Ley de extranjería, el acceso a estos programas se deberá garantizar a todo menor extranjero, con independencia de la situación administrativa, puesto que se trata de actividades formativas postobligatorias, equiparables a la formación profesional.

Los problemas, en la práctica, al igual que con los antiguos PGS, se producen cuando un PCPI incluye prácticas formativas o incluso contratos en

3. En este sentido, ya se prevén los PCPI en el Decreto 269/2007 de reestructuración del Departamento de Educación, y muy especialmente en el artículo 25 del Decreto 143/2007, de 26 de junio, por el que se establece la ordenación de las enseñanzas de la educación secundaria obligatoria. Con posterioridad, los PCPI han sido objeto de una regulación propia en el Decreto 140/2009, de 8 de septiembre.

prácticas, ya que estos programas tienen por finalidad la capacitación profesional y su certificación a los efectos del Catálogo Nacional de Cualificaciones Profesionales (nivel 1), junto con formación general para la inserción laboral y refuerzo educativo orientado a la obtención del graduado de educación secundaria obligatoria (ESO) (artículo 30.3 LOE). Ahora bien, de los artículos 8 y siguientes de la Orden ECI/2755/2007, de 31 de julio, se deduce el carácter fundamentalmente educativo de las actividades realizadas en «aula profesional, taller profesional o taller específico» (artículo 7), y eso aunque el módulo obligatorio de capacitación profesional vinculado al Catálogo Nacional implique 150-200 horas en centros de trabajo o empresas, ya que este es tiempo de formación que se dice textualmente que «será tutelada, evaluable y dispondrá de la correspondiente cobertura legal». Por tanto, como apunta el artículo 6.4 de la Ley Orgánica 5/2002, de 19 de junio, de las Cualificaciones y de la Formación Profesional, «La formación favorecerá la realización de prácticas profesionales de los alumnos en empresas y otras entidades. Estas prácticas no tendrán carácter laboral». En consecuencia, la realización de estas prácticas no exige ser titular de una autorización de trabajo, y las podrán realizar todos los menores extranjeros, con independencia de su situación administrativa.

El acceso a la formación ocupacional

Hay que hacer algunas breves reflexiones sobre el acceso de los jóvenes extranjeros a lo que se venía conociendo como **formación ocupacional**, es decir, aquella formación impartida a los trabajadores desocupados en situación de búsqueda de trabajo inscritos en las oficinas del Servicio de Empleo de Cataluña (SOC) del Departamento de Trabajo. La nueva formación que se impartirá en desarrollo de las disposiciones de la Ley Orgánica 5/2002, se completa con el Real Decreto 395/2007, de 23 de marzo, regulador del subsistema de formación profesional para empleo, el Real Decreto 34/2008, de 18 de enero, por el que se regulan los certificados de profesionalidad, y la Orden TAS/18/2008, de 7 de marzo, de desarrollo de las anteriores en materia de «formación de oferta». En el nuevo sistema, se denomina «formación de oferta» a aquella formación dirigida a los trabajadores empleados y desempleados para su mejor capacitación e inserción laboral, y se diferencia de la «formación de demanda», que es la formación dirigida a cubrir las necesidades específicas de las empresas (acciones formativas empresariales y permisos individuales de formación). Entre la «formación de oferta» se incluyen las diferentes acciones formativas dirigidas a trabajadores desempleados para su inserción o reintegración laboral, y orientativamente se dirigirá a facilitar la obtención

de los certificados de profesionalidad recogidos en el Catálogo Nacional de Cualificaciones Profesionales (artículo 25 del Real Decreto 395/2007). En particular, interesa aquí subrayar que los alumnos de los programas públicos de formación y empleo del artículo 28 del Real Decreto 395/2007 podrán acceder a becas; estos programas están pensados para jóvenes que no hayan superado la educación secundaria obligatoria. En este sentido, las acciones formativas para los trabajadores desempleados que incluyan prácticas profesionales en empresas no suponen la existencia de una relación laboral entre el alumno y la empresa, conforme a la premisa establecida en el artículo 25.3 del Real Decreto 395/2007 y desarrollada por los artículos 24 y siguientes de la Orden TAS/718/2008, que establecen una completa regulación del régimen de prácticas no laborales en empresas, y también el régimen de becas y ayudas a personas desemple-

adas, entre las que se encuentran las dirigidas a alumnos de formación y empleo.

En todo caso, la Orden TAS/3698/2006, tal como resulta de la reforma operada por la Orden TAS/711/2008, permite que se apunten todos los jóvenes extranjeros en situación regular, si bien este acceso se sujeta a una serie de condiciones vinculadas a sus circunstancias familiares o sociales por la orden (reagrupados, hijos de residentes, tener a su cargo ascendientes o descendientes españoles, haber nacido y ser residentes en España, ser hijos o nietos de españoles de origen, etc.), pero no a los menores en situación administrativa irregular, ya que el resquicio abierto por la disposición adicional segunda del precepto en su redacción de 2006 permitía inferir algunas posibilidades en este sentido. Ahora con la reforma operada en el año 2008 queda claro que esta posibilidad les está vedada.

conceptos clave y abreviaciones

Conceptos clave

Extranjero/era: persona que no tiene nacionalidad del país en el que reside.¹

Inmigrante: persona que proviene de su lugar de residencia para establecerse en otro municipio, otra región u otro país.

Alumno/na recién llegado/ada: alumno/na de nueva incorporación en el sistema educativo de Cataluña en los últimos 24 meses.

Mayoría de edad: la mayoría de edad se adquiere al cumplir los 18 años e implica plena capacidad jurídica y de obrar. No obstante, a partir de los 16 años el menor puede trabajar.

Persona con autorización de residencia temporal: se encuentra en situación de residencia temporal la persona extranjera que está autorizada a permanecer en España por un periodo superior a noventa días e inferior a cinco años. (Artículo 34 del REDILE.)

Residencia temporal con autorización de trabajo: se encuentra en situación de residencia temporal con autorización de trabajo la persona extranjera mayor de 16 años autorizada a permanecer en Es-

paña por un periodo superior a noventa días e inferior a cinco años, y a ejercer una actividad lucrativa, laboral o profesional por cuenta propia o ajena. (Artículo 48 del REDILE.)

Residencia de larga duración: se encuentra en situación de residencia de larga duración la persona extranjera que haya sido autorizada a residir en España de forma indefinida y a trabajar en igualdad de condiciones que las personas de nacionalidad española. (Artículo 71 del REDILE.) Tendrán derecho a obtener una autorización de residencia de larga duración las personas extranjeras que acrediten haber residido legalmente y de forma continuada en el territorio español durante cinco años.

Situación administrativa irregular: se encuentra en situación administrativa irregular la persona extranjera que aun residiendo en territorio español no disponga de ningún tipo de autorización para hacerlo.

¹ Gran diccionari de la llengua catalana: www.grec.net/home/cel/dicc.htm

Abreviaciones

ESO	Educación secundaria obligatoria
FO	Formación ocupacional
FP	Formación profesional
LODILE	Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social, reformada por las leyes orgánicas 8/2000, de 22 de diciembre, 11/2003 y de 29 de septiembre, 14/2003, de 20 de noviembre y 2/2009, del 11 de diciembre
LOE	Ley Orgánica 2/2006 de Educación
PECB	Proyecto Educativo de Ciudad de Barcelona
RD	Real Decreto
REDILE	Real Decreto 2393/2004, de 30 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento de ejecución de la Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y de su integración social
SOC	Servicio de Empleo de Cataluña
PCPI	Programas de cualificación profesional inicial
PGS	Programas de garantía social
Art.	Artículo

